

SAMEDI 22 JUILLET 1995

No 36018 - 115e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



Tchéchénie

Accord trouvé

Négociateurs russes et tchéchènes ont annoncé hier soir être parvenus à un accord de principe sur le statut futur de la petite république séparatiste du Nord-Caucase.

Page 2

Duo du Banc

VACANCES ORGANISÉES

Est-ce que l'on peut traîner devant la justice une agence de voyage qui a fait une faute d'orthographe dans sa publicité? «Vacances de rêve dans un endroit...»



Page 4

Neuchâtel

«Affaire des Russes»

Arrêtés en octobre 1994, innocentés en février dernier, un Russe et deux Ukrainiens stagnent toujours dans les prisons neuchâteloises sur l'ordre de Berne, en vertu d'une demande d'extradition. Ils attendent que l'Office fédéral de la police statue sur la requête d'un procureur d'occasion, ukrainien, plus ou moins mafieux, lui-même aujourd'hui en prison en Ukraine pour des actes délictueux.

Page 13

Val-de-Travers

Alpage assiégré

Un forcené armé d'un fusil d'assaut a assiégé hier après-midi pendant plusieurs heures les deux occupants d'un alpage de la Montagne-de-Buttes dans le Val-de-Travers. Les assiégés ont finalement réussi à s'enfuir et le forcené a été arrêté. Il n'y a eu aucun blessé.

Page 16

Les Alliés tracent une «Ligne rouge» autour de Gorazde

Menace de frappes

Les Alliés ont prévenu hier les Serbes de Bosnie que toute nouvelle avancée serbe dans la «zone de sécurité» de Gorazde (dont la superficie devrait être étendue) entraînera une réaction «substantielle et décisive», y compris un recours aux frappes aériennes. En revanche, aucune mention n'a été faite des autres enclaves musulmanes de Zepa, Tuzla et Bihac.

A l'issue de la Conférence de Londres sur la Bosnie, le ministre britannique des Affaires étrangères Malcolm Rifkind a précisé qu'il «y a eu un fort soutien pour inclure le recours aux frappes aériennes» dans cette réaction, «mais de grandes préoccupations ont également été exprimées» à ce sujet. Selon lui, certains pays «sont conscients



des risques sérieux» que peuvent constituer ces frappes.

Ces «préoccupations» ont surtout été exprimées par les Russes qui refusent la solution militaire et privilégient la solution politique. Les propositions de Londres «n'ont pas fait l'objet d'un consensus», a ainsi déclaré le ministre russe des Affaires étrangères Andre Kozyrev.

Mais le secrétaire d'Etat Warren Christopher s'est montré très catégorique en déclarant que ces frappes auront lieu s'il le faut et aussi à Sarajevo. «Tout raid aérien à Gorazde comportera des attaques significatives sur des cibles significatives. Il

n'y aura plus de frappes chirurgicales».

Si les forces serbes violent cette zone, elles s'exposeraient éventuellement à des bombardements des avions de l'OTAN. Si les Serbes ignoraient encore ces attaques, les Alliés pourraient alors envisager de déployer en nombre des soldats dans les zones de sécurité, selon Charles Millon, ministre français de la Défense.

Réagissant à chaud sur CNN, le premier ministre bosniaque Haris Silajdzic a dénoncé les décisions prises par les Occidentaux qui donnent désormais «un autre feu vert» aux Serbes. «Ils prennent toujours des demi-mesures, au lieu de dire, «trop, c'est

trop», il y a des zones de sécurité et vous n'attaquez pas les zones de sécurité. Point».

De son côté, le ministre français des Affaires étrangères Hervé de Charette s'est dit «plutôt satisfait» des résultats de cette conférence. Sur France 2, il a ajouté: «J'espère que cela va donner un vrai coup d'arrêt à ce que j'appellerai la folie serbe».

Il a ajouté que Français, Américains et Britanniques allaient œuvrer à une amélioration des procédures de mise en oeuvre des raids aériens. Par le passé, «dans les conditions dans lesquelles elles ont été opérées, elles n'ont pas été efficaces», a-t-il dit. Le chef de la diplomatie

française a également annoncé que les Alliés étaient convenus de renforcer la sécurité de Sarajevo.

«Français, Britanniques et Américains adresseront un avertissement très précis et très clair aux autorités serbes de Bosnie pour leur indiquer quels sont les éléments de cette ligne rouge qui, désormais, n'est plus franchissable», a ajouté le ministre français.

BOMBARDEMENTS

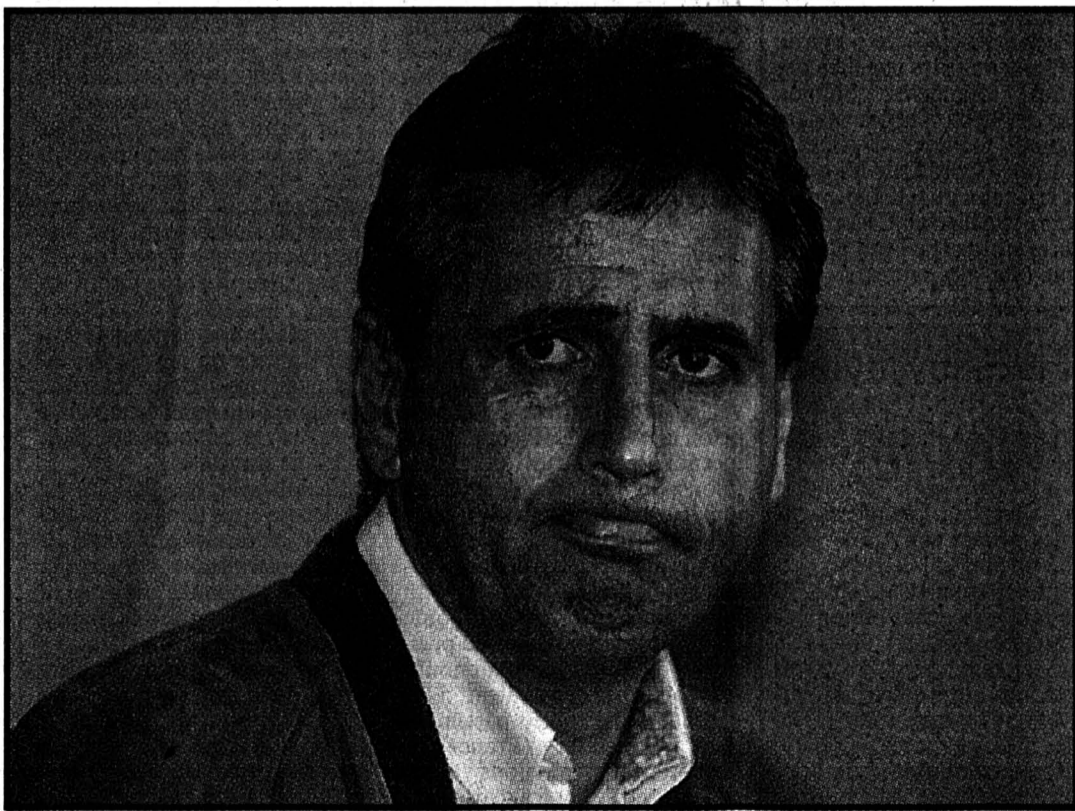
Par ailleurs, les bombardements serbes sur Sarajevo ont fait hier deux morts, dont une fillette de dix ans, et au moins 19 blessés, selon les autorités bosniaques. (ap)

Reconnaissance de la Bosnie

Le médiateur de paix européen pour l'ex-Yougoslavie Carl Bildt a obtenu du président serbe Slobodan Milosevic qu'il reconnaisse la Bosnie-Herzégovine, a annoncé hier à Londres le ministre français des Affaires étrangères Hervé de Charette.

Football - LNA: le défi de Bernard Challandes à Servette

Aventure à hauts risques



Bernard Challandes

Le Neuchâtelois ne réfléchit pas, il fonce. (ASL)

Page 9

OPINION

La charité

Dans l'art du sermon, la littérature a retenu les textes de Bossuet. Il faudra dorénavant y ajouter les homélies bégayantes du Parti démocrate-chrétien suisse. A l'entendre en effet, le Conseil fédéral doit impérativement examiner les moyens dont il dispose pour aider les civils bosniaques.

Sur le fond, les démocrates-chrétiens ont raison. Il serait en effet souhaitable que le gouvernement cherche des moyens d'atténuer les souffrances bosniaques. Toutefois, là où les voies du PDC deviennent impénétrables, c'est lorsqu'il s'adresse au collège gouvernemental par le biais de communiqués diffusés «urbi et orbi». Les démocrates-chrétiens savent pourtant mieux que quiconque qu'il vaut mieux s'adresser au bon Dieu qu'à ses saints. Or, pour ce qui touche à la diplomatie suisse, le bon Dieu est PDC, il s'appelle Flavio Cotti et il est en vacances.

Il y a mieux encore!

Le jour même où il appelait le Conseil fédéral à la réflexion, le secrétaire du PDC suisse s'exprimait publiquement sur la Bosnie. A l'entendre, la Suisse ne peut pas faire grand-chose. En clair, le PDC demande au Conseil fédéral d'agir, tout en jugeant qu'il ne le peut pas, raison pour laquelle il évite prudemment d'interpeller Flavio Cotti, lequel se tait obstinément.

Sur les chapelles politiques, on a vu des girouettes moins brinquebalantes... et surtout moins grinçantes!

Le PDC a en effet beau tonner du haut de sa chaire, il peine à convaincre de la pureté de ses intentions.

En premier lieu, s'il sermonne aussi solennellement le gouvernement, ce n'est manifestement pas tant pour soulager les souffrances du peuple bosniaque que pour couvrir le silence de son propre conseiller fédéral.

En second lieu, les élections fédérales approchent et le PDC redoute que ses électeurs traditionnels ne l'envoient au purgatoire en choisissant de voter pour un parti moins tonitrueux, mais plus efficace.

En clair, sous couvert de bons sentiments, le Parti démocrate-chrétien suisse fait d'abord sa campagne électorale. Ensuite, une fois les élections passées, il sera toujours temps d'aller à confesse.

Benoît COUCHEPIN



Le Garage des Montagnes et le Centre de vente TOYOTA restent **OUVERTS** pendant les vacances



Av. Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 64 44

Négociations fructueuses entre Russes et Tchétchènes

Accord de principe

22 juillet 1472 - Charles le Téméraire lève au petit matin le siège qu'il avait mis devant Beauvais le 27 juin 1472. Beauvais n'avait presque pas d'artillerie et peu de défenseurs, mais les bourgeois se démenèrent. Les femmes furent même les plus acharnées, jetant pierres, plomb et huile bouillante. Jeanne Laisné renversa dans le fossé un capitaine bourguignon, grâce à sa hachette. Elle fut portée en triomphe à l'église et en retira le surnom de «Jeanne Hachette».

BRÈVES

Inde

Otages blessés

Les séparatistes du Cachemire qui retiennent en otages cinq Occidentaux en Inde ont déclaré que deux de leurs prisonniers avaient été blessés hier dans une fusillade entre les militants et les forces indiennes. Dans un communiqué, les séparatistes du groupe Al-Faran ont ajouté que deux soldats indiens et un des leurs avaient été tués dans cette fusillade qui a duré près d'une demi-heure.

Algérie

Réaménagement de la dette

Les pays créanciers du Club de Paris ont décidé de recommander à leurs gouvernements le réaménagement de la dette algérienne, jusqu'au 31 mai 1998, indiquait hier un communiqué du Club de Paris. Cette période est couverte par l'accord mis en place avec le Fonds monétaire international.

Italie

Craxi déclaré en fuite

L'ancien président du conseil socialiste italien, Bettino Craxi, a été déclaré officiellement hier comme étant en fuite par le tribunal de Milan. Condamné pour corruption, M. Craxi est réfugié depuis plus d'un an en Tunisie.

Allemagne

Vietnamiens rapatriés

L'Allemagne et le Vietnam ont signé vendredi à Berlin un accord prévoyant le rapatriement de 40.000 Vietnamiens. Ceux-ci étaient considérés par les Allemands comme étant en situation irrégulière, a annoncé le ministre allemand de l'Intérieur, Manfred Kanther.

Jacques Chirac

La tournée continue

Après une première étape au Maroc, le président français Jacques Chirac a poursuivi hier à Yamoussoukro, en Côte d'Ivoire, sa première tournée en Afrique de l'Ouest.

Chine

Conférence sur les femmes

Onze organisations non gouvernementales ne pourront pas se rendre à la conférence mondiale sur les femmes à Pékin. A la suite de réserves émises surtout par la Chine et l'Iran, l'accréditation de ces ONG, dont une organisation de femmes tibétaines en Suisse, a été rejetée hier par l'ONU.

Négociateurs russes et tchétchènes ont annoncé hier soir être parvenus à un accord de principe sur le statut futur de la petite république séparatiste du Nord-Caucase. Ils laissent ainsi la porte ouverte à un règlement pacifique du conflit, vieux maintenant de plus de sept mois.

«Nous sommes parvenus aujourd'hui à un accord sur la question-clé des négociations: le futur statut de la Tchétchénie», a déclaré aux journalistes le chef de la délégation russe, Viatcheslav Mikhaïlov. Les détails de l'accord seront annoncés samedi lors d'une conférence de presse. Les négociations politiques seront probablement terminées dimanche. D'autres négociations spécifiques consacrées aux questions économiques pourraient se tenir plus tard.

AUCUN DÉTAIL SUR L'ACCORD

Le statut de la Tchétchénie au sein de la Fédération de Russie

constituait la principale pierre d'achoppement des pourparlers de paix entamés il y a un mois, sous l'égide de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE). Depuis quelques jours, les officiels russes rivalisaient d'optimisme, soulignant qu'un accord était imminent. Mais ils étaient aussitôt contredits par leurs interlocuteurs tchétchènes. C'est la première fois que les deux parties affirment de concert être parvenues à un compromis.

«SATISFAIRE LES DEUX PARTIES»

La veille, le ministre russe des Nationalités Viatcheslav Mikhaïlov avait affirmé que les parties étaient convenues d'un texte «susceptible de satisfaire les deux parties». Si l'on en croit l'agence officielle Itar-Tass, le texte évoqué par Viatcheslav Mikhaïlov est le suivant: «Les particularités du statut politique et juridique de la République de Tchétchénie sont définies par la Constitution de la Fédération de Russie et par la volonté du peuple (tchétchène). Celle-ci trouve sa libre expression dans la Constitution de la République de Tchétchénie et répond au droit des peuples à l'autodétermination dans son acceptation

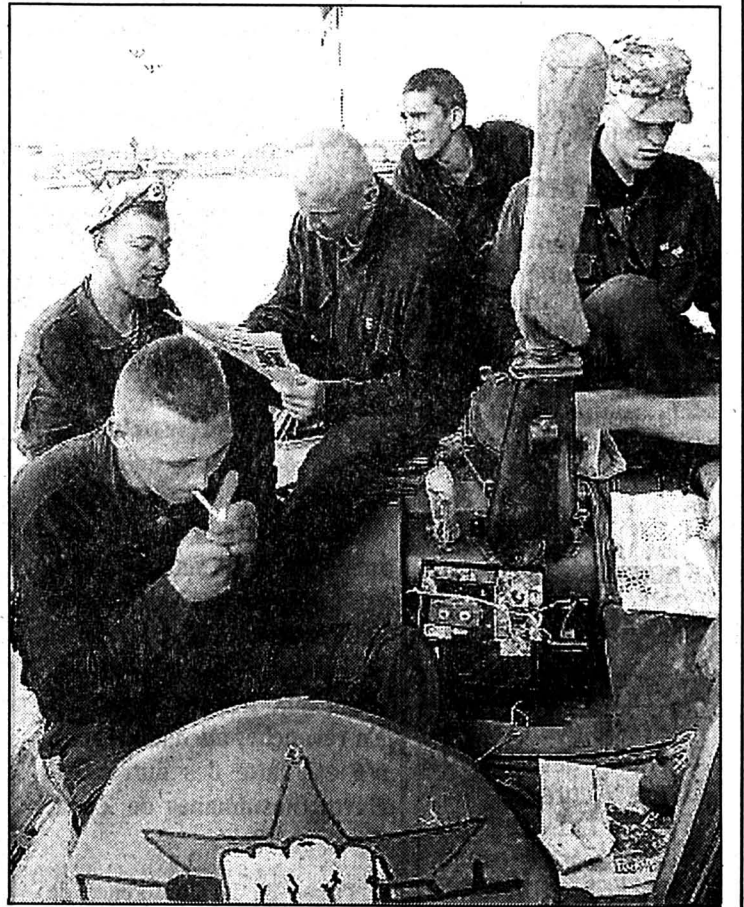
juridique reconnue internationalement.»

INDÉPENDANCE NON RECONNUE

Cette formulation semblait au moins confirmer une chose: le refus de Moscou de reconnaître l'indépendance proclamée en 1991 par le président Djokhar Douaïev, principale revendication des séparatistes. Il faudra attendre samedi et la publication du texte final pour connaître les éventuelles concessions faites par l'une ou l'autre des parties.

L'annonce d'un accord russo-tchétchène intervient au moment même où la commission parlementaire chargée d'éclaircir les circonstances de la guerre en Tchétchénie vient de rendre ses conclusions. Selon Tass, les résultats de l'enquête concluent à l'«entière responsabilité» du président Boris Eltsine.

Présidée par le député nationaliste Stanislav Govoroukhine, la commission propose aux députés de créer un comité spécial chargé de déterminer s'il y a lieu de demander la démission du chef de l'Etat. La session parlementaire s'est achevée vendredi et ne reprendra que le 5 octobre. (ats, afp, reuter)



Aéroport de Grozny

Moment de détente pour des soldats russes. (Keystone)

Violentes émeutes de colons en Cisjordanie

Négociations interrompues

De violents heurts ont opposé hier la police israélienne à des colons juifs. Ceux-ci protestaient contre l'extension prévue de l'autonomie palestinienne en Cisjordanie. Les pourparlers entre Israël et l'OLP sur ce sujet avaient auparavant été interrompus jusqu'à dimanche.

Les colons ont ouvert le feu, lapidé des voitures appartenant à des Arabes et bloqué une quinzaine de routes pendant deux heures. Certains ont brisé les fenêtres de maisons de Palestiniens qui ont riposté avec les mêmes projectiles. Les incidents ont fait un blessé parmi les colons et aucun apparemment dans la population arabe. La police est intervenue pour rétablir le calme et a procédé à une quinzaine d'arrestations.

Plus de 100.000 Juifs vivent retranchés dans des colonies de peuplement éparpillées parmi une population d'environ un million d'Arabes en Cisjordanie. Leur révolte illustre la difficulté pour le gouvernement de conclure avec l'OLP un accord acceptable pour eux sur l'extension de l'autonomie palestinienne.

Les émeutiers, dont certains affirment qu'ils s'opposent par la force à toute décision de retrait israélien, entendaient protester notamment contre le meurtre mardi de deux randonneurs israéliens dans un parc naturel de Cisjordanie.

Les autorités israéliennes ont imputé ces meurtres aux groupes hostiles au processus de paix. Bien qu'il ne l'ait pas revendiqué, le Front populaire de libération de la Palestine a fait état vendredi de l'arrestation d'une dizaine de ses militants.

Les négociations de Zichron Yaakov entre Israël et l'OLP sur l'extension de l'autonomie ont été interrompues jusqu'à dimanche. Les 150 négociateurs des deux bords respecteront ainsi les jours de repos hebdomadaire pour les Musulmans (vendredi) et pour les Juifs (samedi). L'échéance pour la conclusion d'un accord a été fixée à mardi.

Selon le ministre israélien des Affaires étrangères Shimon Peres, les deux parties étaient parvenues mercredi à Alexandrie à des accords sur les questions cruciales du redéploiement militaire israélien en Cisjordanie et sur le partage de l'eau dans la région. (ats, afp, reuter)

Portugal: détournement de subventions

Syndicalistes soupçonnés

Le procureur général du Portugal a mis jeudi soir en examen sept dirigeants de l'UGT, la principale centrale syndicale du pays. Ils sont soupçonnés de fraude dans l'obtention de subventions du Fonds social européen (FSE).

Parmi ces dirigeants de l'UGT figurent son secrétaire général, Joao Proença, et son prédécesseur, José Torres Couto, député européen. La centrale est étroitement liée au Parti socialiste (PS). 23 autres personnes physiques ou morales ont été mises en examen. L'accusation ne porte pas sur un enrichissement personnel mais sur un financement de l'UGT grâce à des fonds du FSE pour un montant total de 400 millions d'escudos (3 mil-

lions de francs). Les peines encourues varient entre un et huit ans de prison.

Cette affaire a éclaté en 1990 et les faits reprochés remontent aux années 1988 et 1989. Elle ressortit avant les législatives du 1er octobre, alors que M. Proença avait été désigné comme tête de liste à Braga (nord) par le PS, principale composante de l'opposition de gauche. A la suite de cette mise en examen, M. Proença et un autre inculpé, Henrique Coelho, également tête de liste pour le PS, ont décidé de retirer leurs candidatures. Le secrétaire général du PS, Antonio Gu-terres, a accepté ces démissions mais exprimé sa «profonde conviction de l'innocence» des deux hommes. (ats, afp)

Espagne: premier ministre accusé

Réponse au Parlement

Le président du gouvernement espagnol, Felipe Gonzalez, a déclaré hier qu'il voulait répondre devant le Parlement aux «accusations» selon lesquelles il était au courant de l'existence des Groupes antiterroristes de libération (GAL). Ces accusations ont été lancées jeudi par un ancien secrétaire du Parti socialiste basque.

Felipe Gonzalez a précisé qu'il avait pris cette décision après avoir constaté «le trouble de l'opinion publique» après les accusations dont il était victime.

Il a ajouté que cette comparution devrait intervenir «au milieu de la semaine prochaine».

L'ancien dirigeant socialiste de la province de Biscaye, Ricardo Garcia Damborenea, a affirmé jeudi au cours d'une conférence de presse, après avoir été entendu par le juge Baltasar Garzon, que le chef de l'exécutif était au courant de la création et des agissements des GAL, escadrons de la mort responsables de l'assassinat de 22 personnes proches de la mouvance basque entre 1983 et 1987. (ats, afp)

Reprise des essais nucléaires français

Pressions politiques

Les appels au boycott et les pressions politiques se sont poursuivis hier pour que la France renonce à la reprise programmée de ses essais nucléaires. Les marques de protestation les plus insistantes sont venues du Japon. Les locaux d'un concessionnaire de Renault ont fait l'objet d'un attentat en Italie.

En signe de protestation contre la reprise des essais nucléaires français, un attentat a été commis dans la nuit de jeudi à vendredi dans les locaux de Renault véhicules industriels à Padoue. Selon la police, des inconnus ont incendié et détruit deux camions. Ils ont ensuite revendiqué leur acte auprès de l'agence italienne Ansa.

Par ailleurs, les députés sociaux-démocrates danois au Parlement européen ont ajouté leur voix aux tentatives de pressions politiques. Ils ont annoncé hier qu'ils proposeraient à la prochaine assemblée parlementaire à Strasbourg (France) de boycotter les réunions européennes sur le sol français, a indiqué le parlementaire européen Freddy Blak.

INSISTANCE AU JAPON

Les réactions contre la reprise des essais ont été les plus insistantes au Japon. Sept associations de victimes d'Hiroshima ont appelé à boycotter les produits français. En début de se-

main, l'Association des victimes de la bombe atomique de Nagasaki (9 août 1945), qui compte 60.000 membres, avait déjà appelé à un tel boycott.

En outre, près de cinquante élus de la Diète japonaise, de toute tendance politique, ont rendu publique une déclaration demandant un boycott des produits français et le rappel de leur ambassadeur à Paris. Ils ont demandé également l'adoption d'une résolution condamnant le plan français de reprise des essais nucléaires. Deux ministres ont également joint leur voix à la vague de critiques contre la politique française.

En Australie, des aiguilles ont été découvertes dans des miches de pain «français» aux fruits. La police australienne a interprété cet incident comme un signe de protestation contre la reprise des essais nucléaires.

Par ailleurs, l'Assemblée territoriale de Polynésie française a rejeté jeudi par 8 voix contre 7 et 2 abstentions une motion contre la reprise des essais nucléaires à Mururoa. Seuls 17 conseillers sur 41 ont participé au vote. La majorité avait au préalable calculé le nombre de voix nécessaires pour repousser la motion présentée par les indépendantistes et l'opposition classique. A l'extérieur du bâtiment, une dizaine de militants scandaient des slogans hostiles à la reprise des essais. (ats, afp, reuter)

Burundi

Intervention militaire non exclue

La conférence sur le Burundi prévue par l'Organisation de l'unité africaine (OUA) à Addis Abeba a été annulée hier à la suite du refus de l'opposition burundaise d'y participer. Le secrétaire général de l'OUA, Salim Ahmed Salim, a une nouvelle fois envisagé une intervention militaire au Burundi.

Cette conférence était prévue les 26 et 27 juillet. L'OUA a néanmoins prévu l'envoi d'une délégation dans les pays voisins du Burundi (Ouganda, Zambie, Zaïre, Tanzanie, Kenya et Rwanda) «pour évaluer la situation burundaise et voir quelles mesures peuvent être prises au niveau de l'OUA et des Nations Unies», a précisé M. Salim au cours d'une conférence de presse.

INTERVENTION NON EXCLUE

Interrogé sur la possibilité d'une intervention militaire, M. Salim a dit que l'OUA «prie et espère qu'elle ne sera pas nécessaire». Mais, «la possibilité d'une telle intervention n'est pas et ne doit pas être exclue si la situation se détériore», a-t-il ajouté, en affirmant que l'OUA en «aurait les moyens si la situation venait à se détériorer». Lors de leur dernier sommet, à Addis Abeba du 26 au 28 juin, les chefs d'Etat de l'OUA avaient placé le Burundi, pays en quasi guerre civile, avec des troubles politico-ethniques constants entre Hutus et Tutsis, au premier rang de leurs préoccupations. Ils avaient évoqué l'éventualité d'une intervention militaire mais, avant d'en arriver là et pour mettre les dirigeants politiques burundais «devant leurs responsabilités», ils avaient décidé d'organiser une réunion au siège de l'OUA.

La conférence des 26-27 juillet devait associer tous les partis politiques burundais, les représentants de la société civile et les ministres des Affaires étrangères des pays voisins. (ats, afp)

OFFRES D'EMPLOI



Wer lanciert neue Swatch Produkte?

Product Manager

Sie übernehmen die Gesamtverantwortung neuer Swatch Produkte, die durch «simultaneous Engineering» in kürzester Zeit zur Marktreife gebracht werden. Sie sind die Plattform zur Koordination sämtlicher Aktivitäten von der Entwicklung bis zur erfolgreichen Industrialisierung des Produktes.

Als **Ingenieur** im mikrotechnischen Bereich mit Zusatzausbildung in **Betriebswirtschaft**, treffen Sie Entscheidungen und setzen diese auch durch. Sie verfügen über einige Jahre Erfahrung und Sprachkenntnisse Französisch/Englisch. Interessenten senden ihre Unterlagen, oder rufen Barbara Schürmann an! Tel. 065/51 71 71. ETA SA, Fabriques d'Ebauches, 2540 Grenchen

Für den weltweiten Erfolg auf Uhren- und Mikroelektronikmärkten sind verschiedenste Aufgaben anzupacken. Darunter auch jene für die wir einen Mitarbeiter mit Ihren Qualitäten suchen. Rufen Sie uns an!



145-721983/4x4



"Les Pervenches"
039/28 43 95
Horaire d'été:
Lundi & Mardi:
OUVERT de 14 à 18h.
En cas de mauvais temps: fermé
132-771100

Cette rubrique paraît chaque samedi

RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL
Dimanche 23 juillet 1995
ENTRECÔTE AUX MORILLES
Dessert compris Fr. 28.-
Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77
132-774042

Café-Restaurant **La Loyauté**
Les Ponts-de-Martel 039/37 14 64
Durant les vacances ouvert de 9 à 14 h et dès 17 h 45
A midi grand buffet
Fr. 15.- (dimanche Fr. 25.-)
Grande terrasse - Fermé le mardi
157-716678

Pizzeria La Piccola Italia
Hôtel-de-Ville 39 Tél: (039) 28 49 98
Nos spécialités préparés <<maison>>
Pizzas, pâtes, viandes, poissons,
à consommer sur place ou à l'emporter
livraison midi et soir Terrasse ouverte
132-773578



LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE PAR LE MENU



Aimez-vous transmettre votre savoir?

Notre centre de formation souhaite s'adjoindre les compétences d'un horloger-rhableur diplômé (homme ou femme)

à qui nous confierons une fonction **d'instructeur**. Il s'agit de préparer et donner des cours de perfectionnement technique à des horlogers (fabricants, rhableurs ou enseignants d'écoles d'horlogerie) du monde entier. Un tel poste exige des connaissances solides et approfondies des produits horlogers. Une expérience pédagogique est la bienvenue, mais non une nécessité.

Nous souhaitons rencontrer une personnalité ouverte et chaleureuse, possédant un réel sens didactique et sachant s'exprimer avec aisance en français, allemand et anglais ou italien.

Nous vous proposons un poste passionnant et vivant, ouvert sur le monde et les gens. Vous aurez ainsi l'occasion de vous déplacer en Suisse et à l'étranger.

Nous prions les personnes intéressées de bien vouloir adresser leurs offres écrites à Martin Geiser, ETA SA, Fabriques d'Ebauches, 2540 Grenchen, 065 51 71 71.

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



145-721983/4x4

OFFRES D'EMPLOI

URGENT!
Nous cherchons pour diverses missions temporaires, plusieurs:
manceuvres (évent. étudiants), aides-monteurs, électriciens, électroniciens
Contactez-nous au tél. 032 937171 ou 066 22 06 98 ou 038 27 50 55.
160-715240/4x4

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...
Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE DE SAINT-IMIER
Election d'un pasteur; poste à 80%, proposition du Conseil de paroisse
Selon l'art. 43 de la loi sur l'organisation des cultes, le Conseil de paroisse a décidé de proposer à l'élection par la paroisse:
Monsieur Philippe Kneubühler, 1962, pasteur à Courrendlin.
Des présentations libres de candidats peuvent être faites par écrit au Conseil de paroisse, Paroisse réformée évangélique de Saint-Imier, dans un délai de quatorze jours à compter de la présente publication. Il y sera joint le consentement écrit des personnes proposées. Ces présentations doivent être signées d'au moins 20 électeurs. Les ecclésiastiques ainsi proposés doivent être éligibles.
Saint-Imier, le 22 juillet 1995.
Le Conseil de paroisse
6-82381

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel.
On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli+Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/300 63 42), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 40 fr. 80 pour 6 mois et 50 fr. par an.
Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

Collaborateur/trice pour le service de presse
Qui sera notamment appelé(e) à rédiger de façon autonome de la correspondance en allemand, à suivre le cheminement du courrier, à demander des prises de position, à gérer les archives du service d'information, et à assumer diverses tâches de coordination, de contrôle et de suppléance au secrétariat du service de presse et d'information. On attend la candidature de personnes justifiant d'une formation commerciale, d'une grande expérience de la rédaction autonome en langue allemande, ayant un style aisé, sachant s'intégrer dans un groupe, sociable, aptes à communiquer en français oralement et par écrit, et, si possible, oralement en italien et en anglais. Afin d'augmenter la part des femmes et la représentation des minorités linguistiques au sein du Département, leur candidature serait particulièrement appréciée.
Lieu de service: Berne
Département fédéral de l'intérieur, Secrétariat général, Service du personnel, Inselgasse, 3003 Berne

pées, des arrangements ainsi que des spécialités telles des orchidées, aux fins de décoration. Assurer la décoration florale intérieure et extérieure de l'immeuble. Pourvoir à l'entretien et aux soins du parc de réception et du jardin français. Collaborer avec le service domestique lors des préparatifs et du déroulement de manifestations officielles. Nos exigences: Formation professionnelle complète de jardinier/ère paysagiste et/ou de plantes en pots. Quelques années d'expérience pratique. Langues: l'allemand ou le français, avec de bonnes connaissances de l'autre langue. Travail du week-end ou de jours fériés par roulement. Prêt à suivre des cours de formation et de perfectionnement en vue de la succession de la conciergerie de la gentilhommière «Lohn».
Lieu de service: Kehrsatz près Berne
Office des constructions fédérales, section du personnel, Effingerstrasse 20, 3003 Berne, ☎ 031/322 81 30, M^{me} D. Bachmann

Un/une secrétaire
de la Division Services sectoriels de la Direction de la coopération au développement, de l'aide humanitaire et de la coopération technique avec les pays d'Europe centrale et orientale (DDACE). Tâches: effectuer les travaux généraux de secrétariat, rédiger en français, allemand, et év. en anglais, réceptionner les appels téléphoniques, établissement des ordres de paiements et des contrats. Formation commerciale complète ou formation similaire, expérience professionnelle de plusieurs années. Sens de l'organisation, précision, intérêt pour le travail en équipe et la coopération au développement. Langues: français et allemand. Age: 25 ans min.
Lieu de service: Berne
Direction de la coopération au développement et de l'aide humanitaire, section personnel, Mühlemattstrasse 53, 3003 Berne

Jardinier/ère paysagiste et/ou de plantes en pots
Le service horticole de la Confédération cherche pour la résidence du «Lohn» à Kehrsatz près de Berne un/une jardinier/ère paysagiste et/ou de plantes en pots. Sa compagne (épouse) ou son compagnon (époux) devrait être disposé(e) à fournir assistance au couple qui assume la conciergerie de la résidence du Conseil fédéral lors de manifestations officielles et d'assurer leur suppléance durant leurs vacances. En cas d'aptitude, la succession de la conciergerie de la résidence «Lohn» pourrait ultérieurement être attribuée au/à la postulant(e). Les tâches de la succursale horticole sont en substance les suivantes: Cultiver et soigner des plantes en pots, des fleurs cou-

ENSEIGNEMENT

RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA
Service de la formation professionnelle
Enseignement professionnel
Année scolaire 1995-96
Centre professionnel, Delémont
Centre professionnel, Porrentruy
Institut agricole du Jura, Courtemelon (uniquement pour les apprenti(e)s employé(e)s de maison)
Les avis destinés aux apprenti(e)s qui entrent en apprentissage en 1995 paraissent dans le Journal officiel de la République et Canton du Jura des mercredis 26 juillet et 9 août 1995.
Les intéressé(e)s sont prié(e)s de s'y référer pour connaître l'horaire, le lieu et la date du début des cours.
Les apprenti(e)s de la région francophone du canton de Berne, dont l'enseignement professionnel est dispensé dans des classes spécialisées intercantionales à Delémont, peuvent aussi s'adresser directement au secrétariat du Centre professionnel (066/22 62 42) ou au Service de la formation professionnelle (066/21 52 27).
Le chef du Service de la formation professionnelle
Jean-Luc Portmann
14-771942

AVIS OFFICIEL

Office des poursuites du Val-de-Ruz
Vente d'une villa mitoyenne avec garage
Date et lieu de l'enchère: le 7 septembre 1995, à 15 heures, à Cernier, Hôtel de Ville, salle du Tribunal. Débiteur: Bellini Chantal à Dombresson.
CADASTRE DE DOMBRESSON
Article 2250 - A Dombresson (Ruz Chasseran 8b), bâtiments de 93 m²; places-jardins de 392 m².
Estimations: cadastrale (1995) Fr. 489 000.-
de l'expert Fr. 420 000.-
Vente requise par le créancier gagiste en premier et cinquième rangs.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 4 août 1995.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: le vendredi 18 août 1995 de 14 à 14 h 30, sur place.
Office des poursuites
Le préposé: M. Gonella
28-24808

SPECTACLES - LOISIRS
LE CLUB PUB SALON DE JEUX DISCOTHÈQUE
de 23 à 4 heures du jeudi au samedi
Henry-Grandjean 1, Le Locle
157-716072

DIVERS
tout pour la vue... novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55
OUVERT pendant les vacances!
132-772758

RÉDUCTION AMBULATOIRE DES DÉPÔTS GRAISSEUX ET THÉRAPIE POSTOPÉRATOIRE AU LASER!
La nouvelle méthode de réduction des adipocytes!
Cette méthode de réduction des adipocytes et de restructuration de la silhouette, aussi nommée «Technique de Liposculpture», fut développée dans le but d'éliminer (de réduire) les dépôts adipeux dans les zones problématiques.
Ces «dépôts adipeux» excédentaires peuvent également se produire chez des personnes ayant un poids absolument normal. A la longue on ne peut pas corriger ces «zones à problèmes» au moyen de régimes ou d'activités sportives en règle générale.
Une correction des parties du corps concernées est possible grâce à une intervention ambulatoire.*
Contactez-nous pour une consultation ou demandez notre documentation détaillée, à titre gratuit et sans aucun engagement de votre part.
Artemedic SA, Bernstrasse 86, CH-4852 Rothrist
Tél. 062-44 02 02 Fax 062-44 03 44
*Le sujet ne sera pas traité en cas de maladie ou d'obésité malade.
Nom _____ "LP 17/4"
Prénom _____
Rue _____
NAP/Ville _____
N° tél. _____
Artemedic SA CH-4852 Rothrist
222-11854/ROC

Solution du mot mystère
CAMPING

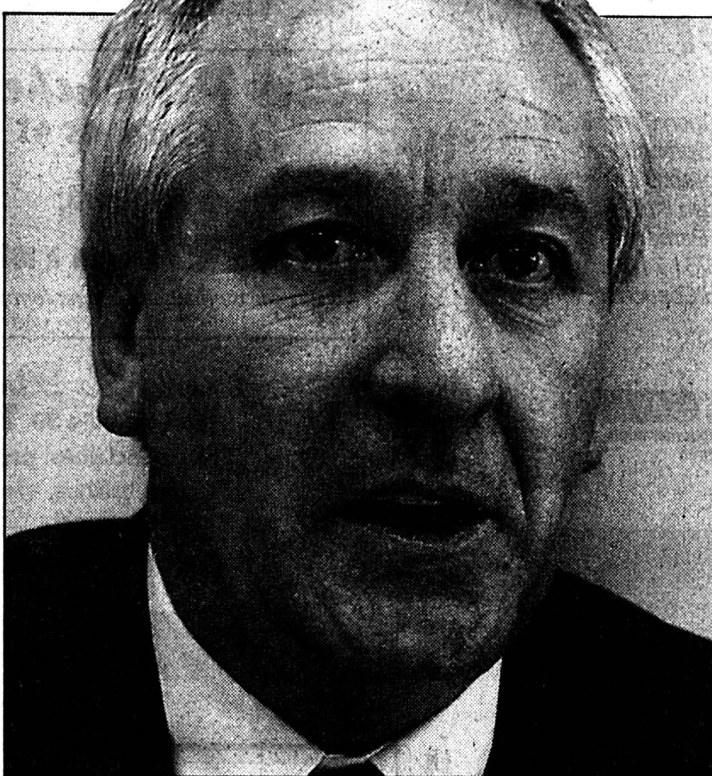
Le gouvernement suisse face aux événements de Bosnie

Indigné mais impuissant

Le Conseil fédéral est indigné et bouleversé par les tragiques événements de Bosnie face auxquels il avoue son impuissance. Plutôt que de lancer de vains appels à la paix, le gouvernement suisse préfère accorder la priorité à l'aide humanitaire. Il avait déjà sévèrement condamné à fin mai les «crimes infâmes» commis contre les forces de l'ONU par les Serbes en Bosnie.

L'aggravation de la situation en Bosnie-Herzégovine a amené le Conseil fédéral à procéder à une nouvelle appréciation de la situation. Le 31 mai, il en avait appelé – en vain – à toutes les parties en conflit afin qu'elles fassent taire les armes et permettent la réalisation d'une solution politique qui garantisse l'avenir de la Bosnie-Herzégovine en tant qu'Etat.

Hier, le vice-chancelier de la Confédération Achille Casanova,



Achille Casanova

Plutôt que de lancer de vains appels à la paix, le gouvernement suisse préfère accorder la priorité à l'aide humanitaire.

fournir une aide humanitaire déjà importante en faveur des victimes de ce conflit. Depuis août 1991, la Suisse a consacré 135 millions de francs à l'aide humanitaire dans cette région du monde.

Bien que la voie politique paraisse aujourd'hui sans issue en Bosnie Herzégovine, le Conseil fédéral a la ferme volonté de continuer à s'associer aux efforts de la communauté internationale pour chercher des solutions négociées, a conclu le vice-chancelier de la Confédération.

Walter Fust, responsable de l'aide humanitaire, n'a pas exclu que Parlement et Conseil fédéral soient bientôt saisis de nouvelles demandes de crédits pour aider financièrement les populations victimes de la guerre en ex-Yougoslavie. Il a déconseillé aux particuliers ou aux petites organisations d'entraide de tenter d'apporter une aide isolée qui n'arriverait jamais en Bosnie. L'argent serait mieux utilisé s'il était donné à la Chaîne du bonheur. On peut aussi chercher à collaborer avec les grandes œuvres d'entraide suisses actives sur place.

GROUPE DE CONTACT

Aucune action spéciale d'admission en masse de réfugiés de

Bosnie n'est envisagée actuellement, a indiqué Armin Walpen, secrétaire général du DFJP. La Suisse partage l'avis du Haut-Commissariat pour les réfugiés qu'une aide sur place est plus appropriée.

La Suisse ne reste pas inactive face à ce conflit. L'ambassadeur Jean-Marc Boulgaris a rappelé qu'elle accueillait à Genève la Conférence internationale sur l'ex-Yougoslavie. La Suisse applique de façon volontaire et autonome les sanctions de l'ONU à l'encontre de la Serbie et du Monténégro et autorise le survol de son territoire aux vols humanitaires et aux avions radar AWACS. Jean-Marc Boulgaris reste en contact avec son patron, le conseiller fédéral Flavio Cotti, ainsi qu'avec le président de la Confédération Kaspar Villiger. Ensemble, ils entendaient suivre avec attention la rencontre du groupe de contact sur la Bosnie prévu pour vendredi en fin d'après-midi à Londres. Et l'ambassadeur de conclure que la Suisse était toujours gouvernée malgré les vacances. Le Téléjournal de la Télévision romande avait déploré ces derniers jours l'absence de prise de position de plus hauts responsables du DFAE. (ap)

22 juillet 1945 – La Suisse bat l'Angleterre en match international de football par 3 à 1, à Berne. La presse loue la performance des Helvètes: «Le jeu était si parfait, si brillant dans la conception et habile dans la réalisation que l'on aurait pu croire que les Anglais avaient revêtu le maillot rouge à croix blanche». Les buts ont été marqués par Fink, Friedländer et Amado.

BRÈVES

Chaîne du bonheur
Poursuivre
l'effort

La Chaîne du bonheur avait déjà reçu pour plus de 300.000 francs de dons trois jours seulement après avoir lancé un appel à l'aide en faveur des victimes de la guerre en Bosnie Herzégovine. Cette façon de réagir du public est encourageante, constate la Chaîne du bonheur dont l'appel a été largement entendu. Toutefois, il est indispensable que cet élan de générosité ne se relâche pas. Les œuvres suisses d'entraide présentes sur les lieux du conflit parent actuellement au plus pressé. Les dons destinés à soutenir les programmes de la Chaîne du bonheur et des œuvres suisses d'entraide peuvent être adressés au ccp 10-15000-6 avec la mention ex-Yougoslavie.

Canicule

Le thermomètre grimpe
Le thermomètre a continué à grimper hier. Le record de l'année a été enregistré en Argovie, dans la région de Buchs/Suhr, où il a fait 35,2 à l'ombre. Genève ne s'est pas laissée distancer. Le mercure est monté à 35 degrés. Le Valais, la région bâloise et Zurich ont enregistré des températures dépassant les 33 degrés, selon un communiqué de l'Institut suisse de météorologie (ISM).

Swissair
Par satellite

Au cours du premier semestre, le téléphone par satellite a été utilisé 25.523 fois à bord des 13 MD-11 de Swissair, représentant un total de 60.907 minutes de conversation. Swissair se trouve ainsi en tête de liste à l'échelle mondiale. La moyenne quotidienne s'élève à 141 communications. Le système de communication par satellite représente aussi un avantage indirect pour les passagers. Les liaisons avec le sol peuvent s'effectuer à tout moment, peu importe la position de l'avion, et permettent donc de réagir vite et de manière efficace en cas d'irrégularités. Dès l'hiver prochain, les passagers pourront non seulement téléphoner à bord des MD-11 de Swissair, mais aussi des Boeing 746 et des Airbus A320/A321.

Appel

La Conférence des évêques suisses et celle des œuvres d'entraide ont condamné hier les atrocités commises en Bosnie. Elles ont également lancé un appel à la paix et soutiennent un accroissement de l'aide dans cette région.

La Conférence des évêques et Caritas se disent «bouleversés par la tragédie incroyable qui se déroule en Bosnie». En l'absence de recette pour résoudre le problème, elles appellent les membres de l'église serbe-orthodoxe et le patriarche Pavle à «ne rien laisser inexploité pour trouver un moyen de mettre fin» à cette situation. (ats)

va, accompagné des ambassadeurs Walter Fust, patron de la DDA et Jean-Marc Boulgaris, adjoint à la direction politique du DFAE, ainsi que du secrétaire général du DFJP Armin Walpen, a réuni la presse au Palais fédéral pour faire connaître la position du gouvernement sur le conflit bosniaque. A cette occasion, il a lu la déclaration suivante:

A l'instar des grandes puissances, de la communauté internationale et du monde entier, la Suisse assiste impuissante au drame de la Bosnie-Herzégovine où les forces armées des Serbes de Bosnie déplacent et maltraitent, dans des conditions dégradantes, des milliers de personnes, et violent, par l'emploi

de la force, les droits élémentaires de l'homme.

INITIATIVES
DÉCONSEILLÉES

Le Conseil fédéral, comme le peuple suisse, est indigné et bouleversé par ces tragiques événements. Face aux souffrances des victimes de ce conflit, lancer encore un appel à la paix ou exiger une condamnation solennelle des belligérants est désormais inutile.

Une analyse réaliste et honnête de la situation oblige le gouvernement suisse à constater l'impuissance actuelle des moyens politiques et militaires face à ces actes criminels. Aujourd'hui, pour la Suisse, la priorité consiste à continuer de

Chômage en Suisse romande

Net recul

Moins de chômeurs de longue durée et davantage de places vacantes – Chiffres détaillés du chômage en juin. Le chômage a reculé plus fortement en Suisse romande qu'outre-Sarine en juin dernier. Le taux de chômage en Suisse latine reste néanmoins pratiquement deux fois plus élevé qu'en Suisse alémanique, selon les chiffres détaillés publiés hier par l'OFIAMT. Pour l'ensemble de la Suisse, le taux de chômage a passé de 4,2 à 4%, atteignant son niveau le plus bas depuis deux ans et demi.

A fin juin, 146.342 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail, soit 5.617 ou 3,7% de moins que le mois précédent. Le taux de chômage a baissé de 0,2% pour se monter à 4%, soit son niveau le plus bas depuis janvier 1993 (3,9 %). Le chô-

mage a reculé sur tous les fronts le mois dernier. Dans les cantons latins, le nombre de chômeurs a diminué de 4,6% pour atteindre 64.025 personnes. La baisse a été de 3% en Suisse alémanique où 82.317 chômeurs étaient recensés. Le taux de chômage est tombé à 6,3% (-0,3%) en Romandie et au Tessin. En raison des chiffres arrondis, il est resté à 3,2% en Suisse alémanique. Il reste donc pratiquement deux fois moins élevé que dans les cantons latins. Comme en mai, le plus fort recul a été enregistré à Genève où le taux a baissé à 6,4% (-0,6%). En Valais, qui reste le canton le plus touché, il a atteint 7% (-0,4%). Il s'est établi à 6,9% dans le canton de Vaud (-0,2%), à 5,4% à Neuchâtel (-0,4%) et à 5% dans le Jura (taux inchangé). (ap)

Commerce extérieur suisse

Remarquable croissance

Tant les exportations que les importations ont sensiblement augmenté en Suisse durant le premier semestre de l'année, comparativement aux six premiers mois de 1994. Le commerce extérieur de la Suisse a connu une croissance remarquable, a indiqué hier l'Administration fédérale des douanes. Pour le seul mois de juin, les exportations ont enregistré une progression marquante.

Le bilan du commerce extérieur pour le premier semestre de 1995 a enregistré un déficit de 302,5 millions de francs, alors qu'un excédent de 1,279 milliard

s'était dégagé à l'issue du premier semestre 1994. Compte tenu des métaux précieux, la balance commerciale boucle les six premiers mois de 1995 avec un modeste solde actif de 95 millions.

De janvier à juin, la Suisse a exporté pour 45,5 milliards de francs, soit une progression de 2,7% en valeur nominale et de 5,6% en termes réels par rapport au premier semestre 1994. Dans le même laps de temps, les importations suisses ont atteint 45,8 milliards de francs (+6,5% en valeur nominale et +9,3% en termes réels). (ap)

Tribunal fédéral

Kéké débouté

Le Tribunal fédéral (TF) a débouté «Kéké» Clerc. Il a confirmé le verdict de culpabilité rendu par la justice fribourgeoise contre le promoteur. En 1992, ce dernier avait incité deux hommes à bouter le feu à sa scierie. La durée définitive de son emprisonnement reste à fixer.

Tout comme les tribunaux fribourgeois, le TF a reconnu le recourant coupable d'instigation à incendie intentionnel et de crime manqué d'escroquerie à l'assurance. Un des incendiaires aurait fait une fausse déposition, avait-il avancé notamment. A l'unanimité, les trois juges de Mon-Repos ont balayé toutes les objections du promoteur fribourgeois. (ats)

DUO DU BANC



Vague de chaleur en Europe

L'été meurtrier

Une vague de chaleur est arrivée sur l'Europe, accompagnée de hausses de température inhabituelles en Grande-Bretagne et en France, où trois personnes ont trouvé la mort. La canicule qui sévit dans les pays méditerranéens est considérée comme normale pour la saison, bien qu'elle ait déjà fait douze morts en Espagne.

En France, la chaleur a fait trois morts en deux jours, les victimes ayant succombé à une défaillance cardiaque, un insola-

tion ou à la déshydratation. A Paris, un record de température pour un 21 juillet a été battu hier avec 36,2 degrés à 15 h. En Autriche, des températures atteignant 35 degrés étaient enregistrées dans le centre du pays, loin toutefois des 40 degrés enregistrés en 1983. Chaleur exceptionnelle aussi dans le sud et le centre de la Grande-Bretagne où les températures sont montées à 32 degrés jeudi, soit dix degrés de plus que les normales saisonnières. (ats)

FINANCE

VACANCES - VOYAGES

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIÈRES
021 903 24 45

Publicité intensive, Publicité par annonces

AUTOS MOTOS VÉLOS

Achète au plus haut prix
VOITURES BUS CAMIONNETTES
Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.
☎ 077/47 61 89
28-8407

Fuyez les éclairs les nauges, la pluie, le tonnerre. Majorque vous offre, oh merveille des hôtels pieds dans l'eau, au soleil.

.....choisissez l'un des fameux hôtels Suisses
Aquamarin, S.Telmo Marquis de Palmer + Lido Park, Paguera Romanica, Sant Jordi Florida, Magaluf Bikiñi, Cala Millor Perla, Cala Moreya Castell Royal + Marinella, Palma Laguna, Canyamel
plébiscités par les Suisses pour
MAJORQUE
Votre souhait: Une chambre confortable avec balcon, vue mer et directement sur la plage. Aucun problème! Vérifiez vous-même sur le plan le numéro de chambre garanti.
☎ universal 075 / 231 11 88
où Rue Martigny 5, Lausanne - 021 / 320 60 71
ainsi qu'auprès de votre agence de voyages
174-709139/ROC

DIVERS

G. DENTAN
ETANCHEITE
J. RYSER SA

Avec comme devise de faire:
ÉCHEC AU TEMPS
Michael Florian et Luis Silva Ferreira
ont obtenu brillamment leur CFC d'étancheur
Nous les en félicitons très sincèrement
132-774041

AVIS OFFICIEL

Office des poursuites de Boudry
Vente d'une usine (4 niveaux) et annexes, à Saint-Aubin

Date et lieu des enchères: le **jeudi 10 août 1995, à 16 heures**, à l'Hôtel judiciaire de Boudry, salle du Tribunal (rez inf.).
Débitrice: Wermeille et Cie S.A., à Saint-Aubin (NE).

CADASTRE DE SAINT-AUBIN

Parcelle 2414: plan folio 4, PETITE FIN DE PRAZ (Fin-de-Praz 22), bâtiments, places-jardins de 5896 m².

Subdivisions: usine de 1417 m²
usine de 363 m²
places-jardins de 4089 m²; 1 m²; 26 m²

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 2 221 000.-
de l'expert (1995) Fr. 3 210 000.-

Vente requise par le créancier gagiste en premier et deuxième rangs.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 juillet 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Les intéressés pourront visiter les immeubles, les vendredi 14 juillet et lundi 31 juillet 1995, à 14 heures, sur rendez-vous avec M. Jean-Jacques Vuilleumier, secrétaire, ☎ 038/55 25 25, l'après-midi.

Office des poursuites
Le préposé: E. Naine

28-24976

Office des poursuites de Boudry
Vente d'un appartement en propriété par étage (PPE)

Date et lieu des enchères: le **jeudi 10 août 1995, à 14 heures**, à l'Hôtel judiciaire de Boudry, salle du Tribunal (rez inf.).
Débitrice: Schwab Jean-Luc, à Neuchâtel.

CADASTRE DE BOUDRY

Désignation de la part de copropriété à vendre

Parcelle 5584 M: À BOUDRY (rue Louis-Favre 57), PPE: appartement: 3e étage, deux chambres, une cuisine, une douche-WC, un hall, un réduit, de 71 m². Plus une place de parc extérieure.

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 203 000.-
de l'expert (1995) Fr. 149 000.-

Désignation de la parcelle de base

Parcelle 126: À BOUDRY, habitation de 505 m²; subdivisions: bâtiment de 220 m², places-jardins de 53 m² et 232 m².

Vente requise par le créancier gagiste en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 juillet 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: sur rendez-vous préalable pris avec l'office, ☎ 038/42 19 22.

Office des poursuites
Le préposé: E. Naine

28-24977

Integral MC Biemme 95

4x4 plus
d'affluence
lors de vos
manifestations...

C'est l'effet multiplicateur du 4x4 plus. Elargissez la diffusion et les performances de votre message publicitaire en couvrant d'un seul coup l'ensemble de l'Arc jurassien. La formule 4x4 plus vous permet d'atteindre un marché de 300 000 consommateurs tout en économisant 30% sur les tarifs cumulés des journaux concernés. Qui dit mieux? Pour tout complément d'information, contactez Publicitas La Chaux-de-Fonds au 039 21 04 10.

4x4 plus
Le succès de votre annonce

L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

JOURNAL DU JURA

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...
Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

secours DETTES AIDE efficace
038/51 17 76
MEYER GESTION DE DETTES
2520 LA NEUVEVILLE
6-815-48

DIVERS
Location 28-11395
Robes de mariées Smokings
Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortailod ☎ 038/42 30 09

Restaurant des Combettes «Le Galetas» FERMÉ
132-773904

FINANCE

1000

Veillez me verser Fr. _____ Profession _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____ Employeur _____
Nom _____ (aucune demande de renseignements)
Prénom _____ Depuis quand _____
Date de naissance _____ Etat civil _____ Salaire mensuel Fr. _____
Lieu d'origine _____ Nationalité _____ 13^{ème} salaire (gratification) oui non
Rue _____ No _____ Revenus accessoires par mois Fr. _____
NPA/Domicile _____ depuis _____ (par ex. épouse)
No de tél. _____ Autres engagements de crédit _____
Adresse précédente _____ Date _____ Signature _____

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **039 - 23 16 12**

BANQUE X procrédit

Pour un crédit de fr. 5000 - p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390 40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre f de la LCD) - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

Résistez aux grosses chaleurs en Mazda 626 Supercool climatisée.



Pour traverser l'été comme si de rien n'était, et l'hiver aussi: choisissez la Mazda 626 Supercool (2.0i 16V 118 ch). Pour seulement Fr. 30 950.- (TVA incl.) elle vous offre un équipement hors du commun. Garantie 3 ans ou 100 000 km. Financement ou leasing par Mazda Finance.

Garage de l'Avenir
rue du Progrès 90
La Chaux-de-Fonds
tél. 039/23 10 77

132-773424 Rouler de l'avant. **MAZDA**

AMITIE-MARIAGE
Veuve pleine de vie désire rencontrer homme
éventuellement veuf, 43 - 48 ans, non fumeur, pour partager week-ends, vacances ou plus. La distance ne vous fait pas peur. J'habite la région de Coire, travaille à 100%, parle F/D/I, aime nature, balades à pied, à vélo, cinéma, lire, danser, rêver. Quelques lignes avec No de tél. seront les bienvenues sous chiffre 13-781948 à Publicitas, case postale 150, 7001 Coire.

IMMOBILIER
A louer aux Prailats dans ancien moulin
APPARTEMENT TOUT CONFORT
Rénové, 4 1/2 pièces, avec hall, galerie, 2 blocs sanitaires, buanderie, cave, galeas, cuisine agencée avec terrasse et jardin.
Renseignements: ☎ 039/53 13 60 ou 53 13 67

Swiss Market Index
Graphique montrant l'évolution de l'indice suisse de juillet 1994 à juillet 1995.

Taux d'intérêts suisses

Crédit Suisse	3 mois	6 mois	12 mois
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	2.12	2.25	2.50
Oblig. de caisse	4.00	4.50	4.75
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	4.63	4.63	
Taux Lombard	3.87	4.62	

Taux d'intérêt étrangers

Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-	3 mois	6 mois	12 mois
CHF/Sfr	2.62	2.75	2.93
USD/US\$	5.75	5.75	5.75
DEM/DM	4.25	4.25	4.40
GBP/£	6.74	6.87	7.06
NLG/HLG	4.00	4.06	4.25
JPY/YEN	0.56	0.65	0.65
CAD/CS	6.49	6.68	6.81
XEU/ECU	5.93	6.00	6.12

CS-Actualité
CS-Firstphone
Placez votre argent là où il vous sert le mieux.
La banque par téléphone disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.
Pour vous en convaincre tél. 155 68 68

Av. Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds

DIVERS



Délais pour la remise des annonces

1er août 1995

Editions du:
Lundi 31 juillet 1995: jeudi 27 juillet à 12 heures
Mardi 1er août 1995: pas d'édition
Mercredi 2 août 1995: vendredi 28 juillet à 12 heures
Jeudi 3 août 1995: lundi 31 juillet à 12 heures

Les avis de naissances et mortuaires sont à adresser à la rédaction, jusqu'à 21 heures la veille de parution, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 039/210 360, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis naissance urgent ou Avis mortuaire urgent

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.

PUBLICITAS
La Chaux-de-Fonds Place du Marché Case postale 2054 ☎ 039/210 410 Téléfax 039/284 863
Le Locle Rue du Pont 8 Case postale 151 ☎ 039/311 442 Téléfax 039/315 042

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Heureusement qu'elle existe!
L'Aide suisse aux montagnards
Demandez notre bulletin de versement Téléphone 01/710 88 33

Le mot mystère

Définition: manière de vivre en plein air, un mot de 7 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 3

E	R	R	I	O	V	R	E	S	E	R	C	T	A	R
R	U	E	C	A	L	E	C	S	N	E	E	G	A	E
E	E	O	T	R	T	E	B	S	O	L	N	P	E	G
N	D	E	V	I	V	E	P	U	I	I	T	N	A	O
F	I	A	D	A	G	E	M	P	T	N	R	M	E	R
O	A	U	E	N	U	A	F	O	A	A	E	C	E	R
R	R	N	O	I	M	A	C	N	D	S	N	S	I	A
C	I	R	E	S	E	E	E	D	I	E	S	E	R	E
E	O	G	D	E	R	T	D	N	N	E	R	A	E	P
R	E	N	A	I	U	A	E	I	C	C	N	G	R	
G	E	N	G	E	R	C	M	R	N	L	N	E	E	
I	A	R	I	R	R	E	U	G	A	A	U	G	R	E
V	I	L	R	A	E	O	C	R	A	T	I	M	M	N
R	E	L	B	A	S	S	E	T	N	M	T	E	E	G
E	T	E	T	E	B	I	U	T	E	E	M	I	R	C

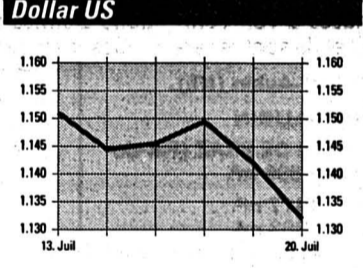
- | | | | |
|--|--|---|--|
| A Adage
Agiter
Aguerrir
Anisé
Année
Appel
Arroger
Avec
Avoué
Barré
Brigade
Butane
C Camion
Centre
Cesser
Congrès | C Cotinga
Crabe
Crime
Cruauté
Darne
Dièse
Directe
Eclat
Ecume
Egérie
Eminence
Enclume
Etêtu
Etui
Faune
Galbe | L Lieutenant
M Magma
Marsouin
Médina
Même
Moderne
N Naira
Nidation
Nièce
Nuit
Opus
Oronge
Passage
Pilet | R Raideur
Râper
Réagir
Régime
Renforcer
Renne
Réservoir
S Sablier
Saine
Serrure
Soir
Source
U Urne
V Vive |
|--|--|---|--|

L'annonce, reflet vivant du marché

BOURSE

Indices

	20/07	21/07
SPI	1885.20	1864.36
SMI	2856.20	2822.20
Dow Jones	4628.87	4639.44
DAX	2182.88	2184.33
CAC 40	1931.18	1905.94
Nikkei	16422.40	16453.40



Devises

	Achat	Vente
USA	1.12	1.2
Angleterre	1.78	1.9
Allemagne	82.25	84.75
France	23.25	24.75
Belgique	3.92	4.2
Hollande	73	76
Italie	0.068	0.075
Autriche	11.55	12.15
Portugal	0.74	0.84
Espagne	0.91	1.03
Canada	0.8	0.9
Japon	1.26	1.36

Bourse suisse

	20/07	21/07
Adia p	235	237
Agie n	93	92.5
Alusuisse p	765	755
Alusuisse n	765	757
Amgold C.S.	104	103.5
Ares Sersono	650	650
Ascom p	1440	1430
Attisolz n	885	880
Banque Coop	845	840d
Bâloise n	2495	2465
Baer Holding p	1310	1290
BB Biotech	2280	2240
BBC p	1222	1218
BK Vision p	1365	1348
Bobst p	1800	1800
Buehrie p	109	106.5
Camentia	470d	470d
CFN	490d	490d
Ciba-Geigy n	877	862
Ciba-Geigy p	879	863
Clariant n	394	390
Cortallo p	393	392t
CS Holding n	102.25	100.5
Electrowatt p	340	333
Elco Losar n	392	400t
EMS Chemie p	4890	4840
Fischer p	1620	1595
Fischer n	313	310
Forbo n	540	531
Fotolabo p	381	378
Galenica n	400	395d
Hero p	579	577
Hero n	160	160
Hilti bp	1077	1060
Holderbank p	965	960
Immuno	565	560
Interdiscount bp	126t	123
Interdiscount p	1265t	1260
Jelmoli p	640	643
Kuoni N	1815	1820t
Landis & Gyr n	720	715
Lindt Sprüngli p	18200	18000
Logitech n	91	91d
Merck	870	867
Mercurio n	318	318
Michelin	515	506
Motor Col.	1970	1950
Mövenpick p	415	415
Nestlé n	1199	1189
Pargesa Holding	1370d	1390
Pharmavision p	5070	5005
Phonak	700	705
Pirelli p	159	157
Publicitas bp	1220d	1220
Publicitas n	1300	1270
Rentch Walter	194	193t
Réassurance p	904	896
Réassurance n	903	896
Richemont	1450t	1425
Rieter n	341	342
Roche bp	7620	7525
Roche p	13610	13375
Rorento C.S.	65.25t	64.5t
Royal Dutch C.S.	141.5	141t
Sandoz n	792	798
Sandoz p	799	798
Saurer n	405	403
SBS n	340d	340d
SBS p	420	415
Schindler p	6800	6700t
Schindler bp	1140	1149
Sibra n	202d	202d
SIG P	2700	2700
Sika n	378	385
Sika p	60	61
SMH p	735	736
SMH n	155	155
Surveillanc p	735	725
Surveillanc n	763	753
Swissair n	370	365
Swissair p	2050	2040
Swissair bj	825	811
UBS n	136d	135
UBS p	253	251
UBS p	1192	1177
Unilever	29	28.75
Winterthur n	697	690
Winterthur p	717	708
Zurich n	283.75	281.5
Sanyo	511	515
Sharp	1270	1280
Sony	4740	4720
Toshiba	608	598
Toyota Motor	1830	1860
Yamanouchi	1950	1990

Londres (ESTG)

	20/07	21/07
Amgold	56	55.875
Anglo AM	0	34.375
B.A.T.	4.88	4.9
British Petrol.	4.545	4.555
British Telecom.	3.995	4.005
BTR	3.41	3.42
Cable & Wir.	4.28	4.27
Cadbury	4.635	4.63
De Beers P	15.5625	15.5
Glaxo	7.35	7.48
Grand Metrop.	3.82	3.845
Hanson	2.215	2.2075
ICI	7.97	7.96438

Frankfurt (DM)

	20/07	21/07
AEG	135.8	135.4
Allianz N	2560	2590
BASF	316.7	316
Bay. Vereinsbk.	40.8	40.5
Bayer	366.6	366.7
BMW	806.5	809
Commerzbank	337.8	338
Daimler Benz	684.7	679.5
Deugussa	450.5	450
Deutsche Bank	68.2	68.18
Dresdner Bank	40.5	40.45
Hoechst	320	321
MAN	378	375.5
Mannesmann	450.2	448.3
Siemens	721.3	722.5
VEBA I	567.5	56.94
VW	437	431.5

Paris (FF)

	20/07	21/07
AGF	157	154.4
Alcatel	473.4	470.9
BSN	839	843
CCF	538	520
Euro Disneyland	15.4	15.35
Eurotunnel	14.5	13.95
Gener. des Eaux	567	558
L'Oréal	1226	1216
Lafarge	400.4	396.7
Total	305	304

New York (SUS)

	20/07	21/07
Abbot	38.875	38.375
Am Medical	27.375	27.375
Amexco	35.125	35.5
Amoco	67.5	66.625
Apple Computer	45.5	47
Atlantic Richfield	114.5	113.875
ATT	53.875	53.875
Avon	68.375	68.375
Baxter	36	35.625
Black & Decker	31.375	31.125
Boeing	62.75	62.75
Bristol-Myers	68.75	68.25
Can Pacific	17.625	17.875
Caterpillar	69.125	67.875
Chase Manh.	50.125	50.75
Chevron Corp.	48.25	47.375
Citicorp	61	61.375
Coca-Cola	65.125	64.375
Colgate	67	66.875
Compaq Comput	45	48.5
Data General	8.625	8.625
Digital	36.125	36.875
Dow Chemical	74.875	74.5
Dupont	69.125	69.5
Eastman Kodak	57.375	58
Exxon	72.875	73.125
Fluor	56.75	56.375
Ford	30.125	29
Gen. Motors	48.875	49.5
General Electric	58.125	59.25
Gillette	43.25	42.25
Goodyear	42.625	42.75
Hewl.-Packard	77.75	77.75
Homestake	17	16.625
Honeywell	41.875	42.125
IBM	101.25	104
Intern. Paper	84.375	84.375
ITT	114.25	115.125
Johns. & Johns.	69	68.5
Kellogg	70.375	70.375
Lilly Eli	78.125	76.75
Merck	50.5	49.625
Merrill Lynch	54.5	55
MMM	58.5	58.875
Mobil Corp.	99.125	99.375
Motorola	72.875	73
Pacific Gas & El.	29.25	29.375
Pepsico	44.625	43.625
Philip Morris	75	75
Procter & Gamb.	68.75	67
Ralston Purina		

LA CHAUX-DE-FONDS	
GRAND-TEMPLE. Dimanche 9 h 45, culte, M. Vanderlinden, sainte cène. FAREL. Jeudi 9 h, prière au presbytère. LES ÉPLATURES. Samedi 20 h, culte, M. Vanderlinden, sainte cène. LES PLANCHETTES. Dimanche 10 h 15, culte, M. Baker, sainte cène. DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemand 70). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Frau Pfarrer E. Müller.	ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE
NOTRE DAME DE LA PAIX. Samedi 17 h 30, messe. Dimanche 9 h 30, pas de messe; 18 h, célébration. MISSION ITALIENNE. pas de messe aux Forges. SACRÉ-CŒUR. Samedi 14 h, messe en portugais; 18 h, pas de messe. Dimanche 10 h 15, messe.	ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE
ÉGLISE SAINT-PIERRE (Chapelle 7). Dimanche 9 h 45, pas de messe.	ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE
ACTION BIBLIQUE (Jardinière 90). Dimanche 9 h 45, culte intercommunautaire avec l'Église libre dans notre salle. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Paix 126). Dimanche 9 h 45, culte en commun à l'Action biblique, rue Jardinière 90; garderie. ÉGLISE MENNONITE (Les Bulles 17). Dimanche 10 h, culte. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL (Nord 116). Dimanche 9 h 30, culte avec sainte cène; garderie. Jeudi 20 h, réunion de prière. ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU» (Manège 24). Dimanche 9 h 30, culte, garderie; 18 h, au Flambeau, soirée de bénédiction de «Toronto». Mercredi 20 h, soirée de bénédiction de «Toronto» avec prière pour les malades. ÉVANGÉLISATION POPULAIRE (Jaquet-Droz 25). Dimanche 9 h 45, culte. LA FRATERNITÉ (Église évangélique baptiste, Soleil 7). Dimanche 10 h, culte et école du dimanche. Mardi 20 h, prière. Jeudi 20 h, étude biblique: «Qu'est-ce qu'un vrai chrétien?» ARMÉE DU SALUT (Numa-Droz 102). Dimanche 9 h 45, culte avec la Maj. Dudan. ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Combe-Grieurin 46). Dimanche 9 h 30, service divin. EVANGELISCHE STADTMISSION (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit D. Sommer. Donnerstag 20.00 Uhr, Bibelabend.	COMMUNAUTÉS ÉVANGÉLIQUES
COMMUNAUTÉ ISRAËLITE (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: vendredi 18 h, samedi 9 h 15. ÉGLISE ADVENTISTE (Jacob-Brandt 10). Samedi 9 h 15, étude biblique; 10 h 30, culte. Mardi 20 h, cercle d'études. ÉGLISE DE DIEU (Paix 87). Etude biblique: chaque vendredi à 19 h 30; service d'adoration: le dimanche à 9 h 30 ou 17 h 30 (en alternance). ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard. ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS (L.-Robert 105). Dimanche 9 h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h, école du dimanche; 10 h 50, sainte cène. PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST SCIENTISTE (Crêtets 91). Dimanche 9 h 45, culte et école du dimanche. Premier mercredi du mois, 19 h 30, réunion de témoignages. TÉMOINS DE JÉHOVAH (Collège 97). Lundi 19 h 15, école théocratique, réunion de service. Mardi 19 h 15, étude de livre. Samedi 18 h, discours public. Etude de la Tour de Garde. DOJO ZEN (Maison maître Dechimar, Bellevue 22, ☎ 28 75 79). Horaire des zazen, mardi 6 h 45, 19 h 15. Mercredi 6 h, 20 h 30. Jeudi 6 h, 19 h 15. Vendredi 6 h. Samedi 11 h (initiation 10 h 30). Dimanche 10 h.	AUTRES COMMUNAUTÉS

MÉDITATION

UN TOUT PETIT GENTIL GRAIN DE SABLE

Les deux gosses jouent depuis longtemps sur le sable. Ils ont tout fait. Des châteaux, des tunnels, des forteresses, des gâteaux. Ils se sont bagarrés et ils ont pleuré. Ils se sont amusés à voir comment le mer détruisait leur travail et ils sont repartis avec des nouveaux châteaux, des nouvelles forteresses, des nouveaux gâteaux.

Leur mère les appelle, maintenant. Ils vont manger un sandwich ou prendre un morceau de chocolat. Je n'en sais rien. Ils ont du sable partout et cela fait grincer leurs dents. Ils rigolent à moitié; ils sont fâchés à moitié. Ce sable complice est aussi un sable traître. Il se faufile partout et l'on ne peut rien faire d'autre que s'en accommoder.

On ne peut pas jouer avec du sable et vouloir manger sans que les dents grincent.

Je me laisse caresser par le soleil qui tape plus que jamais et je pense au sable. Il ressemble tellement à la réalité. A toutes ces choses qui nous entourent. Il est tellement semblable à tout ce que je touche.

Je ne peux pas me soustraire à la réalité qui m'entoure. Les choses me concernent, les choses m'impliquent, les choses m'engagent. Je ne peux pas me considérer étranger à la guerre ou à la famine (même si le soleil et les vacances essaient de me faire croire le contraire). Je ne peux pas rester indifférent au drame de la drogue ou à la solitude des vieillards. Je ne peux pas ne pas me mêler de

politique, ne pas prendre position sur les essais atomiques au Pacifique, ne pas me sentir concerné par la misère dans certains pays du Sud ou le trafic d'armes des pays du Nord.

Ces gamins qui grincent des dents en mangeant leur pain me font penser à la vie pleine de sable que je mange chaque jour. Je ne peux pas m'arracher tous les grains de réalité d'entre les doigts: il faut que j'assume le fait que, dans le grand problème du monde, je suis concerné de près.

Tout près de la mer, j'entends le Christ dire que nous sommes le sel de la terre. Sous le soleil écrasant du Sud, j'entends le Christ dire que nous sommes la lumière du monde. Et je sens le sable se coller à ma peau et me rappeler que je suis concerné par toute cette vie qui grouille autour de moi dans le monde. Et que dans cette réalité de sable mouvant, je suis interpellé, appelé, envoyé pour être lumière, pour être sel.

Les gosses sont revenus sur le sable. Ils continuent à jouer et à se mêler au sable comme la lumière et le sel le font depuis des siècles et des siècles.

Je prie: Seigneur, laisse-moi me mêler au sable de la réalité des hommes et des femmes. Et que je sois lumière et sel au milieu de ce sable.

Pedro E. Carrasco, pasteur

LE LOCLE	
TEMPLE. Dimanche 9 h 45, culte avec sainte cène, M. P. Favre. CHAPELLE DU CORBUSIER. Dimanche 8 h 30, culte, Mme F. Cuche. LES BRENETS. Dimanche 10 h, culte, Mme Cuche. LA BRÉVINE. Dimanche 10 h 15, culte, Fr.-P. Tüller. LA CHAUX-DU-MILIEU. Dimanche, pas de culte. LES PONTS-DE-MARTEL. Dimanche 9 h, culte. Mardi 20 h, prière à la Maison de Paroisse. DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE (M.-A. Calame 2). Sonntag, 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Frau Pfarrer E. Müller.	ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE
LE LOCLE. Samedi 17 h 30, messe. Dimanche 9 h 30, messe; 10 h 45, pas de messe en italien. LES BRENETS. Samedi 19 h, messe. LE CERNEUX-PÉQUIGNOT. Dimanche 11 h, messe.	ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE
ACTION BIBLIQUE (Envers 25). Dimanche 9 h 45, culte (garderie). ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Angle Banque-Bournot). Dimanche 9 h 45, culte en commun avec l'Action Biblique, Envers 25. ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Dimanche 9 h 15, prière; 9 h 45, culte. ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE (Chapelle 5). Dimanche 9 h 30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, ☎ 039/31 46 48 ou 31 58 80. COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL (Chapelle 8). Dimanche 9 h 45, culte. ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Girardet 2a). Dimanche 9 h 30, service divin.	COMMUNAUTÉS ÉVANGÉLIQUES
TÉMOINS DE JÉHOVAH (Envers 39). Mardi 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Mercredi 17 h 15 et jeudi 19 h 15, étude biblique. Samedi 17 h 30, discours public; 18 h 30, étude de la Tour de Garde.	AUTRES COMMUNAUTÉS
JURA BERNOIS	
SAINT-IMIÉRI. Dimanche 9 h 45, culte. COURTELARY/CORMORET. Dimanche 9 h 45, culte à Courtelary. LA FERRIÈRE. Dimanche 9 h 45, culte au Temple. RENAN. Dimanche 9 h 45, culte au temple. SONVILIER. Dimanche 9 h 45, culte. TRAMELAN. Dimanche 9 h 30, culte. VILLERET. Dimanche 9 h 45, culte, pasteur R. Brandt.	ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE
SAINT-IMIÉRI. Dimanche 10 h, messe de communauté. COURTELARY/CORGÉMONT. Samedi 18 h, messe à Corgémont. Dimanche 9 h, messe à Courtelary; 10 h, messe à Saint-Imier. Mardi 9 h, messe à Corgémont. Mercredi 9 h, messe à Saint-Imier. Jeudi 18 h 30, messe à Courtelary. TRAMELAN. Samedi 18 h, messe dominicale. Dimanche, pas de messe.	PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE
JURA	
LES BOIS. Dimanche 9 h 30, messe. LE NOIRMONT. Samedi 18 h 30, messe. Dimanche 11 h, messe. LES CÔTES. Dimanche 9 h, messe. LES BREULEUX. Dimanche 11 h, messe. MONTFAUCON. Dimanche 11 h, messe. SAINT-BRAIS. Samedi 19 h 30, messe. LAJOUX. Samedi 19 h 30, messe. LES GENEVEZ. Dimanche 9 h 30, messe. SAULCY. Dimanche 11 h, messe. LES POMMERATS. Dimanche 9 h 30, messe. SAINLÉGIER. Dimanche 9 h 30, messe. HÔPITAL DE DISTRICT. Samedi 16 h 30, messe. SAINLÉGIER. Dimanche 9 h 30, culte au temple. Sainte cène le premier dimanche de chaque mois.	DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES
	PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE FRANCHES-MONTAGNES

IMMOBILIER

Torgon (VS)
A vendre
appartement de 2 pièces
garage. Fr. 120 000.-
Tél. 025 81 20 20.
36-277939/4x4

Particulier vend
Grande maison
ancienne de caractère
à 15 km de Morteau
et Pontarlier.
28 ares de terrain.
☎ 0033/88 60 49 75
ou 0033/81 43 37 48
28-25079

A vendre
en ville de Neuchâtel
APPARTEMENTS EN PPE

dans un immeuble de standing élevé, comprenant au total 8 appartements, garage souterrain et places de parc, à conditions particulièrement avantageuses.

Rez-de-chaussée: **appartement de 4 1/2 pièces**, surface indicative: 130 m².
Rez-de-chaussée: **appartement de 2 1/2 pièces**, surface indicative: 62 m².
1er étage: **appartement de 4 1/2 pièces**, surface indicative: 130 m².
1er étage: **appartement de 2 1/2 pièces**, surface indicative: 62 m².
1er étage: **appartement de 3 1/2 pièces**, surface indicative: 110 m².
2e étage: **appartement de 5 1/2 pièces**, surface indicative: 155 m².
2e étage: **appartement de 4 1/2 pièces**, surface indicative: 121 m².

Chaque appartement dispose de balcon, terrasse ou droit exclusif de jouissance sur jardin attenant.
Possibilité de financement.
Pour traiter: Etude Ribaux von Kessel, service immobilier, Promenade-Noire 6, Neuchâtel, ☎ 038/24 67 41.

28-25075

André Besson

Le secret du colporteur

Roman

(Droits réservés: Editions Mon Village)

»Des centaines de millions d'hommes croient au même Dieu à travers le monde et pourtant, ils se déchirent pour de médiocres détails comme s'ils étaient des ennemis! C'est affligeant!...

Bien qu'il partageât cette œcuménique opinion, le jeune Suisse se garda bien de prendre part au débat. Depuis son enfance il allait au temple

par tradition familiale, était croyant sans se poser toutes ces questions.

Ils continuèrent à progresser côte à côte en silence, chacun absorbé dans ses propres réflexions. Celles de Jeanneret étaient beaucoup plus prosaïques. Sous le tiède soleil d'automne, à travers un paysage encore paré de son éphémère splendeur, il se contentait de goûter tout simplement le plaisir de la marche, l'âme abandonnée à une bienheureuse vacuité.

- Et toi? Où vas-tu? demanda l'ascète au terme d'une longue méditation.

- D'abord à Rougemont. Je dois y voir un client...

- Ah! C'est vrai que tu es marchand de temps!

Puis, toujours comme s'il se parlait à soi-même, il poursuivit d'un ton bougon:

- Le temps! Quelle idée saugrenue

de vendre le temps! Il n'appartient qu'à Dieu le temps! Est-ce que je m'en soucie, moi, du temps?

- Tout le monde ne peut pas vivre comme vous, Père Abraham!

- Et pourquoi donc?

- Parce que les gens ont besoin de connaître l'heure.

- Si les gens regardaient un peu moins le cadran de leurs montres, ils vivraient plus heureux!

- Mais moi, je ne gagnerais pas ma vie...

- A quoi bon gagner sa vie si c'est pour perdre son âme?

Le bonhomme semblait avoir réponse à tout. Ses théories grandiloquentes commençaient à agacer un peu Hubert. Il jugea cependant inutile d'engager une polémique. L'autre revint, peu après, sur sa dernière question métaphysique:

Le monde est devenu fou. On

installe partout des lignes de chemin de fer. Pour aller de plus en plus vite, de plus en plus loin. Dans les fermes, dans les ateliers, les commerces, les hommes travaillent sans arrêt comme des forçats. Il faut sans cesse produire plus de superflu, de choses chères et inutiles...

- On n'y peut rien, Père Abraham. C'est ce qu'on appelle le progrès. Il paraît qu'il y aura des tas d'inventions au XXe siècle. Des inventions qu'on ne peut même pas imaginer aujourd'hui!

- Pourquoi faire, grand Dieu?

- Pour améliorer la vie des gens. Pour qu'ils soient plus heureux.

- Comme si le bonheur pouvait dépendre d'une invention! Moi, je n'ai pas besoin de toutes ces machines pour être heureux!

(A suivre)

Mots fléchés

ANCIEN ÉTAT INDIEN SAUCISSE PLATE	TRAVAILLER SOUS LE MASQUE AMINCI	HOMOGÈNE BELLE EN MER	PLACE DU FEU TRAVELLO CÉLÈBRE	FILET A PROVISIONS LETTRE GRECQUE	FAIRE ESCALE CINO A SEPT FILLE DE FLORENCE	VILLE DANOISE GUIDE DES GRISONS
PROGRÈS						
GENRE DE RAT			ROYAUME FRANC			
BON POUR LE SERVICE CRÉERA DES LIENS		CHARMES OU TREMBLES		CAPITALE ARABE EN INDORE- ET-LOIRE		
POUR MONTRER NOTE DE MUSIQUE		BELLE NAGEUSE		QUARTIER DE TIRANA QUEUE DE FOUNE		ÉPOUSE LA FORME DE SON CONTENU
BRAMER MAUVAIS DANS LE MILIEU		LE NIOBIUM COUCHE DE PLÂTRE			SYMBOLE CHIMIQUE RÉSERVE D'ESSENCE	
A DONC ÉTÉ ENTERRÉ	PRÉFIXE PRIVATIF CIRCULE A OSLO		DEVANT LE PATRON TEMPS VARIABLE	FIN DE LA PARTIE PARESSEUX NOTOIRE	INSÈRE UN SCION PRONOM PERSONNEL	
SILLONNER RENTRE AU BERCAIL		SOUTIENS PASSAGERS ARTICLE DE MADRID			MÉLODIE BONNE NOTE	
			AGENT DE POLICE			
				EMPEREUR ROMAIN		

Labyrinthe

En partant de la case cerclée en haut et à gauche, trouvez le chemin qui vous conduira au nombre encadré, en bas à droite. Vous utiliserez le signe + lorsque vous vous déplacerez horizontalement, et le signe - lorsque vous vous déplacerez verticalement.

9	8	4	3	9
1	7	5	8	2
2	6	3	4	7
4	2	1	6	5
1	2	1	5	9

(roc-mo-527)

SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ

Solution des mots fléchés n° 519

C	O	A	T	A	S	F
H	E	L	V	E	L	L
P	O	U	L	P	E	R
M	E	U	L	E	E	D
D	I	E	M			I
F	E	S	E			E
B	E	R	N			G
D	O	O	T			C
R	A	U				A
A	D	U	L	E		B
E	G	A	L	G	G	S
V	A	U	D	E	V	L
U	R	E	E			R
A	X	E	S			C

Labyrinthe No 526
4+3+5-4-1-6+3+5=9

Vrai ou faux No 552
(Affirmations fausses)

1. La garrigue est un paysage typiquement méditerranéen.
3. Un trillion, c'est un milliard de milliards, donc 1 suivi de 18 zéros.
6. Le balafon est un instrument d'Afrique noire.
9. Les Chinois connaissaient déjà la bière, cinq siècles avant Jésus-Christ.
10. Vous avez certainement songé à Mireille Darc.
14. Attention, cartouche, dans ce sens-là, est un mot masculin.

Solution rébus No 549
Dock - T' - Heure - Folle - Ame - Ours
(Docteur Follamour, de Stanley Kubrick)

L'implaçable 542
Réponse: DISSÉMINÉ
(mot ligne centrale: Xénophobe)

Le master mots No 539
COLIN

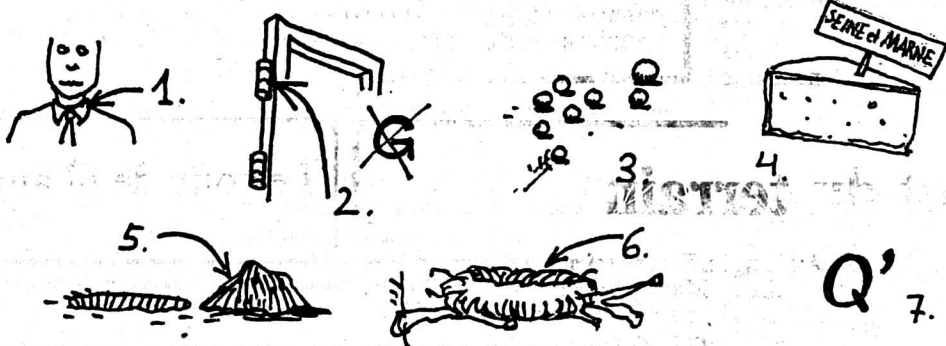
La pyramide No 540
Dans la ligne du bas: 9-8-7-3-1

La grappe 528
MONITEUR
ROUTINE
ORIENT
NOIRE
RIEN
IRE
RE
E

Les deux bouts 549
Clayon - Lycaon

Rébus

Illustré par ce rébus, un lieu géographique (montagne, rivière, localité, etc.) que vous pourrez identifier.



En cinq sept

A	A	B	D	E	G	N
A	G	I	L	P	P	R
A	B	E	G	I	M	N
E	F	F	G	N	O	R
B	E	E	I	L	N	R

Nous vous proposons cinq tirages de sept lettres. Amusez-vous à mélanger les lettres qui les composent et regroupez-les. Vous trouverez cinq mots d'usage plus ou moins courant. Chaque tirage n'admet qu'une solution. Nous avons évité les pluriels et les formes verbales conjuguées. La solution apparaîtra dans les cases cerclées. A vous de trouver le nom de deux pays africains.

Mots pour mots

En associant deux par deux les quatorze mots donnés et en utilisant les sept lettres en place dans la grille, il est possible de former dans celle-ci sept mots horizontaux. Cela fait, vous pourrez lire un mot dans la première colonne verticale. Ce sera la réponse à ce jeu.

AGE - FER - GUE - IDE - ILE - LES - LIN
- OSE - RAI - ROT - SAC - TER - TIF - URE

			C		
E					
			A		
			T		
					E
					E
			A		

La pyramide

Placez dans chacune des cases vides un nombre. Dès la deuxième ligne depuis le bas, le nombre figurant dans une case doit être la somme des deux nombres des cases qu'elle chevauche. Il ne doit pas y avoir deux fois le même nombre dans la pyramide.

		79		
	16		25	
		4		3

Le creuse-méninges

Jean Peuplu et Jo Répu courent régulièrement ensemble en forêt. Ils décident un jour de se mesurer «contre la montre». Le parcours est précisément défini et Jo prend le départ, chacun des deux enclanchant son chrono. Deux minutes plus tard, Jean s'élanche à son tour. Parvenu au but fixé, alors que Jo lui dit être arrivé depuis plus de deux minutes, Jean lui répond sans même consulter son chrono: «Tu as triché, tu n'as pas suivi le bon parcours». Pourquoi en est-il certain?

Orientation

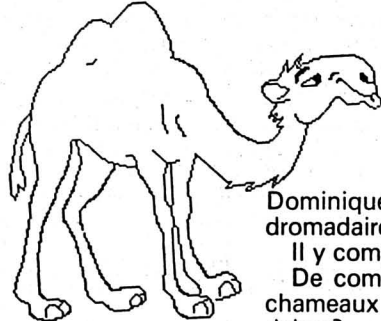
Non, il ne pleut pas et le terrain est sec. Non, le passage d'un coureur ne laisse pas de trace au sol. Oui, les deux chronos fonctionnent bien. Oui, tous deux connaissent exactement le parcours défini. Non, il n'y a pas eu de témoin.

L'implaçable

Placez dans cette grille six mots, en les entrecroisant et en tenant compte de la lettre déjà en place. Quel mot ne peut être utilisé?

ALGINIQUE
CLEROUQUE
FACETIEUX
MAGNETRON
TENTACULE
UTILEMENT
VERITABLE

Enigmath



Dominique a dessiné une caravane de dromadaires et de chameaux. Il y compte 180 pattes et 78 bosses. De combien d'unités le nombre des chameaux dépasse-t-il celui des dromadaires?

Le bon choix

- A chaque question, choisissez la bonne réponse parmi les trois proposées. Lisez ensuite, de haut en bas, les lettres correspondant à vos réponses, elles devront former un mot qui sera la solution à ce jeu.
1. Le carat, qui sert d'unité de poids aux joailliers, équivaut à: F = 3 grammes O = 0,2 grammes C = 1 gramme.
 2. Le sel contenu dans les océans suffirait à couvrir tous les continents d'une couche épaisse de: A = 1 mètre V = 150 mètres O = 10 mètres.
 3. Johann Martin Schleyer inventa une langue universelle qui s'appelle: T = le völsprök B = l'espéranto R = le sol-ré-sol.
 4. Le philosophe condamné à s'empoisonner en buvant de la ciguë est: A = Aristote S = Socrate O = Platon.
 5. Frédéric Dard a créé le personnage de San Antonio en: A = 1963 T = 1959 I = 1949.
 6. Les colosses de Memnon, à Thèbes, mesurent en hauteur: I = 60 m D = 21 m E = 34 m.
 7. Le château de Chenonceaux est bâti sur: D = La Loire R = La Saône E = Le Cher.
 8. L'armée qui fit couler les murs de Jéricho était conduite par: E = Samson T = David R = Josué.

LES RÉPONSES DE CETTE PAGE JEUX DANS L'ÉDITION DE SAMEDI PROCHAIN

Football - LNA: le deuxième challenge de Bernard Challandes

Aventure à hauts risques

Kanchelskis à Everton - L'ailier russe Andrei Kanchelskis (Manchester United) a signé un contrat de quatre ans avec Everton, pour un montant de cinq millions de livres (8 millions de dollars). Kanchelskis, qui était également convoité par Middlesborough, touchera un salaire hebdomadaire d'environ 13.000 livres. (si)

Patrice Loko

Sous contrôle judiciaire

Patrice Loko, le nouvel attaquant de Paris Saint-Germain, a été mis en examen hier par un juge d'instruction parisien et placé sous contrôle judiciaire, comme l'avait demandé le parquet de Paris, qui a ouvert une information judiciaire contre le joueur pour «outrage, rébellion, exhibition sexuelle, dégradations volontaires, violences et voies de fait».

Dans le cadre de ce contrôle, Loko sera dans l'obligation de suivre un traitement psycho-thérapeutique.

Tout a commencé dans la nuit de mercredi à jeudi. Confronté à de graves problèmes familiaux, l'ex-joueur nantais, considéré comme calme et pondéré, craque.

Après avoir assisté dans la soirée au match Nantes - Auxerre au stade de la Beaujoire, Patrice Loko, sacré meilleur buteur du championnat l'an dernier, rentre seul en avion, dans la capitale française. Vers 3 h 30, devant l'entrée d'une boîte de nuit, le footballeur apparemment «émêché» dégrade son propre véhicule ainsi qu'un autre stationné à proximité.

Interpellé par une patrouille de police, il est victime d'un malaise au commissariat. Transféré à l'hôpital, il se met à aggraver des membres du personnel hospitalier et à leur cracher dessus.

Placé alors en garde à vue pour voies de fait, l'ex-joueur nantais va également faire l'objet d'une plainte pour attentat à la pudeur après avoir exhibé son sexe devant une femme inspecteur de police lors de cette garde à vue.

Après avoir passé la nuit de jeudi à hier dans l'infirmerie psychiatrique de la Préfecture de police de Paris où un médecin a estimé que l'état du joueur ne justifiait pas une hospitalisation, Loko est revenu hier peu avant 11 h dans les locaux de la police judiciaire. Menottes aux poignets, il en est sorti vers 14 h. Depuis hier soir, Loko est hébergé par un dirigeant du PSG.

Ces derniers temps, les responsables du PSG savaient leur nouveau joueur fragile psychologiquement. Il y a un an et demi, Patrice Loko et sa femme avaient perdu leur premier enfant. Aujourd'hui, l'attaquant international traverse une nouvelle épreuve. Il s'est séparé de son épouse, restée en Bretagne avec leur deuxième enfant. (ap)

Le 22 mars, il remplaçait Ilja Petkovic à la tête de Servette. Ayant assuré le principal - soit le maintien en LNA -, Bernard Challandes se trouve confronté à un deuxième challenge, pas forcément plus facile à relever: confirmer et faire en sorte que Servette joue le titre national le plus longtemps possible. «C'est une aventure à hauts risques, admet Bernard Challandes. Il m'appartient à présent de faire mes preuves.»

Par
Renaud TSCHOUMY

Si l'arrivée de Bernard Challandes à la tête d'un grand club de Suisse s'inscrit dans une certaine logique - il n'a cessé d'élever la barre depuis ses débuts en tant qu'entraîneur -, elle n'a cependant jamais constitué un but en soi.

«Je ne programme jamais rien à l'avance, précise Bernard Challandes. D'ailleurs, je n'ai jamais eu comme ambition de devenir entraîneur.» C'est pourtant ce qu'il allait devenir.

PAS UNE VOCATION

Joueur de Saint-Imier, Bernard Challandes accepte d'en prendre les rênes en 1981. «Comme ça, pour rendre service, se souvient-il. Et je me souviens qu'après les

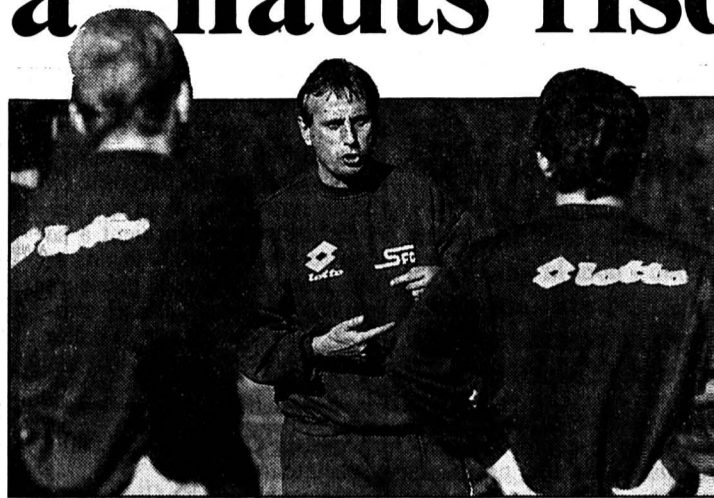
quatre premiers matches de la saison, qui ne s'étaient pas franchement bien passés, je suis rentré à la maison et j'ai dit à ma femme: «Je crois que je ne suis pas fait pour entraîner une équipe. Je vous l'assure!» A quoi tient un destin...

Saint-Imier (1981-1983), puis Le Locle (1983-1985), La Chaux-de-Fonds (1985-1987) et... Yverdon (1987-1994). «Même à Yverdon, rien n'était programmé, insiste l'ancien entraîneur. Chaque année, je répétais à la maison: «Voilà, je gagnerai ma vie avec ma passion un an de plus. Et tant pis pour l'enseignement. Au moins, je me sens libre.»

LES RÈGLES DU JEU

Mais désormais, les choses ont changé. Car la pression que subit actuellement Bernard Challandes est la plus grosse qu'il ait jamais eu à subir. «Il est sûr qu'elle est énorme. Mais ça fait partie de la règle du jeu. Et puis, en me faisant signer un contrat d'un an, les dirigeants servettiens ont eu le mérite d'être clairs. Je dois réussir, sinon...»

Mais Bernard Challandes, à bientôt 44 ans (il les fêtera mercredi prochain), ne vit pas dans l'anxiété. «Quand on est entraîneur, il faut déjà se montrer satisfait d'avoir une équipe à diriger. Des personnes comme Barberis, Engel ou Jeandupeux n'ont rien en ce moment... En plus, c'est Servette, qui représente un peu le rêve de tout entraîneur romand. Dans ces conditions, on ne réfléchit pas longtemps. Et un entraîneur



Bernard Challandes

«Je souhaite rester assez longtemps en place pour que ma famille et moi puissions nous adapter à une nouvelle vie.» (Lafargue)

doit être à même de supporter une certaine pression.»

DÉMÉNAGEMENT PROCHAIN

Bernard Challandes n'a cependant rien changé à ses principes. «Lorsque j'ai débarqué au mois de mars dernier, j'ai dû m'adap-

ter, tenir un discours pondéré et penser à mettre les joueurs en confiance. J'ai dû être gentil, si vous me passez l'expression. Maintenant, ça change. J'ai eu les joueurs que je voulais en fonction de certains besoins tactiques, et je dois à présent imposer mes vues. Mais je ne suis pas

du genre à commander. C'est un tout: joueurs comme entraîneur doivent apporter leur contribution. Car c'est ensemble que nous trouverons les solutions sur le terrain.»

Le fait d'être à la barre d'un club qui s'est acquis une solide réputation en matière de changement(s) d'entraîneur(s) n'émeut pas Bernard Challandes. En tout cas pas plus qu'avant: «Je n'étais pas plus nerveux mercredi à Grasshopper (réd: où Servette a fait match nul 1-1) que sur le terrain d'UGS, lors de mon premier match officiel en tant qu'entraîneur d'Yverdon. C'est la preuve que je vis une réelle passion.»

Une passion qui n'est pas sur le point de s'éteindre. «Je pense qu'il arrivera un moment où j'aurai envie de couper. Par lassitude, ou tout simplement parce que les choses se seront mal passées. Mais je ne veux pas y penser. Pour la première fois depuis que je suis entraîneur, mon épouse et nos quatre enfants vont me suivre, puisque nous allons prochainement déménager dans la région genevoise. Mon souhait est que je sois assez longtemps en place pour nous permettre de nous adapter à une nouvelle vie... même si je pense garder la maison de La Chaux-du-Milieu jusqu'à Noël en tout cas. Je le répète: dans ce milieu, il ne s'agit pas de réfléchir, mais d'agir. Alors je me lance. Et on verra bien.»

Oui, Bernard Challandes aime l'aventure. Fût-elle à hauts risques... R.T.

Le verdict du terrain

Après un premier résultat encourageant (1-1 à Grasshopper), le Servette de Bernard Challandes attend un NE Xamax avide de revanche après sa défaite initiale contre Young Boys (0-1). «Les résultats de mercredi ne signifient pas grand chose, sinon qu'il n'y a aucune faible équipe, nuance Challandes. En tous les cas, il est bien trop tôt pour tirer des conclusions sur la seule base de la première journée. Il va de soi que NE Xamax voudra se racheter. Mais si les Neuchâtelois avaient gagné mercredi, on aurait dit qu'ils étaient en pleine forme et que Servette allait affronter un gros morceau. Alors attendons le verdict du terrain.»

Réponse ce soir, donc.

R.T.

Le verdict du terrain

Après un premier résultat encourageant (1-1 à Grasshopper), le Servette de Bernard Challandes attend un NE Xamax avide de revanche après sa défaite initiale contre Young Boys (0-1). «Les résultats de mercredi ne signifient pas grand chose, sinon qu'il n'y a aucune faible équipe, nuance Challandes. En tous les cas, il est bien trop tôt pour tirer des conclusions sur la seule base de la

première journée. Il va de soi que NE Xamax voudra se racheter. Mais si les Neuchâtelois avaient gagné mercredi, on aurait dit qu'ils étaient en pleine forme et que Servette allait affronter un gros morceau. Alors attendons le verdict du terrain.»

Réponse ce soir, donc.

R.T.

Zdravko Drincic est retourné dans son pays. Déjà!

Un coup dans l'eau

Pour un coup dans l'eau, c'en est un! Engagé mardi par NE Xamax, l'avant-centre monténégrin Zdravko Drincic s'en est déjà reparti dans son pays d'origine. NE Xamax se présentera donc sans lui ce soir à Servette. Et les dirigeants du club de La Maladière se sont d'ores et déjà remis à la poursuite d'un avant-centre étranger. Chronologie de l'«affaire».

Décidément, NE Xamax n'est pas accompagné par la chance quand au choix qu'il porte sur ses joueurs étrangers... Les épisodes de Dodds, Van der Gijp ou Hassan (pour ne citer qu'eux) sont encore dans les mémoires des supporters «rouge et noir».

Cet été, le staff neuchâtelois a testé plusieurs attaquants... avant de porter son choix sur Zdravko Drincic, qui a disputé la deuxième mi-temps de la rencontre NE Xamax - Young Boys de mercredi. Ce transfert de dernière minute a été accueilli avec un ouf de soulagement.

Mais, depuis la présentation officielle de Drincic, mardi, l'affaire s'est singulièrement corsée. Si tout était en ordre entre NE Xamax et Rad Belgrade et si Drincic avait donné son accord à NE Xamax quant à ses conditions d'engagement, un problème inattendu a surgi, sous la forme d'un accord passé entre

Rad Belgrade et le joueur lui-même, accord que le club yougoslave aurait dénoncé. En clair, il faut comprendre que Rad Belgrade semble avoir promis un certain pourcentage de la



Zdravko Drincic

Le Monténégrin n'aura pas porté le maillot xamaxien longtemps... (Henry)

somme de transfert à Drincic... mais que le club yougoslave a fait machine arrière depuis.

Les explications de François Laydu, manager de NE Xamax: «A nos yeux, tout était clair. Et c'est au moment où tout le monde s'était mis d'accord qu'est intervenu ce problème entre Drincic et son club. Or, nous n'avions pas franchement le temps de nous perdre en tergiversations, puisque le championnat vient de commencer et que nous avons un besoin immédiat d'avant-centre.»

Les dirigeants neuchâtelois se sont donc «fait rouler dans la farine» par Drincic et Rad Belgrade. «Nous n'étions pas au courant de cet accord passé entre Drincic et Rad Belgrade, confirme Laydu. Il est regrettable que ce transfert se conclue de la sorte. Nous sommes autant surpris que déçus, mais nous devons faire avec, comme on dit. Dans la mesure où Drincic ne voulait pas jouer tant que cette affaire n'était pas réglée, nous lui avons fait comprendre que nous ne comptions plus sur lui.»

Un avis corroboré par Gilbert Gress: «Nous n'avons pas de temps à perdre avec de telles histoires. Ce qu'il faut simplement retenir, c'est que Drincic n'est plus là et que nous sommes à la recherche d'un nouveau centre-avant.»

C'est reparti pour un tour!

R.T.

Le coup de fil aux entraîneurs

NE Xamax: des retouches

Battu 0-1 par Young Boys mercredi, NE Xamax effectue aujourd'hui un déplacement particulièrement délicat. Sur la pelouse de Servette, l'équipe neuchâteloise, de surcroît privée de Zdravko Drincic (lire ci-contre), n'aura en effet pas la tâche facile.

«Ecoutez, il ne sert à rien de se perdre en théories sur des absents, lance d'emblée Gilbert Gress. Drincic n'est plus là, un point c'est tout.»

L'entraîneur alsacien ne se présentera donc qu'avec les seuls Detari et Bonalair comme étrangers. «De toute manière, j'avais l'intention d'apporter quelques retouches à l'équipe, poursuit Gress. Il ne faut pas chercher midi à quatorze heures: certains joueurs, mercredi, n'ont pas eu le rendement escompté. Cette défaite initiale à domicile n'était pas prévue... mais elle est survenue. A nous de corriger le tir, d'effectuer le même match que Servette mercredi à Grasshopper.»

Gress ne déplore qu'un seul absent: Eric Bühlmann, «qui va mieux, mais qui n'est pas encore prêt».

DELÉMONT: SÉRIEUX TEST

En LNB, la première sortie des SR Delémont s'apparente d'emblée à un sérieux test, puisque l'équipe de Roger Läubli jouera sur la pelouse de Winterthur. «C'est, sur le papier, une des meilleures équipes de la catégorie, avertit Läubli. Mais nous avons aussi des arguments. Offensivement, nous devrions faire parler la poudre à plus d'une reprise cette saison. Il faut à présent que les joueurs défensifs se montrent solidaires.»

Le citoyen de La Chaux-de-Fonds ne fait pas de mystère quant à l'objectif: «Un point serait satisfaisant. Mais avec la victoire à trois points, nous devons tout le temps chercher à nous imposer.»

Dès ce soir, peut-être... R.T.

À L'AFFICHE

LNA

Aujourd'hui
16.00 Zurich - Saint-Gall
17.30 Young Boys - Bâle
20.00 Lugano - Lausanne
Servette NE Xamax
Sion - Grasshopper

Mercredi

20.00 Lucerne - Aarau.

CLASSEMENT

1. Saint-Gall	1	1	0	0	3	0	3
2. Lausanne	1	1	0	0	3	1	3
3. Aarau	1	1	0	0	2	0	3
4. Bâle	1	1	0	0	2	1	3
5. Young Boys	1	1	0	0	1	0	3
6. Grasshopper	1	0	1	0	1	1	1
GE Servette	1	0	1	0	1	1	1
8. NE Xamax	1	0	0	1	0	1	0
9. Sion	1	0	0	1	1	2	0
10. Zurich	1	0	0	1	0	2	0
11. Lucerne	1	0	0	1	1	3	0
12. Lugano	1	0	0	1	0	3	0

LNB

Hier soir

● ÉTOILE CAROUGE - YVERDON 2-1 (1-1)

Fontenette: 600 spectateurs.
Arbitre: M. Philippoz (Sion).
Buts: 28e Cravero 1-0. 40e Staniszewski 1-1. 54e Hertig 2-1.

Aujourd'hui

17.00 Naters - Schaffhouse
17.30 Soleure - Wil
20.00 Winterthur - Delémont
Kriens - Locarno
20.15 Chiasso - Baden



Football - Copa America: le Brésil en finale

Sous les sifflets!

● BRÉSIL - ÉTATS-UNIS
1-0 (1-0)

Le Brésil, petit vainqueur des États-Unis à Maldonado, s'est qualifié - sous les sifflets du public - pour la finale de la Copa America. Il affrontera l'Uruguay demain au stade du Centenaire de Montevideo.

L'unique but de la partie a été inscrit, de la tête, par le défenseur Aldair à la 13e, après un coup franc de Juninho accordé pour une faute anodine. Bien que dominés, les Américains, qui joueront le match pour la troisième place contre la Colombie aujourd'hui à Maldonado, ont montré qu'ils n'avaient pas usé leur présence à ce stade de la compétition.

Bien organisée en défense autour d'Alexi Lalas, le meilleur homme sur le terrain, la sélection américaine n'eut guère de mal à maîtriser les attaques dés-

ordonnées de Brésiliens encore une fois maladroits à l'approche des buts adverses.

Le Brésil de Zagalo donna même des signes de nervosité en fin de rencontre, alors que les Américains commençaient à se montrer dangereux, Wynalda et Tab Ramos venant à plusieurs reprises inquiéter Taffarel, toujours aussi hésitant sur les balles aériennes. (si)

Stade du Centenaire: 10.000 spectateurs.
Arbitre: M. Rodas (Equ).
But: 13e Aldair 1-0.
Brésil: Taffarel; Jorginho, Aldair, André Cruz, Roberto Carlos; Leandro (30e Beto), Dunga, Zinho, Juninho; Edmundo, Savio (75e Tulio).
Etats-Unis: Friedel; Lalas, Caligiuri, Burns; Moore, Jones (69e Klopas), Dooley, Harkes, Stewart; Ramos, Wynalda (77e Sorber).



Le coup de tête victorieux d'Aldair (3)

Les champions du monde ont été une nouvelle fois maladroits à l'approche du but adverse. (Keystone-AFP)

Kostadinova: retour à 1,94 m - Détentrice du record du monde du saut en hauteur, la Bulgare Stefka Kostadinova (29 ans) a effectué son retour à la compétition avec un bond de 1,94 m, après une pause de plus d'un an et la naissance de son premier enfant, lors d'une compétition dans son pays. Sa participation aux championnats du monde est encore incertaine. (si)

BRÈVES

Football

Un tournoi pour un fan décédé

Un tournoi qui réunira à la mi-août Gênes, Torino ainsi que Nottingham Forest, sera dédié à la mémoire de Claudio Spagnolo, supporter italien âgé de 24 ans, tué lors d'affrontements entre bandes de tifosi de Gênes et de l'AC Milan, avant un match du championnat d'Italie, en janvier dernier.

Cinquième ligue: les groupes

L'ANF a publié la composition des deux groupes de cinquième ligue pour la saison 95-96. Le groupe 1 est composé de Fleurier II, Couvet II, Môtiers II, Blue Stars II, AS Vallée II, Auvernier II, Bevaix II, Comète II, St-Blaise III, Cornaux II, Cantonal Milan et l'Association portugaise du Val-de-Travers (pour autant que ce nouveau club soit accepté). Le groupe 2 réunit pour sa part Fleurier IIb, Les Brenets II, Etoile II, La Sagne III, Les Ponts-de-Martel II, Centre espagnol II, Trinacria II, Azzurri II, US Villeret, Mont-Soleil II, Les Bois II, Sonvilier II.

Hippisme - Concours de Fenin: journée riche en émotions

Un très haut niveau

Lors de la quatrième journée du concours de Fenin, les catégories se sont retrouvées dans quatre épreuves. Le public a eu la chance d'assister à des parcours d'un très haut niveau du fait que certains chevaux ont des classements de catégorie 5.

Il y a également lieu de relever que les parcours étaient très techniques et fort bien construits. Le plus rapide de la première série MII barème A a été le Néerlandais Marc Dijkstra avec «Valibi», alors qu'au troisième rang, on trouve Philippe Schneider de Fenin sur «Aristotle», un irlandais de 14 ans.

La deuxième série est revenue à Daniel Etter de Monsmier, avec «Killarney II» un irlandais de 7 ans. La deuxième étant Laurence Schneider de Fenin, bien en selle sur son cheval hollandais de dix ans «Douglas».

C'est un Français, Eric Biston (Fenin) qui a brillamment remporté la première série de MII, barème A avec barrage en 0/0/31'63" avec «Tessa d'Elec-

tre», un cheval de 10 ans de son pays. A nouveau Philippe Schneider de Fenin a pris la troisième place avec «Aristotle». Quant à la deuxième série de cette même épreuve, elle a été remportée par Simone Hofer de Tschugg (sœur cadette de Monique) en 0/0 31'08" avec «Diamond LII», un hollandais de 10 ans. Pour à Laurence Schneider de Fenin, avec «Douglas», elle fut la plus rapide en 30'82" mais malheureusement avec une perche, ce qui la ramena au dixième rang.

Les régionaux (cat RIII) se sont mesurés lors de deux épreuves avec la participation des meilleurs cavaliers de la région. La journée s'est alors terminée par une épreuve libre de trois cavaliers, toujours très spectaculaire pour le public. (mh)

CLASSEMENTS

Catégorie M2 barème C. Première série: 1. Dijkstra (Chiètres), «Valibi», 62'60. 2. Wylde (Monsmier), «Gala II», 63'83. 3. Philippe Schneider (Fenin), «Aristotle»,

66'58. 4. Gaumann (Gingins), «Scariff», 70'78. 5. Manini (La Rincière s/Savagnier), «Royal Again», 73'01. Puis: 10. Kato (Fenin), «Fabiola XXIII», 77'12.

Deuxième série: 1. Etter (Monsmier), «Killarney II», 57'99. 2. Laurence Schneider (Fenin), «Douglas», 62'67. 3. Gauchat (Lignières), «Blue Eyes», 62'81. 4. Oeuvery (Chenevez), «Cadillac CH», 64'43. 5. Crot (Savigny), «Wayana», 64'84. Puis: 10. Finger (La Chaux-de-Fonds), «Jeaneau», 69'30.

Catégorie MII barème A avec un barrage au chrono. Première série: 1. Biston (Fenin), «Tessa d'Electre», 0/0/31'63. 2. Dijkstra (Chiètres), «Valibi», 0/0/31'81. 3. Philippe Schneider (Fenin), «Aristotle», 0/0/34'12. Thierrin (Avenches), «Coka CH», 0/0/34'94. 5. Thierrin (Avenches), «Ingo CH», 0/0/35'95. Puis: Kohli (Les Reussilles) «Wetten Das», 0/0/38'53". 9. Laurence Schneider (Fenin), «Lady Lowe», 0/4/33'57. 14. Balsiger (Le Cudret s/Corcelles), «Rilana V», 0/11,75 points 50'91.

Deuxième série: 1. Hofer (Tschugg), «Diamond Lib», 0/0 31'08. 2. Cameron (Monsmier) «Gisconsin», 0/0/32'32. 3. Walther (Weingarten), «Baron de L II», 0/0 32'56. 4. Phi-

lippe Schneider (Fenin), «Don Carlos II», 0/0 32'82. 5. Théodoloz (L'Isle), «Lucilla», 0/0 32'82. Puis: 33'61. 9. Kohli (Les Reussilles), «Touche Wood II», 0/0/ 37'24. 10. Laurence Schneider (Fenin), «Douglas», 0/4 30'82.

Catégorie R3 barème C: 1. Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Samantha», 56'89. 2. Bornand (Vilars), «Aristocrate III», 57'58. 3. Gauchat (Lignières), «Elido», 57'73. 4. Brunet (Genève), «Coup de Cœur», 58'44. 5. Neuhaus (Combremont-le-Petit), «Inventif CH», 58'84. Puis: 6. Maibach (Chézard), «Byzance», 60'20. 7. Wenner (Cressier), «Néfle du Valon», 60'26. 9. Moerlen (Les Verrières), «Jiland CH», 60'87.

Catégorie R3 barème A avec un barrage au chrono: 1. Blickenstorfer (Ried), «Lucinda VI», 0/0 37'64. 2. Brunet (Genève), «Coup de Cœur», 0/0 38'32. 3. Moerlen (Les Verrières), «Jiland CH», 0/0 40'4. 4. Altortfer (Glattbrugg), «Redford» 0/0 41'27. 5. Etter (Peseux), «Pandora», 0/0 44'17. Puis: 8. Stauffer (Lignières), «Erna des Baumes», 0/4 40'95. 12. Bornand (Vilars), «Aristocrate III».

Catégorie libre par équipes de trois cavaliers: 1. Laurène Grether, «Gi-

role CH», Christine Grether, «Black Bessy», Pierre-Yves Grether «Adèle», (Bussy s/Valangin). 2. Sunier (Fontainemelon), «Petit Poy»; Wicki «Rooyal Again», Manini «Florian de la Sauvernier» (La Rincière s/Savagnier). 3. Iseli (Auvernier), «Demoiselle de Sigiriyaa», Zahnd (Corcelles) «Buffone» et Philippe Schneider (Fenin), «Endy». 4. Sandra Sprunger (Neuchâtel), «Djemila's Dream», Jessica Sprunger (Neuchâtel) «Erco Polo» et Laurence Schneider (Fenin), «Caruso XIX CH». 5. Yann Gerber «Delano II», Pascale Gerber «Sacramento V» et Griesser «Shannon Breeze Lad», (Manège du Bas du Reymond).

AUJOURD'HUI

8 h: épreuve 18, finale R I. 9 h 30: épreuve 19, libre. 11 h 30: épreuve 20, finale M I. 13 h: épreuve 21, libre. 15 h: épreuve 22, finale M II. 17 h: épreuve 23, finale R III.

DEMAIN

9 h: épreuve 24, finale R IV. 11 h: épreuve 25, réservée aux étalons indigènes ou d'origine suisse. 12 h 30: épreuve 26, finale S I. 15 h 30: épreuve 27, réservée aux étalons indigènes ou d'origine suisse. 17 h: épreuve 28, finale libre.

PMUR

Demain à Maison-Laffitte, Grand Handicap de Maison-Laffite réunion I, 4e course, 3100 m, départ 15 h45.

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	POIDS	CORDE	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	
1	Shinning-Hero	59	2	T. Thuillez	A. Mauchamp	16/1	0p7p3p	5 Vient d'échouer de très peu et comme son adversaire se voit pénaliser, il devrait trouver son bonheur.
2	Tresorier	59	8	E. Saint-Martin	H.-A. Pantall	14/1	6p4p4p	
3	Stricke-Oil	58,5	1	W. Mongil	R. Collet	24/1	9o7o2o	6 Ses performances démontrent qu'il menace et devrait prochainement gagner son événement.
4	Killgham	58	14	J.-L. Chouéteau	E. Leenders	12/1	1p1p5p	7 Il est assez régulier et avec son complice, il ralliera beaucoup de supporters.
5	Alpha-Tauri	56	3	F. Sanchez	J. Hammond	5/1	2p2p5p	2 Il possède une belle pointe finale et se comporte bien dans des lots similaires.
6	Solal	55,5	15	C. Asmussen	A. Spanu	7/1	4p4p5p	12 Il n'a pas encore confirmé tout le bien que l'on pense de lui; peut-être pour cette fois.
7	Estephe-du-Moulin	55	10	T. Jarnet	C. Bauer	8/1	3p5p1p	4 Bien que pénalisé de six livres, il garde une chance sur sa belle forme.
8	L'Iroise	55	9	G. Dubroeuq	J. Porzier	19/1	4p4p5p	14 A ce poids, il pourrait pimenter les rapports s'il répète sa dernière prestation..
9	Korogho	54,5	13	M. de Smyter	E. Castella	18/1	0p5p0p	18 Après un début d'année en fanfare, il a un peu marqué le pas; mais à ce poids, sa chance n'est pas à négliger.
10	Holly-Pitch	54	6	G. Mosse	J. Lesbordes	16/1	0p0p(94)	3 LES REMPLAÇANTS:
11	Hig-And-Low	53,5	4	P. Sogorb	E. Lellouche	21/1	5p0p(94)	3 Revient de l'obstacle, mais la distance va lui convenir.
12	Top-Juve	53,5	16	O. Peslier	E. Le Guen	13/1	5p4p6p	16 Il l'a fort bien fait la dernière fois, et ce ne sont pas les trois livres qui vont le gêner.
13	Ballad-Dancer	52	12	W. Messina	P. Demercastel	18/1	2p6p8p	
14	Ballet-Mistress	50,5	11	C. Ramonet	A. Jouenne	20/1	2p0p0p	
15	Dubrovnik	49	18	O. Benoist	J. Crouin	32/1	6p7p7p	
16	Vengador	49	5	A. Sanglard	L. Bates	23/1	1p0p1p	
17	Bridle-Dance	47	17	Y. Talamo	V. Greco	28/1	3p2p9p	
18	Louve-Royale	43	7	S. Coffigny	B. Dutruel	18/1	5p5p9p	

IMPAR-PRONO

- 5*
- 6*
- 7*
- 2
- 12
- 4
- 14
- 18

*BASES

COUP DE POKER

4

AU 2/4
5 - 7

AU TIERCÉ
POUR 16 FRANCS
5 - 6 - X

IMPAR-SURPRISE

- 12
- 3
- 6
- 16
- 5
- 7
- 4
- 2

Athlétisme - Meeting d'Oslo: pas de record

Kiptanui d'un rien

Le stade «magique» du Bislett n'a pas été le théâtre d'un cinquante-troisième record du monde lors du meeting d'Oslo, le premier volet du «Golden Four» qui concerne également les réunions de Zurich, Berlin et Bruxelles. Cependant, les 23.000 spectateurs présents n'ont pas vraiment perdu leur soirée. A deux semaines des championnats du monde de Göteborg, ce meeting a été marqué par plusieurs performances de tout premier plan.

Double champion du monde, Moses Kiptanui devait parfaitement lancer ce meeting. Le Kenyan a échoué d'un rien contre son record du monde du 3000 m steeple. Crédité de 8'03"36, Kiptanui a signé la deuxième «perf» de tous les temps, à 1"28 de son record établi en 1992 à Zurich. «Je veux être le premier sous les huit minutes sur 3000 m steeple, expliquait le Kenyan. Si je n'y parviens pas à Göteborg, je tenterai de franchir cette barrière à Zurich.»

ET DE TROIS POUR PEREC Sur la même distance, Dieter Baumann, le champion olympique du 5000 m, a, à la surprise générale, damé le pion aux Africains en s'imposant en 7'33"36, record d'Allemagne et meilleure performance mondiale de l'année. «Je viens de suivre un stage en altitude, expliquait-il. Je suis venu à Oslo avec l'objectif de faire peur aux Kenyans dans l'optique de Göteborg.»

Dans le 3000 m féminin, l'Irlandaise Sonia O'Sullivan, qui avait fait le trou après deux tours déjà, a également établi une meilleure performance mondiale de l'année avec 8'34"31.

Marie-José Pérec est en passe de gagner son pari sur les haies. Victorieuse du 400 m haies en 53"92 - son troisième record de France en... trois courses - Pérec a déclassé la Jamaïcaine Deon Hemmings et l'Américaine Kim Batten. En l'absence de Sally Gunnell blessée, on voit mal qui pourrait empêcher la Française de s'imposer sur les haies basses à Göteborg, où elle entend également s'aligner sur le 400 m plat.

CHRISTIE TOUJOURS LÀ

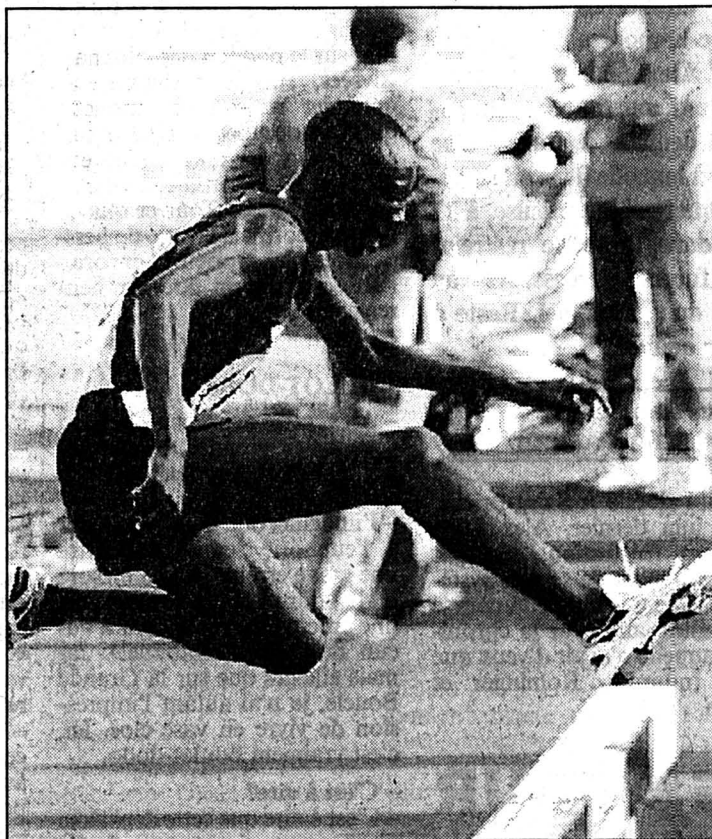
Tant attendu, le duel sur 100 m entre Linford Christie et la nouvelle star canadienne Donovan Bailey, crédité de 9"91 dimanche dernier à Montréal, a tourné court.

Bailey n'a, en effet, pas passé le cap des séries (10"24), laissant le champ libre à Christie, victorieux de la finale en 10"12 grâce à une accélération décisive aux 80 m.

LE JET DE HECHT

La performance la plus brillante de ce meeting fut sans doute celle réussie par Raymond Hecht au javelot. L'Allemand a réussi, à son deuxième essai, un jet mesuré à 92,60 m, soit la deuxième meilleure performance de tous les temps.

Victorieux de la récente Coupe d'Europe, l'athlète de Wattenscheid a battu les deux grands favoris, le Tchèque Jan Zelezny (89,30 m) et le Britannique Steve Backley (86,46 m). (si)



Moses Kiptanui

Ce n'est que partie remise pour le Kenyan. (Keystone-AP)

Les «Golden Events»

Les dix athlètes suivants ont remporté les «Golden Events» du meeting d'Oslo. S'ils s'imposent également à Zurich, Bruxelles et Berlin, ils auront droit à vingt kilos d'or.

Messieurs. 100 m: Christie (GB). 400 m: Johnson (EU). 1500 m: Niyongabo (Bur). 3000 m: Baumann (All). Hauteur: Sotomayor (Cuba). Javelot: Hecht (All).

Dames. 200 m: Torrence (EU). 3000 m: O'Sullivan (Eire). 400 m haies: Pérec (Fr). Javelot: Chikolenko (Blr). (si)

CLASSEMENTS

MESSEURS

100 m (V. - 0,8 m/s): 1. Christie (GB) 10"12. 2. Powell (Jam) 10"15. 3. Adeniken (Nig) 10"19.
200 m (GP, V. + 2,2 m/s): 1. Moen (No) 20"40. 2. Wariso (GB) 20"58. 3. Stevens (Be) 20"60.
400 m (G4): 1. Johnson (EU) 43"86. 2. Reynolds (EU) 44"24. 3. Richardson (GB) 45"06.
800 m (GP): 1. Kipketer (Dan) 1'43"98. 2. Tengelei (Ken) 1'44"74. 3. Rodal (No) 1'44"78.
1500 m (G4): 1. Niyongabo (Bur) 3'30"78. 2. El Guerrouj (Mar) 3'31"53. 3. Holman (EU) 3'32"04.
5000 m (GP): 1. Kororia (Ken) 13'05"72. 2. Sigei (Ken) 13'06"15. 3. Machuka (Ken) 13'07"02.
3000 m (GP/G4): 1. Baumann (All) 7'33"56 (mpm). 2. Bitok (Ken) 7'34"50. 3. Sghir (Mar) 7'35"51.
110 m haies (GP, V. - 0,6 m/s): 1. Jarrett (GB) 13"31. 2. Hawkins (EU) 13"39. 3. Kovac (Slq) 13"43.
3000 m Steeple (GP): 1. Kiptanui (Ken) 8'03"36 (mpm). 2. Sang (Ken) 8'13"02. 3. Barmasai (Ken) 8'14"70.
Hauteur (G4): 1. Sotomayor (Cuba) 2,31 m. 2. Smith (GB) 2,31 m. 3. Barton (EU) 2,28 m.
Javelot (GP/G4): 1. Hecht (All) 92,60 m (mpm). 2. Zelezny (Tch) 89,30 m. 3. Backley (GB) 86,46 m.

DAMES

200 m (GP/G4, V. - 1,7 m/s): 1. Torrence (EU) 22"36. 2. Ottey (Jam) 22"66. 3. Gainsford (Aus) 22"79.
3000 m (GP/G4): 1. O'Sullivan (Eire) 8'34"31 (mpm). 2. Procaccio (It) 8'45"17. 3. Brzezinska (Pol) 8'49"17.
5000 m (GP, G4): 1. Jennings (EU) 15'18"30. 2. Bastos (Por) 15'18"76. 3. Cheromei (Ken) 15'20"18.
100 m haies (V. + 2,9 m/s): 1. Solli (No) 13"17. 2. Campbell (GB) 13"24.
400 m haies (GP/G4): 1. Pérec (Fr) 53"92. 2. Hemmings (Jam) 54"53. 3. Batten (EU) 54"71.
Hauteur (GP): 1. Astafei (All) 1,96 m. 2. Acuff (EU) 1,96 m. 3. Haugland (No) 1,93 m.
Disque: 1. Wyludda (All) 68,54 m. 2. Bergmann (No) 68,24 m. 3. Grasu (Rou) 62,56 m.
Javelot (G4): 1. Chikolenko (Blr) 68,36 m. 2. Hattestad (No) 65,44 m. 3. Damaske (All) 64,48 m.
Triple-saut (GP): 1. Biriukova (Rus) 14,38 m. 2. Tchistiakova (Rus) 14,17 m. 3. Naeris (Est) 14,01 m. (si)

BRÈVES

Haltérophilie

Kassapu suspendu à vie

Le champion olympique moldave des poids moyens, Fedor Kassapu, a été suspendu à vie pour usage d'anabolisants lors des championnats d'Europe à Varsovie en mai.

Voile

Pari gagné pour Fehlmann

Pierre Fehlmann a gagné son pari: lancer dans les délaïs le maxi-monotype de son nouveau concept de course autour du monde en équipage «Grand Mistral» et relancer une activité industrielle sur le site des chantiers navals de La Ciotat (Bouches-du-Rhône), fermés depuis six ans.

Memotime onzième

Après s'être classé dixième de la septième étape du Tour de France à la voile, Memotime a fait mieux lors de l'étape suivante en terminant à la sixième place. Du coup, le bateau de la firme chaud-fonnière occupe le onzième rang du général.

Cyclisme

Chazal jette l'éponge

Le charcutier-traiteur Chazal, qui parrainait depuis cinq ans l'équipe professionnelle qui porte son nom, a annoncé qu'il se retirait du cyclisme professionnel. Chazal a décidé de suspendre le sponsoring au niveau du groupe sportif fin 1995 pour poursuivre d'autres objectifs.

Natation

Trois fois l'or pour Theloke

Déjà victorieux du 200 m dos et du 200 m quatre nages, l'Allemand Stev Theloke a conquis une troisième médaille d'or individuelle aux championnats d'Europe juniors de Genève en enlevant le 100 m dos en 56"94. Aucun nageur helvétique n'est parvenu à se glisser dans une finale B, le but avoué pour ces championnats. Cependant, la Chaux-de-Fonnière Stéphanie Cour (2'55"37 sur 200 m brasse) n'a pas à rougir de son chrono.

BANCO JASS

- ♥ 8, 10
- ♣ 8, 10, V
- ♦ 6, 7, 10, A
- ♠ V, D, R

LA PREUVE PAR SEPT

Semaine de pleine lune

Quelle semaine éprouvante, mes amis! La chaleur, étouffante, suffocante, omniprésente, a conditionné les esprits depuis lundi dernier.

Pour pas mal de gens, cette semaine s'est apparentée à une nuit de pleine lune. Vous savez, ces nuits où l'on dort peu et où l'on est plus énervé que d'habitude.

Prenons l'exemple de l'ex-futur avant-centre de NE Xamax, Zdravko Drincic. Il a joué à son ex-futur club un de ces petits coups qu'on dit de Jarnac. Au-revoir et merci, M. Drincic!

Autre exemple, celui de Patrice Loko. Qui, visiblement, a «pété les plombs» - ou disjoncté, c'est selon... - l'autre nuit. Allant jusqu'à démolir sa propre voiture, insulter quelques policiers au passage et présenter l'un de ses attributs à une agente.

La chaleur a également tapé sur le système de

quelques «grands suiveurs». Ainsi Jean-Claude Killy, qui n'a eu comme seul commentaire à propos de l'étape-hommage rendue à Fabio Casartelli qu'elle «avait avant tout servi les intérêts des coureurs fatigués et à bout de souffle».

La veuve du coureur italien aura apprécié le tact du champion de ski reconverti en homme d'affaires (juteuses). Tout comme elle aurait aimé entendre cette personne qui parlait de ladite étape comme d'une «Ballade pour un cerceuil», reprenant le titre d'une bande dessinée célèbre. Humour noir, vraiment...?

Où, cette semaine a été éprouvante. Et tout le monde ne supporte visiblement pas la chaleur, dont les effets semblent être similaires à ceux de la pleine lune.

Renaud TSCHOUMY

Escrime - Mondiaux de La Haye

Echec helvétique

L'équipe de Suisse à l'épée (Olivier Jaquet, Nic Bürgin, Daniel Lang) a été éliminée en huitième de finale des mondiaux de La Haye par la Hongrie, sur le score de 26 touches à 45. Elle a du même coup manqué la qualification directe pour les Jeux olympiques d'Atlanta, qui nécessitent une septième place pour le moins.

La Suisse a finalement pris la douzième place. Dans les matches de classement, elle a battu les Etats-Unis 45-31, subi la loi de la Suède, victorieuse 45-39 avant de s'incliner devant le Canada, 42-45.

Les épéistes ne peuvent plus obtenir leur ticket pour les Jeux que par le biais des championnats d'Europe de Budapest (9-12 novembre). Dans chaque discipline, la meilleure des formations non encore qualifiées pour Atlanta sera retenue dans le contin-

gent des équipes européennes. Douze équipes seront en lice dans chaque arme aux Etats-Unis.

Septième des championnats d'Europe en 1993 et premier sabreur suisse retenu pour les mondiaux depuis 1974, Laurent Waller s'est imposé en trente-deuxième de finale face au Canadien Evans Gravel 15-14. Menant 7-2, le Genevois - qui étudie et s'entraîne le plus souvent à Paris - a encaissé six touches consécutives avant de reprendre l'avantage à 14-13. Face à Sharikov, Waller, mené d'entrée 0-3, a couru après le score durant tout l'assaut, ne revenant qu'une fois à une touche (9-10).

Déjà décevant individuellement, Olivier Jaquet n'a pas tenu son rôle de leader au sein de l'équipe des épéistes. Le Bâlois, cinquième mondial, a perdu ses trois assauts face à Imre Geza (1-

5), Krisztian Kulcsar (2-4) et Ivan Kovacs (1-5). La seule victoire suisse a été obtenue par Nic Bürgin, vainqueur de Kulcsar 6-5. Mais la Hongrie menait déjà 35-19... En seizième de finale, la Suisse avait dominé la Norvège 45-25, avec notamment trois succès du numéro 3 Daniel Lang. A relever que l'Allemagne, emmenée par Arnd Schmitt, a remporté le titre d'épée par équipes messieurs en battant la France en finale, sur le score de quarante-cinq touches à trente-quatre. La médaille de bronze est revenue à la Hongrie. Le Russe Grigori Kirienko a, pour sa part, remporté son quatrième titre de champion du monde de sabre, en battant en finale l'Allemand Felix Becker, vainqueur en 1994 à Athènes, 15-9. Les deux Italiens Tohni Terenzi et Luigi Tarantino se partageant, quant à eux, la médaille de bronze. (si)

TV-SPORTS

● SAMEDI

TSR
15.05 Cyclisme. Tour de France.
20.05 Cyclisme. Tour de France.
23.10 C'est très sport.

Suisse 4
18.15 Motocyclisme. GP d'Angleterre.
22.10 Cyclisme. Tour de France.

DRS
21.40 Sport actuel.

TSI
15.00 Cyclisme. Tour de France.
22.20 Dopo partita.

TF1
20.35 Football. Norvège - France.

France 2
14.35 En attendant le Tour.
15.00 Cyclisme. Tour de France.
17.15 Vélo club.
20.30 L'image du Tour.

France 3
12.05 Autour du Tour.
15.50 Tiercé.
20.30 Tout le sport.
20.35 Le journal du Tour.

M6
19.05 Turbo.

TV5
10.45 Sport Africa.
01.00 Le journal du Tour.

ARD
13.00 Tennis.
17.30 Football. Coupe Intertoto: Cologne - Tottenham.

ZDF
15.25 Motorsport.
22.00 Das aktuelle Sport-Studio.

TVE
15.35 Cyclisme. Tour de France.

Eurosport
08.30 Sailing.
09.30 Cyclisme.
10.30 Arts martiaux.
12.00 Boxe.
13.00 Athlétisme.
15.00 Cyclisme.
17.00 Tennis.
18.15 Motocyclisme.
20.00 Voitures de tourisme.
20.30 Escrime.
22.00 Cyclisme.
23.00 Motocyclisme.
00.00 Camel Trophy 95.
01.00 Catch.

● DIMANCHE

TSR
15.40 Cyclisme. Tour de France.
18.25 C'est très sport.
23.50 Top chrono.

Suisse 4

12.55 Motocyclisme. GP d'Angleterre.
22.00 C'est très sport.

DRS
13.05 Sport actuel.
16.50 Sport.
18.30 Sportpanorama.

TSI
12.55 Motocyclisme. GP d'Angleterre.
15.30 Cyclisme. Tour de France.
22.10 La domenica sportiva.

TF1
10.25 Auto moto.
11.05 Téléfoot.

France 2
13.50 En attendant le Tour.
15.00 Cyclisme. Tour de France.
17.35 Vélo club.
18.25 Stade 2.
20.30 L'image du Tour.
01.40 L'heure du golf.

France 3
12.05 Autour du Tour.
15.40 Tiercé.
18.20 Télé d'ailleurs.
20.35 Le journal du Tour.

M6
11.10 Turbo.
13.55 Motocyclisme. GP d'Angleterre.
20.40 Tour de France à la voile.
00.05 Sport 6.

La Cinquième
13.30 L'esprit du sport.

TV5
06.00 Sport Africa.
01.00 Le journal du Tour.

ARD
13.30 ARD Sport extra.
18.08 sportschau.

ZDF
16.25 Motorsport.
17.15 Die Sport-Reportage.

TVE
15.35 Cyclisme.

Eurosport
08.30 International motorsport.
09.30 Cyclisme.
10.30 Les jeux de l'extrême.
12.00 Voitures de tourisme.
13.00 Motocyclisme.
16.30 Cyclisme.
17.30 Tennis.
18.30 Body building.
19.30 Motocyclisme.
20.00 Voitures de tourisme.
21.00 Formule Indy.
23.00 Cyclisme.
00.00 Motocyclisme.
01.00 Escrime.

Cyclisme - Tour de France: Zülle probable deuxième à Paris

Le Tour parfait

L'état d'Alberto Puig s'aggrave - L'état de santé du champion motocycliste espagnol Alberto Puig, opéré de la jambe gauche après avoir subi le 8 juillet un grave accident lors des entraînements des 500 cmc du Grand Prix de France au Mans, a connu une rapide régression. Cette aggravation a amené les chirurgiens à pratiquer une nouvelle artériographie révélant une trombose au niveau de l'artère poplitée, qui a nécessité une intervention chirurgicale. (si)

CLASSEMENTS

Dix-huitième étape (Montpon-Ménéstrol - Limoges, 166,5 km): 1. Armstrong (EU) 3 h 47'53" (moy. 43.838 km/h). 2. Ferrigato (It) à 33". 3. Ekimov (Rus) à 44". 4. Robin (Fr) m.t. 5. Bakker (Ho) à 48". 6. Tafi (It) m.t. 7. Lelli (It) à 58". 8. Cenghialta (It) à 1'47". 9. Bruyneel (Be). 10. Sciandri (It) m.t. 11. Dufaux (S) à 2'20". 12. Järman (S) à 3'00". 13. Pantani (It) à 7'35". 14. Brochard (Fr) à 7'54". 15. Colagé (It). 16. Tchmil (Mold). 17. Hamburger (Dan). 18. Zabel (All). 19. Riis (Dan). 20. Chiappucci (It). **Puis:** 22. Jalabert (Fr). 23. Zülle (S). 26. Virenque (Fr). 29. Rominger (S). 31. Jeker (S). 33. Indurain (Esp). 36. Gotti (It). 74. Bugno (It). 102. Zberg (S) tous même temps que Brochard. 115. (dernier) Garmendia (Esp) à 10'11".

Abandons: Bortolami (It) et Castano (Col).

Général: 1. Indurain (Esp) 88 h 07'39" (moy. 38.962 km/h). 2. Zülle (S) à 2'46". 3. Riis (Dan) à 5'59". 4. Jalabert (Fr) à 6'26". 5. Gotti (It) à 9'52". 6. Mauri (Esp) à 13'02". 7. Escartin (Esp) à 14'03". 8. Buenahora (Col) à 14'07". 9. Chiappucci (It) à 14'35". 10. Virenque (Fr) à 14'54". 11. Rominger (S) à 15'41". 12. Madouas (Fr) à 17'22". 13. Pantani (It) à 20'35". 14. Lanfranchi (It) à 23'11". 15. Cenghialta (It) à 25'01". 16. Mejia (Col) à 30'33". 17. Hamburger (Dan) à 31'05". 18. Ekimov (Rus) à 35'30". 19. Dufaux (S) à 41'34". 20. Breukink (Ho) à 43'44". **Puis:** 29. Zberg (S) à 1 h 00'17". 32. Bruyneel (Be) à 1 h 13'28". 36. Armstrong (EU) à 1 h 21'22". 40. Tafi (It) à 1 h 29'41". 43. Lelli (It) à 1 h 34'58". 47. Jaskula (Pol) à 1 h 47'38". 50. Bugno (It) à 1 h 49'17". 67. Järman (S) à 2 h 23'50". 69. Jeker (S) à 2 h 31'39". 115. (dernier) Cornillet (Fr) à 3 h 27'45".

Aux points: 1. Jalabert (Fr) 305. 2. Abdoujaparov (Ouz) 236. 3. Indurain (Esp) 165. 4. Riis (Dan) 163. 5. Zabel (All) 148. 6. Lombardi (It) 118. 7. Armstrong (EU) 92. 8. Hamburger (Dan) 90. 9. Tchmil (Rus) 90. 10. Zülle (S) 88.

Montagne: 1. Virenque (Fr) 438. 2. Chiappucci (It) 210. 3. Zülle (S) 205. 4. Indurain (Esp) 197. 5. Buenahora (Col) 177. 6. Pantani (It) 142. 7. Dufaux (S) 132. 8. Escartin (Esp) 121. 9. Brochard (Fr) 104. 10. Munoz (Col) 101.

Par équipes: 1. ONCE 264 h 31'30". 2. Gewiss 264 h 44'25". 3. Mapei 265 h 23'34". 4. Festina 265 h 44'00". 5. Carrera 265 h 44'31". (si)

Sauf effondrement dans le contre-la-montre d'aujourd'hui, Alex Zülle montera sur la deuxième marche du podium demain à Paris. Une place à laquelle il rêvait secrètement et qui le propulse, à 27 ans, dans le cercle restreint des futurs successeurs au trône du roi Miguel. Reste à savoir quand...

De notre envoyé spécial
Christian RAPPAZ/ROC

«Et moi alors!» A Saint-Brieuc, le 29 juin dernier, Alex Zülle criait sa frustration, déclarait son agacement de se voir systématiquement exclu de la course au maillot jaune par la chronique, laquelle n'avait d'yeux que pour Indurain, Rominger et Berzin.

LE TOUR 1995

Trois semaines plus tard et 3500 km plus loin, le Saint-Gallois a lavé l'affront, remis les pendules de ceux qui l'avaient dédaigné à l'heure. Preuve que l'homme possède non seulement de gros moyens physiques, mais dispose également d'un beau capital d'orgueil et de fierté. Une somme de vertus qui, sauf grave défaillance tout à l'heure autour du lac de Vassivière, lui permet-

tra de prendre place à la droite de l'intouchable Miguel Indurain sur le podium des Champs-Élysées, sur cette marche de «premier du reste du monde» qu'avait occupée Tony Rominger il y a deux ans. Un rêve qu'Alex Zülle pensait accessible au départ de ce Tour et qui lui ouvre désormais la voie de perspectives plus glorieuses encore.

Itinéraire d'un coureur heureux.

BOULOT-DODO

— Alex, cette deuxième place qui vous paraît promise, va changer pas mal de choses dans votre vie sans doute?

— J'imagine, oui. Quoique, céder à l'euphorie serait commettre une grave erreur dans la mesure où le Tour reste un microcosme, une épreuve ne répondant à aucun des canons habituels. Jamais ailleurs que sur la Grande Boucle, je n'ai autant l'impression de vivre en vase clos. Ici, c'est vraiment boulot-dodo.

— C'est à dire?

— C'est à dire que cette deuxième place ne représente pas à elle seule la garantie d'un avenir doré. Prenez les classements de ces dernières années. Hormis Indurain, personne n'a pris place deux fois de suite sur le podium.

— Pour peu, on dirait qu'elle vous fait peur?

— Non, non, loin de là. Mais les choses vont très vite dans le cyclisme. J'appartiens à la génération qui suit celle d'Indurain mais derrière moi, des hommes encore plus jeunes, Berzin et

Pantani par exemple, pointent déjà le bout de leurs crocs.

«MIGUEL NE ME FAIT PAS PEUR»

— Reste qu'une nouvelle deuxième place l'an prochain constituerait une sorte de déception?

— Absolument pas. Au contraire, deux fois deuxième derrière Indurain, ce serait bon à prendre. Breukink me le répète tous les jours. «Apprécie tout ce qui vient. Ce sera peut-être la première et la dernière fois que tu monteras sur le podium. Je sais de quoi je parle» me dit-il.

— Votre discours laisse percevoir une sorte de résignation. Vous nourrissez le complexe Indurain?

— Pas du tout. J'ai énormément de respect pour lui mais il ne me fait pas peur. Le problème, c'est qu'il ne pédale pas dans la même catégorie que nous.

— On raconte que vous le jouez vainqueur pendant trois ans encore?

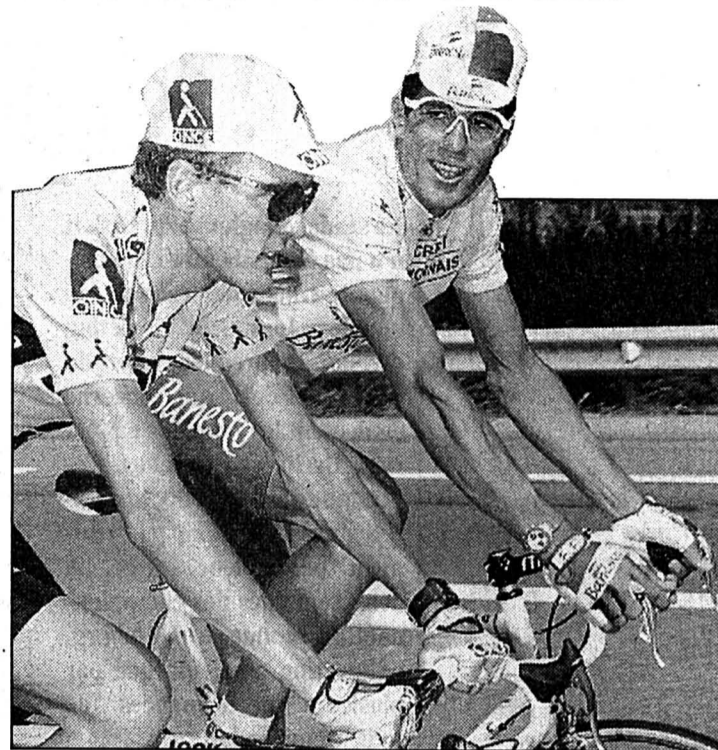
— C'est faux. Je n'ai jamais dit cela. J'ai dit, s'il continue trois ans, il faudra encore attendre pour gagner.

— Sincèrement, vous vous êtes présentés à Saint-Brieuc avec l'ambition de le battre ou non?

— Pour être franc, c'est difficile à dire. Je savais qu'il tenait plus qu'à tout à sa cinquième victoire d'affilée. Et moi, je visais une place dans les cinq premiers.

«JE VEUX LE GIRO»

— Avant les Pyrénées, vous estimez à 1% vos chances de le battre. Aujourd'hui, on a le sentiment que vous ne l'avez pas saisi?



Alex Zülle - Miguel Indurain

«Un jour, ce sera ton tour» semble dire l'Espagnol au Suisse...

— Je ne suis pas d'accord. J'ai essayé de l'attaquer dans le Tourmalet mais il est aussitôt revenu. Il n'y a rien à faire contre lui, je vous le répète.

— Pourtant, à la Plagne...

— C'était autre chose. Je l'ai senti nerveux ce jour-là. Alors, j'ai tenté le tout pour le tout. Ça a marché parce que derrière moi, l'équipe a également réussi l'étape parfaite. Personnellement, j'ai réussi un truc que je n'avais jamais réalisé auparavant.

— La preuve que tout est possible désormais?

— Peut-être. En vérité, je n'ai pas exploré mes limites. Je sais que je possède encore une marge de

progression car je termine ce Tour pas fatigué du tout. Une chose est certaine. Je n'avais jamais roulé à un tel niveau pendant trois semaines.

— D'où les promesses d'un avenir plutôt souriant?

— J'espère. L'an prochain, je ferai du Giro un objectif prioritaire. Il n'y a pas de chasse gardée en Italie. Indurain laisse nous aiguiser les dents là-bas et je peux réussir quelque chose.

— Avant, dans six semaines, il y aura la Vuelta pour laquelle vous êtes cité au rang des favoris?

— Pffff! Je ne m'engage à rien. Ce sera très difficile de se refaire un moral pour effectuer une bonne préparation d'ici là...

C.R.

Lance Armstrong s'adjuge la dix-huitième étape

A la mémoire de Casartelli

Doigts pointés vers le ciel, vers son coéquipier Fabio Casartelli tragiquement disparu dans les Pyrénées il y a trois jours, Lance Armstrong a fait parler l'émotion en franchissant en vainqueur la ligne d'arrivée de la dix-huitième étape du Tour de France, disputée de Montpon-Ménéstrol à Limoges (166,5 km).

L'Américain, leader de la formation Motorola, a faussé compagnie à un groupe de douze échappés dans la côte de Ville-neuve à vingt-neuf km de l'arrivée, pour l'emporter de la même façon que lors de son titre «surprise» de champion du monde, à Oslo en 1993: en force. En véritable finisseur, le Texan de 23 ans a devancé de trente-trois secondes l'Italien Andrea Ferrigato, et de quarante-quatre secondes le Russe Viatcheslav Ekimov. Pour la petite histoire, Armstrong a écopé d'une pénalité de vingt secondes pour ravitaillement non autorisé. Mais cette pénalité ne s'applique qu'au classement général.

«J'aime bien faire un «show» à l'arrivée d'une course. Aujourd'hui ce n'était pas un «show», j'ai voulu montrer qu'un équipier nous a quittés. J'ai gagné pour Fabio» a déclaré Lance Armstrong avec des sanglots dans la voix.

DERNIÈRE CHANCE

Le matin, le vainqueur du Tour DuPont était loin de penser à la victoire à Limoges. Arrivé tardivement à la signature de la feuille de route, il avait failli être mis hors course!

Bien loin de la démotivation compréhensible des Motorola, le peloton attaqua cette étape tambour battant. Dernière chance de victoire pour beaucoup avant le difficile contre-la-montre individuel du lac de Vas-

sièvre aujourd'hui (46,5 km) et l'arrivée sur les Champs-Élysées le lendemain - traditionnelle chasse gardée des sprinters - ce parcours haché sur les routes de la Dordogne et de la Haute-Vienne donnait lieu malgré la chaleur, à de multiples tentatives d'échappées. Laurent Jalabert et Bjorne Riis prenaient leur chance, mais le maillot jaune Miguel Indurain veillait. Puis François Simon emmenait dans sa roue le champion d'Italie Bugno, son compatriote Colagé et le Vénézuélien Sierra. En vain. Avant la formation d'un groupe de douze à 89 km de l'arrivée.

Déjà vainqueur de l'étape de Verdun en 1993, Armstrong se montrait le plus fort, transcendé par son ami Casartelli. «Dans les derniers kilomètres, j'avais Fabio perpétuellement en tête. Quand je souffrais, je pensais à lui.»

La troisième place, convoitée par le maillot vert Laurent Jalabert, reste l'enjeu essentiel de la course. Le Français, quatrième du classement, compte seulement vingt-sept secondes de retard sur Riis, mais le Danois, impérial lors du contre-la-montre de Seraing - deuxième derrière Indurain - sera difficile à aller chercher.

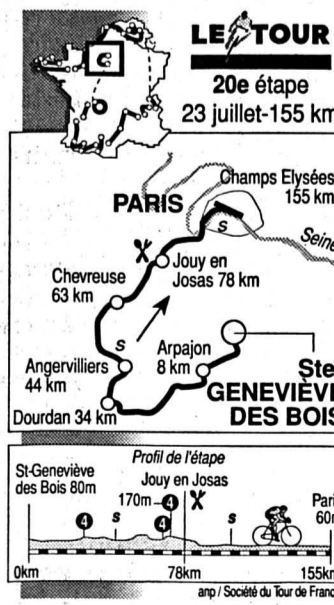
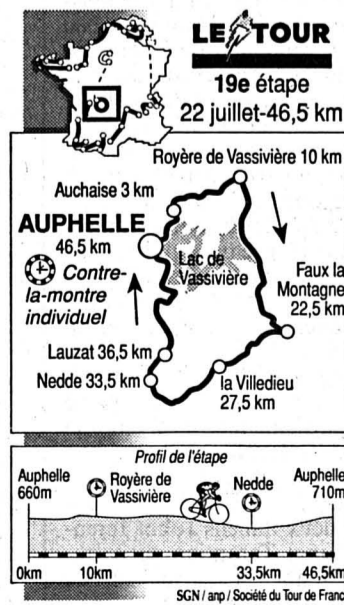
«Je garde un tout petit espoir. Cela dépendra de mes réserves physiques. Riis est un sérieux client, on l'a vu en Belgique. Je vais tout donner» a déclaré Laurent Jalabert, qui avait concédé 2'24" au Danois sur les 54 km menant de Huy à Seraing. (ap)

LA PHRASE DU JOUR

«Servette est un peu l'OM de la Suisse.»

Bernard Challandes

AUJOURD'HUI ET DEMAIN



Une autre vision

«Avant, j'étais comme tout le monde. Je pensais que ça n'arriverait qu'aux autres.» A l'heure d'évoquer le drame qui marquera à jamais l'histoire du Tour de France, Alex Zülle perd son sourire de collégien, son ton rieur et insouciant qui le caractérise. «J'ai beaucoup réfléchi le jour de l'étape de Pau. Les images, les photos de Casartelli, toute cette exploitation médiatique m'a bouleversé. Je me suis dit: «Quand tu vois les mêmes images de la Bosnie ou d'autres conflits, ça ne te fait rien. Et là, parce que tu es concerné, tu as de la peine à t'en remettre.» Ces heures de réflexion ont changé ma façon de voir la vie, d'appréhender les choses. Je crois avoir pris conscience d'une nouvelle dimension ce jour-là. J'ai pensé à ma copine, à mes parents, à mes amis. J'ai tout d'un coup compris le vrai sens de la vie...»

C.R.

Le vainqueur du jour et le Tour

Sur les traces de LeMond

«C'est le début d'une longue relation.» Ainsi Lance Armstrong avait-il commenté en juillet 1993 en Vendée son arrivée sur le Tour de France. Il était encore un néopro, mais portait déjà le maillot de champion des Etats-Unis, pas encore celui de champion du monde qu'il n'allait pas tarder à endosser deux mois plus tard à Oslo.

C'est sûrement l'expérience de son aîné Greg LeMond qui avait installé dans son esprit que la seule chose qui comptait dans le cyclisme était le Tour de France.

Forcément, en entrant si brutalement dans la carrière (deuxième du championnat de Zurich en Coupe du monde, trois semaines seulement après les Jeux olympiques de Barcelone et son passage chez les pros), il se posait en héritier direct du Californien triple vainqueur du Tour, mais il apparut rapidement que Lance Armstrong serait d'abord l'homme des coups d'éclat.

HOMME GÉNÉREUX

Le premier sur le Tour, il l'a signé à Verdun en 1993, en cette année où débutait sa longue relation avec l'épreuve, mais comme il n'avait pas encore 22 ans, il s'arrêta au pied des Alpes, reportant ses ambitions à plus tard. En 1994, il s'est surtout si-

gnalé dans le contre-la-montre par équipes (Motorola deuxième) et dans la protection du maillot jaune de son partenaire Sean Yates, qui lui a servi de poisson pilote dans le peloton à ses débuts.

Le voilà vainqueur d'étape après l'immense déception d'avoir été battu par Serge Outschakov à Revel.

«Je ne peux pas gagner le Tour de France pour l'instant» clame-t-il. Il a raison de répéter qu'il est encore jeune, 24 ans en septembre prochain, que ses objectifs sont plus lointains, aux Jeux olympiques d'Atlanta par exemple, et, surtout, qu'il n'est pas sur le programme LeMond. Son compatriote et lui n'ont pas les mêmes caractéristiques techniques et, sur un autre plan, Armstrong, malgré sa jeunesse, semble plus attaché que son aîné au développement de son sport aux Etats-Unis: il parraine lui-même un programme de courses réservées aux jeunes, qu'il appelle «un investissement» et qui lui coûte 75.000 dollars.

Sa générosité l'a également poussé à aider financièrement une équipe de jeunes joueurs de baseball, les Pleno Cardinals. «Mais c'est le cyclisme qui a besoin d'aide aux Etats-Unis» dit-il.

Et il lui apporte une publicité phénoménale. (ap)

Samedi 22 juillet 1995

Fête à souhaiter: Marie-Madeleine

Lever: 5 h 59
Coucher: 21 h 17Lever: 1 h 57
Coucher: 17 h 060°
4000 mLac des Brenets
750,14 m
Lac de Neuchâtel
429,50 m

Leur accusateur ukrainien est arrêté, la Police fédérale est surchargée...

Les « Russes de Neuchâtel » languissent toujours en prison

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

La Chaux-de-Fonds

Pod à 3 voies: TCS débouté

La chancellerie d'Etat a rejeté hier le recours formulé par le président du Touring Club du Jura neuchâtelois contre le résultat de la votation sur l'initiative «Pour un Pod à trois voies», qui avait été refusée. Le TCS reprochait au Conseil communal de La Chaux-de-Fonds d'avoir violé son devoir d'information dans le cadre de la campagne.

Page 14

Saint-Sulpice

Ecomusée hydraulique

De sa source à Saint-Sulpice, l'Areuse a fait tourner les roues des moulins, battoirs et pilons dès le XIVe siècle. L'ecomusée hydraulique de Saint-Sulpice est là pour rappeler ce formidable passé industriel.

Page 16

Saint-Imier

La dernière garde-barrière

Les livres d'histoire retiendront qu'en Suisse romande le métier de garde-barrière a disparu en 1995. Aujourd'hui il s'offre un dernier sursis à Dettingen, dans le canton de Soleure. A Saint-Imier, depuis hier à 16 h 14, il appartient définitivement au passé.

Page 17

Arrêtés en octobre 1994, innocentés en février dernier, un Russe et deux Ukrainiens stagnent toujours dans les prisons neuchâteloises sur l'ordre de Berne, en vertu d'une demande d'extradition. C'est un drame humain, c'en est un d'être embastillé en Suisse dans l'attente que l'Office fédéral de la police, section de l'extradition, statue sur la requête d'un procureur d'occasion, ukrainien, plus ou moins maffieux, lui-même aujourd'hui en prison en Ukraine pour des actes délictueux.

A la lumière d'articles parus dans la presse ukrainienne, il semble que «L'affaire des Russes de Neuchâtel» relève prioritairement d'un règlement de comptes politique plus que d'une affaire d'escroquerie tournant autour d'un trafic de kérosène pour un montant de 19 millions de dollars.

Interpellé, l'Office fédéral de la police, division de l'entraide judiciaire internationale et des affaires de police, section de l'extradition, coupe court à nos questions et nous passe l'attachée de presse du département. La préposée noie le poisson avec un maximum d'amabilité et de prévenance, le tout enrobé d'une exquise politesse pour nous dire, en conclusion, que l'affaire est compliquée, que l'Office fédéral est surchargé de travail, que l'administration fait de son mieux, que les arguments de la défense des trois détenus sont longs et difficiles à vérifier, bref, le dossier sera examiné, «mais il est sans intérêt de porter la cause sur la place publique, ce qui ne servira en rien les intérêts».

Tiens donc!

Le 28 octobre 1994, MM. Krámmoï, Sidorenko et Dvorianchikov sont arrêtés sans égards à Neuchâtel, où ils résident en parfaite légalité avec leurs familles. Ils sont directement conduits en prison. L'arrestation est opérée sur la base d'un mandat en vue d'extradition délivré par l'Office fédéral de la police, le 1er novembre.

DÉMENTI UKRAINIEN

On leur reproche des détournements de fonds au détriment de l'Etat ukrainien au moyen d'une fausse garantie. Les comptes personnels des prévenus ont été bloqués, sans bases juridiques suffisantes, laissant leurs familles dans une situation économique épouvantable.

Dans ce genre d'affaire et d'enquête, le conditionnel est de mise. Utile précaution pour combler les flous d'un dossier, mais quand le vice-ministre des Finances d'Ukraine lui-même confirme, le 16 septembre 1994 déjà, s'agissant du détournement de fonds reproché, que l'affaire avait été conclue en parfaite régularité et que le second reproche avait été, à l'évidence, inventé de toutes pièces, force est d'accréditer la thèse de la défense des détenus qu'il s'agit d'un règlement de comptes politique.

On retrouve dans l'aquarium ukrainien de gros poissons: les autorités ukrainiennes actuelles d'une part, l'ancien premier ministre intérimaire de l'Ukraine, Yefim Zwiaguilsky, en fuite, réfugié en Israël, d'autre part. Les trois détenus de Neuchâtel étaient des proches collaborateurs de l'ancien premier ministre.

ACCUSATEUR MAFFIEUX

Cette affaire devient franchement rocambolesque lorsque l'on découvre que l'ancien chef du Parquet d'Ukraine, Sergeï Fortuna, l'instigateur de toute la procédure, celui qui a signé le mandat d'arrêt des trois hommes toujours détenus, fait au-

jourd'hui l'objet d'une enquête parlementaire en Ukraine. Il est accusé de diverses pratiques illégales. Il avait, entre autres magouilles, pour pratique de signer en blanc des autorisations d'écoute téléphonique qu'il distribuait à ses «amis». Plusieurs hauts dignitaires et des élus du peuple ont ainsi régalez les oreilles des services secrets d'Ukraine, de méche avec Fortuna!

Le personnage vaut un paragraphe d'intérêt. Le journal «Literatournaya Gazeta», du 31 mai dernier, en trace un portrait édifiant qui retient l'attention de tout le monde sauf... de l'Office fédéral de la police, qui doit s'en tenir aux injonctions d'un Etat sans avoir à connaître qui gouverne. C'est la grosse ambiguïté de cette affaire.

«Un groupe d'enquête a été créé il y a 6 mois (réf. - décembre 1994) selon les instructions directes du président Léonid Koutchma pour enquêter sur les activités de l'ex-premier ministre intérimaire d'Ukraine, Yefim Zwiaguilsky, écrit la Gazeta. Selon les mêmes instructions et au grand étonnement de tout le Parquet général, Sergeï Fortuna a été nommé chef du groupe d'enquête, lui qui était si loin du métier d'enquêteur, modeste fonctionnaire chargé d'inspection d'une chancellerie. De jure, le groupe spécial sous sa direction était aux ordres du procureur général, de facto, son seul référent immédiat était le président du pays.»

DÉMISSIONNÉ

«Rapidement, Fortuna a obtenu le grade de général du Parquet et son groupe d'enquête, sous la haute direction du chef de l'Etat, était cité en exemple à toutes les autres divisions d'enquête des organismes juridiques. On entendait des déclarations pompeuses sur les activités de l'ex-premier ministre Zwiaguilsky, émigré en Israël, et sur les dirigeants de la Damiana-Banque de Kiev qui s'étaient enfuis en

Suisse après l'avoir secondé dans le détournement de sommes importantes.»

«Pourtant, l'enquête peinait. A fin avril, brusquement, le Collège du Parquet général a non seulement démissionné Fortuna de ses fonctions de chef du groupe d'enquête, mais plus encore, il a discuté du problème de son travail ultérieur au sein du ministère public et de sa dégradation en tant que général du Parquet.» Avant de l'emprisonner.

La polémique se poursuit sur plusieurs niveaux de l'administration. Fortuna a mis en cause V. Datsiouk, procureur général: «Je suis obligé d'avouer, dit Fortuna, que plus d'une fois, M. Datsiouk m'a poussé à mener des activités opérationnelles d'enquêtes infondées, à arrêter les gens, etc.»

Fortuna a fait plusieurs voyages en Suisse sous prétexte d'enquêter sur les agissements des anciens collaborateurs de l'ex-premier ministre. A Berne, il a eu accès aux dossiers, il a fait des déclarations à la télévision, à la presse pour caricaturer les trois prisonniers détenus à Neuchâtel comme des individus dangereux. Mais si la Police fédérale s'était montrée un peu plus sourcilieuse, elle aurait relevé la liste des personnes douteuses que Fortuna a rencontrées tant à Neuchâtel qu'à Genève, comme, par exemple, Boris Birshtein dont la «Pravda Ukrainy» du 25 mai écrit qu'il est «le chef du groupement maffieux mondialement connu «Sia-beka»! C'est évidemment plus délicat et difficile que de ficher des milliers de Suisses en vertu de leurs opinions!

A Neuchâtel, le ministère public a ordonné une enquête pénale, le 9 novembre 1994, contre les trois détenus pour escroquerie et faux dans les titres.

RELAXATION IMMÉDIATE

Le juge d'instruction Aubert a rendu une ordonnance le 27 février après une investigation difficile: «Même si l'enquête n'est

pas terminée, loin s'en faut, les présomptions que les prévenus auraient commis, sur le territoire suisse et, plus particulièrement sur le territoire neuchâtelois, des infractions, ne sont plus suffisamment sérieuses pour justifier une détention. Il convient donc d'y mettre fin avec effet immédiat, étant précisé que les trois intéressés restent toutefois détenus dans le cadre de la procédure extraditionnelle, sur la base des mandats d'arrêt décernés par l'Office fédéral de la police qui leur ont été signifiés le 3 novembre 1994.»

Responsable du «Ukrainian Watergate», comme titrait la gazette de Kiev le 27 mai dernier, Fortuna est devenu la cible de tous. Inquiet pour ses jours, il en est venu à demander la protection constitutionnelle du Soviet Suprême, lui qui, au temps de sa gloire, s'est largement moqué des autorités suisses infiniment respectueuses de son grade administratif obtenu par copinage!

SURCHARGÉS

Les oppositions à l'extradition des trois prisonniers victimes de Fortuna ont été adressées le 16 janvier et le 13 février derniers à l'Office fédéral de la police, département de M. Kohler. L'Office dispose de larges compétences qui devraient s'harmoniser avec ses capacités de clairvoyance. Cela autoriserait, à tout le moins, de suspendre la détention des prévenus de M. Fortuna en prenant le temps, ensuite, de vérifier les arguments solidement établis par les défenseurs des trois prisonniers, qui eux aussi sont «surchargés» de travail mais ont néanmoins pris le temps d'enquêter sur les agissements de Fortuna, ce que l'Office fédéral n'a pas encore fait étant «assez surchargé».

Pendant ce temps, dans leur cachot, trois prisonniers crouissent depuis neuf mois. Si ce n'est pas une décision arbitraire, c'est la station avant...

Gil BAILLOD

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Prévisions pour toute la Suisse: temps en partie ensoleillé puis quelques averses ou orages parfois forts à mi-journée, notamment dans les Alpes, s'atténuant le soir.

Vent du sud-ouest à ouest modéré en montagne. Rafales d'orages.

Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Clair	18°	26°	Lisbonne Clair	24°	31°
Athènes Nuageux	22°	32°	Londres Clair	20°	28°
Barcelone Clair	23°	31°	Madrid Clair	23°	38°
Beyrouth Clair	24°	29°	Moscou Nuageux	14°	19°
Berlin Clair	17°	33°	Oslo Nuageux	14°	20°
Bruxelles Clair	23°	31°	Paris Nuageux	26°	35°
Copenhague Clair	1°	26°	Rome Clair	19°	34°
Francfort Clair	18°	32°	Stockholm Nuageux	17°	22°
Genève Nuageux	20°	34°	Sydney Nuageux	4°	16°
Helsinki Nuageux	8°	21°	Varsovie Nuageux	12°	25°
Jérusalem Clair	20°	29°	Vienne Clair	17°	30°

Le temps qu'il va faire...

La pression baisse quelque peu à l'avant d'une perturbation qui nous vient des Iles britanniques. L'activité orageuse se renforcera et s'étendra aujourd'hui, puis les températures baisseront quelque peu.

Evolution de dimanche à mercredi: dimanche nébulosité changeante, assez ensoleillé dans l'ouest. Temps moins chaud au nord. De lundi à mercredi, en général ensoleillé, plus chaud, mais à nouveau plus orageux mercredi après-midi.



Recours contre le résultat de la votation sur le Pod à trois voies

TCS débouté

La chancellerie d'Etat a rejeté hier le recours formé par le président du Touring Club du Jura neuchâtelois, M. Delson Diacon, contre le résultat de la votation sur l'initiative «Pour un Pod à trois voies», qui avait été rejetée. M. Diacon reprochait au Conseil communal de La Chaux-de-Fonds d'avoir violé son devoir d'information objective et impartiale dans le cadre de la campagne relative au vote sur l'initiative pour un Pod à trois voies. Du côté du TCS, décision a déjà été prise d'en rester là, même si on regrette que l'Etat n'ait pas adressé un blâme aux autorités chaux-de-fonnières.

M. Delson Diacon demandait d'annuler le résultat de la votation communale des 24 et 25 juin dernier, dans la mesure où les vices reprochés au Conseil communal n'auraient pas pu être réparés avant le scrutin.

Le TCS avait notamment pris cette décision en constatant que, sur les 20 pages que comportait la brochure explicative, le Conseil communal ne lui en avait accordé qu'une seule pour défendre sa position.

Il s'était également indigné de l'attitude des autorités de la ville après que celles-ci eurent tracé une ligne verte sur le trottoir nord du Pod, afin d'illustrer de manière frappante les consé-

quences pour les piétons d'un élargissement de l'avenue. «Non seulement cette ligne était tracée trop à l'intérieur du trottoir, sans tenir compte du fait que nous proposons de gagner 50 cm sur l'allée centrale, mais en plus le Conseil communal nous a interdit de tracer une ligne blanche selon nos mesures», rappelle un membre du comité du TCS.

Pour sa part, la chancellerie a relevé que «l'annulation d'une votation s'impose quand les irrégularités constatées et effectives peuvent exercer une influence sur le résultat du vote».

INFORMATION SANS INFLUENCE MAJEURE

«Or, poursuit-elle, l'initiative populaire pour un Pod à trois voies a été refusée par 9257 voix contre 2133. Aussi est-il difficile d'envisager que l'information officielle de la ville de La Chaux-de-Fonds, même si elle a revêtu un caractère très engagé, ait effectivement pu jouer un rôle décisif dans la formation de la volonté des électrices et électeurs de la commune et faussé ainsi le résultat du scrutin.

Ce qui importe, c'est en l'occurrence que le corps électoral ait été en mesure de former librement son opinion et que tous les arguments aient pu, avec les mêmes chances, être présentés, discutés et mis en place avec tous leurs avantages et leurs inconvénients. Or, Le comité d'initiative a pu largement discuter de la brochure d'information éditée par la ville (...) et critiquer les arguments de celle-ci, notamment par des articles et



Le Pod à deux voies

Désormais, TCS et Conseil communal décideront de son sort au sein de la commission (Impar-Gerber)

des annonces dans la presse locale». Sur la base de ces arguments, la chancellerie d'Etat a considéré ce recours «mal fondé» et, en conséquence, l'a rejeté.

COLLABORATION SOUS CONDITION

M Delson Diacon étant en vacances à l'étranger, ainsi que maître Kramer, avocat du TCS, il n'y a pas eu pour l'heure de réaction officielle à cette décision. Toutefois, on assure au

sein du comité du TCS que l'association en restera là, «avec le regret que la chancellerie d'Etat n'ait pas au moins adressé un blâme à la ville de La Chaux-de-Fonds, qui a manifestement outrepassé ses droits».

Cependant, selon un membre du comité, «le TCS s'engage à collaborer dans le cadre de la future commission de circulation, à condition que le Conseil communal tienne ses promesses». Il s'agit notamment de replacer la ligne de bus telle qu'elle était de-

vant la poste et, à la hauteur du Grand Pont, de remettre ce même couloir réservé aux TC, actuellement au milieu de la voie sud, sur la partie droite du Pod. «Avec les nouveaux feux, il serait facile de faire en sorte que les bus puissent démarrer juste avant les voitures».

Pour sa part, le Conseil communal n'a pas encore commenté cette décision de la chancellerie d'Etat, mais nous fera connaître lundi sa réaction collégiale. (comm - IR)

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Alain MEYRAT
Ivan RADJA
Pierre-F. BESSON
Christiane MERONI

BRÈVES

Hold-up dans une épicerie Toxicomanes arrêtés

Vendredi il y a huit jours, vers 17 h 15, un brigandage a été commis dans une petite épicerie de la rue du Locle. L'auteur qui avait le visage dissimulé par une cagoule s'est fait remettre, sous la menace d'une arme, l'argent qui se trouvait dans la caisse. Au moment des faits, la commerçante était seule dans son négoce. Assez rapidement, la victime a pu faire appel à la police et grâce aux renseignements fournis par des témoins, l'auteur de ce brigandage ainsi que son complice ont été identifiés et arrêtés. Il s'agit de deux jeunes gens qui habitent La Chaux-de-Fonds et qui consomment des stupéfiants. C'est pour s'y adonner qu'ils prétendent avoir commis cette agression à main armée. Au cours de l'enquête menée avec la collaboration de la police locale, une partie du butin a pu être récupérée. Ces individus sont actuellement détenus et tenus à disposition de Mme la juge d'instruction des Montagnes à La Chaux-de-Fonds. (comm)

Rue du Locle

Automobiliste blessé

Un automobiliste des Brenets, M. C. C., circulait hier à 0 h 15, rue du Locle en direction ouest. A l'intersection avec la rue du Châtelot, il perdit la maîtrise de son véhicule qui roula sur le terre-plein au centre du giratoire, continua sa route sur plusieurs centaines de mètres et, à la hauteur du garage des Trois-Rois, devia à gauche, terminant sa course contre un poteau métallique sur le bord sud du boulevard des Eplatures. Blessé, M. C. C. a été transporté par ambulance à l'hôpital.

AGENDA

P'tit Paris

«Chaux la Terrasse»

Lucie et Antoine Marchon, Lionel Aebischer animeront le «Chaux la Terrasse» du P'tit Paris, ce soir samedi, de 18 à 21 h. Au programme, guitare, chant et percussion. Un groupe s'étant annoncé mercredi 26 juillet, le cycle sera prolongé jusqu'à cette date. Les artistes qui voudraient se produire lundi et mardi, le feront savoir à Philippe Cattin. (ddc)

L'Histoire est au coin de la rue

Des sagnes et autres marais

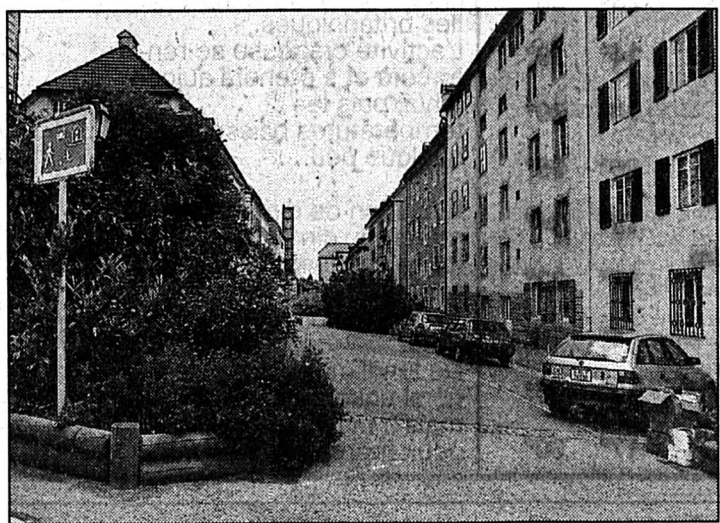
Rues des Sagnes, du Marais, de l'Étang, des Moulins... Pour une ville privée de cours d'eau à ciel ouvert, La Chaux-de-Fonds s'est dotée d'un grand nombre d'appellations évoquant l'élément liquide. Tout particulièrement dans sa partie orientale, où coulaient autrefois la Ronde et où l'on patinait sur des étangs gelés au début du siècle.

Cette année, les travaux publics ont posé une plaquette explicative rue des Sagnes. Ce terme, connu aujourd'hui exclusivement comme nom propre, était autrefois synonyme de terrains marécageux. On le rencontre couramment dans l'Arc jurassien, où il désigne toujours des lieux situés à proximité d'un marais.

C'est le cas à La Sagne, bien sûr, mais aussi à Saignelégier, aux Sagnettes (au-dessus de Boveresse), à La Grande Sagneulle (entre La Tourne et le Mont-Racine), à l'étang du Plain-de-Saigne (près de Montfaucon), et

aussi en Franche-Comté. Revenons à La Chaux-de-Fonds. Tout le quartier environnant la rue des Sagnes rappelle le caractère humide des terrains. Les sagnes elles-mêmes, rapporte l'historien Charles Thomann, furent asséchées à l'aide de terreaux, «fossés creusés dans les terrains humides».

Non loin de la rue des Sagnes, on trouve la rue du Marais et la rue de l'Étang. Toutes deux évoquent, avec le café du Patinage tout proche, les anciennes patinoires naturelles sur lesquelles les Meueux se divertissaient en hiver au début du siècle. Selon Charles Thomann, on y pêchait le brochet en été. Toujours dans le même secteur, la rue des Moulins évoque la destination première de l'actuel temple du rock, Bikini Test. Dans la vieille ville, la rue du Puits et la promenade des Six-Pompes ont la même origine. Nous y reviendrons dans un prochain article consacré aux autres rues faisant référence à l'hydrographie. A.M.



La rue des Sagnes

Aménagée en rue résidentielle dans sa partie ouest, elle évoque par son nom la nature marécageuse des terrains de l'est de la ville. (Impar-Gerber)

Chantier devant la SBS

Sus au gaspillage

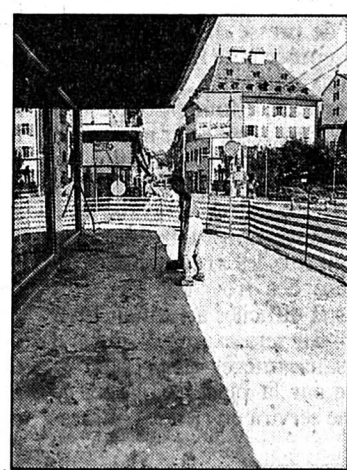
Toujours dans le cadre de sa campagne de pose de tapis bitumineux, la ville a entrepris de déparer le trottoir qui longe la SBS et l'ABM (notre photo Henry). Les pavés seront remplacés par un tapis bitumineux agrémenté de quelques bandes de granit italien identique à celui qui a été posé lors de la construction de la place Le Corbusier.

Les pavés s'entassent le long du trottoir qui longe la Société de Banque Suisse et l'ABM. Ils n'ont pas été retirés en vue d'une quelconque manifestation (!), mais pour être remplacés par un tapis bitumineux formant ainsi un ensemble avec la place Le Corbusier. Les travaux seront terminés le 15 août prochain au plus tard.

La SBS, pionnière en matière d'écologie - ses normes internes l'indiquent - n'a pas hésité à donner son accord, d'une part pour que le trottoir soit rénové et d'autre part, pour profiter du chantier des TP afin de se mettre en accord avec une ordonnance fédérale. Aucune précaution particulière n'a donc été prise pour protéger les câbles du chauffage électrique au sol installés en 1975-76, situés à 5-6 cm sous terre.

La chasse au gaspillage d'énergie va également dans le sens d'une suppression quasi générale des chauffages au sol qui sont installés et dissimulés un peu partout en ville, les TP assurant salage et déneigement. A l'époque, cette pratique courante dans les Montagnes neuchâteloises avait permis aux banques et aux grandes surfaces, installées pour la plupart d'entre elles le long du POD, de posséder leur propre chauffage au sol.

Chauffer les sols pour les débarrasser de la neige et de la glace s'avère être une pratique plutôt onéreuse. Les installa-



tions de chauffage extérieur sont dans le collimateur du Service cantonal de l'énergie depuis l'entrée en vigueur en 1992 d'une ordonnance fédérale découlant de l'article constitutionnel approuvé par le peuple l'année précédente. Le service cantonal de l'énergie est seul autorisé à accorder ou non une telle autorisation, pour autant qu'elle s'avère être indispensable pour la sécurité de tous.

Le lifting que la ville a entrepris touche à sa fin. Tous les chantiers ont bien fonctionné. C.M.

Estiville: concert américain

L'inattendu

Etonnants les «US Internationals» dirigés par James Douglas, Thomas Schmidt et Iris Gonzales! Les Etats-Unis sont d'une variété musicale insoupçonnée. Les orchestres qui ont précédé les «US Internationals» avaient déjà levé un coin du voile.

Mais jeudi soir à la Salle de musique, cela faisait un petit bout de temps que l'on ressentait la chose, comme un frémissement dans les jambes, quand soudain, sorti des rangs, un percussionniste s'est mis à danser le mambo, le twist, rythmes que les musiciens illustraient avec frénésie.

Lorsque «Mr Douglas» ne tenait pas la baguette de direction, il assurait, dans les rangs de l'orchestre, une partie de trompettiste virtuose. Les «US Internationals» se sont distingués par leur brillant registre de cuivres, leur originalité et aussi par leur décontraction à prendre congé du public. (ddc)

● Prochain, et dernier concert Estiville de cette saison, Salle de musique, samedi 22 juillet, 20 h 30. Gladys Wright dirigera les «US Colonials».

NAISSANCE

Fini les tralala...
je suis enfin là...
Mon nom est

TANIA Filipa

Je suis née le 20 juillet 1995 à 10 h 34

à la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Je pèse 3 kg 50 et mesure 48 cm

Pour le grand bonheur de Gloria et Valdemar FERREIRA

Bois-Noir 29

2300 La Chaux-de-Fonds

132-774076

PUBLICITÉ

Dans le but d'assurer la bonne ordonnance de la manifestation patriotique se déroulant sur la place du Bois-Noir à La Chaux-de-Fonds, le Comité du 1er Août cherche des

jeunes personnes

dès 14 ans, qui seront rémunérées, pour divers travaux inhérents à la fête de 18 h 30 aux environs de 1 h.

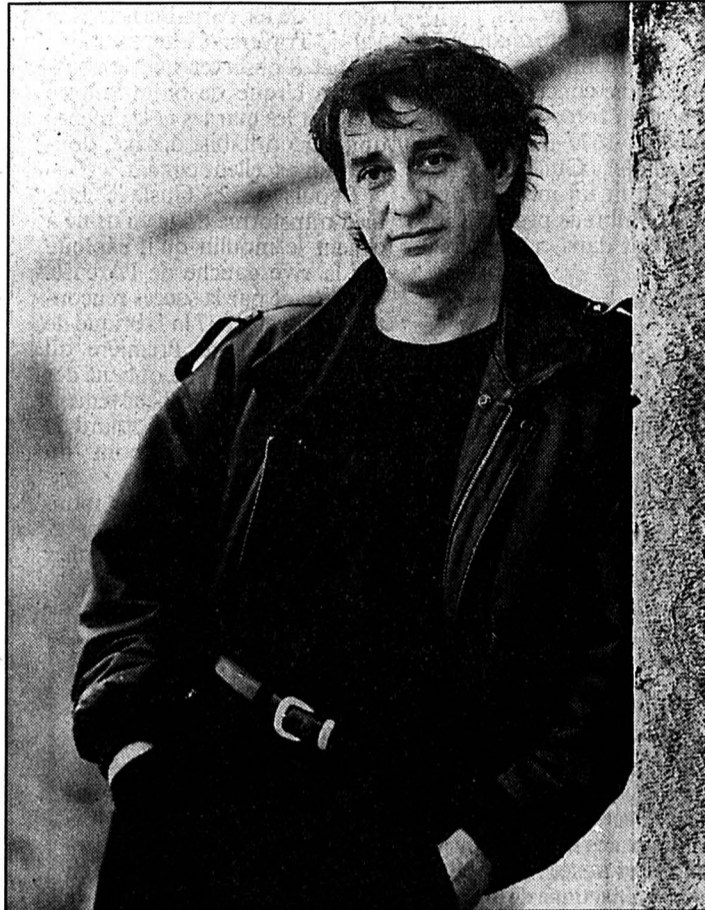
Faire offre à M. Patrick Haldimann, par téléphone au 039/28 05 50 (heures de bureau). Dernier délai: vendredi 28 juillet 1995.

132-774023

Une brillante saison s'annonce au Casino et à la Grange

Grande affiche, petits tarifs

A peine remis des émotions du record du monde d'impro, Jean-Luc Barbezat nous a détaillé la prochaine saison mise au point par l'équipe d'animation du Casino et de la Grange: Manu Dibango, Romain Didier, Marie-Paule Belle, un Gala explosif, une méga-Revue, et on en passe, excusez du peu. Le programme reprend en août, avec des animations estivales organisées par l'ADL. Nous y reviendrons. Pour l'instant, débuts en septembre...



Bienvenue, Romain Didier!

En voilà un qu'on aura bien du plaisir à retrouver. (sp)

... et en fanfare, avec Patrick Font (du duo Font & Val), vous savez bien qui c'est? Animateur de «Rien à cirer» sur France-Inter, cofondateur de Charlie Hebdo, copain de Renaud, Patrick Font a aussi créé une école de théâtre en Savoie et viendra d'ailleurs au Locle avec d'anciens élèves. «C'est un peu un Dimitri moderne, qui n'hésite pas à dénoncer, à revendiquer». Disons tout de suite que ses chansons et sketches ne sont pas destinés aux oreilles fragiles et impressionnables, «mais ce n'est jamais du gras gratuit».

Par ordre chronologique, nous aurons ensuite Philippe Cohen, désormais vieil habitué, dans trois spectacles différents: «Le Cid improvisé», «Mon héros», et un spectacle d'impro pur et dur. Puis place à la fête à Bühler, qui avait déjà fêté ses 49 ans à la Grange. Six artistes romands lui rendent hommage: Valérie Lou, Florence Chitacumbi, le Bel Hubert, Thierry Romanens, Pascal Rinaldi et Denis Albert (directeur de l'Echandole à Yverdon).

Et maintenant, l'Événement: le Gala du Casino, avec Romain Didier (ah, ça, c'est bien!) Massimo Rocchi et les Victor Racoïn. L'équipe d'animation suit sa politique, «faire des specta-

cles une véritable fête, faire se rencontrer des gens. C'est frustrant, quand un artiste repart tout seul!» La soirée sera présentée par Cuhe et Barbezat. Romain Didier, on ne vous le

présente pas, quand même. Massimo Rocchi, c'est une grande pointure aussi; ce mime italien d'origine suisse entame une carrière internationale. Et les Victor Racoïn, on les connaît

Vraiment pas cher

Les tarifs n'ont toujours pas bougé: 22 fr en général, 35 fr pour les mégaspectacles. A signaler juste une petite augmentation pour la Revue, qui passe à 35 fr (20 fr pour les étudiants). C'est-à-dire des prix défiant toute concurrence en Suisse romande. Les fans peuvent y aller pour moins cher encore, avec le système d'abonnements qui offre 10 coupons réunis dans un carnet (adultes, 150 fr; étudiants, 120 fr). Une majoration peut cependant être demandée selon le prix du show. Ces abonnements sont disponibles soit à l'entrée d'un spectacle, soit à l'Hôtel de Ville, soit à l'OTMN, au Locle. (cld)

BILLET-DOUBS

Rififi à l'ombre de la cathédrale

Rien n'incline le Conseil régional de Franche-Comté à l'agitation, encore moins au putsch. Installé à l'ombre de la cathédrale de Besançon, de l'archevêché et de couvents, aujourd'hui désertés et vendus, le Conseil régional trouve dans ce voisinage le remède à l'instabilité et la garantie de la durée.

Comment l'exécutif de l'Assemblée régionale, et d'abord son président, ne nourrirait-ils pas le sentiment diffus de la pérennité? On comprend mieux, dès lors, la sérénité qui habite ce président dont le siège tient du hasard - sa qualité de premier vice-président d'Edgar Faure - et de la nécessité: l'interdiction pour la majorité locale de donner cette présidence au parti néo-gaulliste dont l'un des membres, en fait centriste crypté, tient déjà la présidence du Conseil général du Doubs.

L'ordre règne dans ce quartier de chanoines et de cornettes, mais s'il est des silences éloquentes, il en est d'autres, inquiétants et c'est le cas de l'apesanteur qui entoure le Conseil régional de Franche-Comté. Le rouge est donc mis: la majorité entend bien débarquer ce président dont l'existence n'a d'égal que la rondeur. Car, dans cette obscure province, on se préoccupe, comme aux Etats-Unis, du «mid-term», c'est-à-dire du milieu de mandat, soit trois ans pour un président de Conseil régional. Si l'on veut changer de président, c'est maintenant ou le statu quo jusqu'en 1998...

La rumeur s'enfle dans les rangs de la majorité, autour de trois griefs. L'action de l'exécutif régional est d'abord insaisissable, moins dans le domaine des lycées, de la formation professionnelle et de la coopération transfrontalière que dans les secteurs multiples où il intervient en partenaire des autres assemblées,

au risque de perdre son identité. Il est partout: dans les travaux routiers, les réfections de clocher, la modernisation des laiteries, finalement partout et nulle part. Ce brouillard, et c'est le deuxième grief, ne corrige en rien l'obstination de ce président qui décide seul, sans tenir le moindre compte des observations de sa majorité. Enfin, et c'est le grief majeur, qui retentit sur l'institution, ce président souffre d'une absence totale de charisme qui renvoie l'image du Conseil régional de Franche-Comté au 36e dessous de l'anonymat. Son action industrielle est inexistante, alors que Besançon, capitale régionale, perd ses derniers emplois manufacturiers; son obstination dans le tracé sud du TGV Rhin-Rhône fait éclater le département du Doubs, la région de Franche-Comté et le front Bourgogne, Alsace, Franche-Comté.

A la veille de la trêve estivale, deux questions restent posées. D'abord, les chances de succès du putsch. Tout dépendra de la capacité et de la volonté des conjurés de sauver la face du sortant, sans génie, mais non sans ambition, par exemple, un siège de sénateur, à l'automne. L'autre question qui dépasse ce médiocre enjeu, c'est celle de la régénération de ce Conseil régional de Franche-Comté, sans notoriété, sans marge budgétaire et sans projet, sauf des monuments d'écriture, tous plus ambitieux les uns que les autres.

Après dix ans d'élection au suffrage universel, ce Conseil régional n'a plus le choix: il lui faut exister et opter pour la nuit des longs couteaux ou disparaître, comme les civilisations mortes, comme les symboles sans vie de l'Eglise catholique qui l'entourent.

Pierre LAJOUX

depuis longtemps; ils avaient notamment joué à La Tchaux et au Casino: «Des sortes de Frères Jacques modernes; c'est très très music hall». La soirée se poursuivra à la Grange, à la façon des suites de la Revue, autant dire qu'on va s'amuser...

UNE ÉNORME POINTURE

Autre grand moment, Marie-Paule Belle, qui fait sa rentrée seule sur scène au piano. A noter que c'est son «tourneur» suisse qui a téléphoné au Locle. «Ce n'est pas un hasard: on en parle, du Casino, en Suisse romande!»

Retour d'une autre connaissance: Gustave Parking, toujours aussi allumé, paraît-il, qui vient jouer en «vrai» et sur pellicule: le Ciné-Club en profite pour passer «Parano», un film avec Jacques Villeret, Smaïn, et le ci-devant Gustave, bien sûr.

Accrochez-vous, c'est une énorme pointure qui inaugure le mois de novembre: Manu Dibango. Comme on vous le dit. «LA tête d'affiche de la saison», s'enflamme Jean-Luc Barbezat.

Inutile d'y rajouter quoi que ce soit.

Autre tête de «Rien à cirer», Chraz vient jouer au Locle lui aussi. «C'est un vieux pote à nous, on l'a croisé je ne sais combien de fois dans les festivals». Sa drôlerie ne se cantonne pas à la politique française, n'avez crainte.

FIN D'ANNÉE AVEC...

Nous aurons également le plaisir de revoir les Minettes (à deux cette fois) dans leur inénarrable «Allo maman Dolto», un spectacle qui fait un tabac, le plus gros succès du festival off d'Avignon. «C'est un rire intelligent, un rire social. Les jeunes parents vont s'y reconnaître!»

Et l'année se termine avec? la Revue, comme de bien entendu. Troisième du nom, toujours plus grande. Avec un vrai décor, peut-être jusqu'à 21 personnes sur scène, dont C & B, Miserez, Dominique Merot (l'une des deux Minettes), Tex, Claude Cavalli et son orchestre, et 21 représentations prévues, du 21 décembre au 21 janvier. CLD

Sur la Trace jurassienne

Prologue aux Fins

C'est par une chaleur étouffante que s'est déroulé, hier après-midi, aux Fins, le prologue de la cinquième édition de la Trace jurassienne, épreuve désormais attendue par tous les spécialistes internationaux du VTT. Avant les vedettes, les P'tits As ont ouvert le bal sur le parcours très technique aménagé, dans le secteur du calvaire, par le Vélo-Club des cantons de Morteau et Montbenoit sous la responsabilité

de Fabien Vardanega. Les coureurs du club se sont d'ailleurs illustrés par la victoire de Parisot, en pupilles, et de Coulot, en cadets.

Quant aux champions de la spécialité, parmi lesquels Nathalie Fiat, vainqueur l'an dernier en féminines, ils pensaient déjà aux deux difficiles étapes d'aujourd'hui et demain aux alentours de Métabief et Malbuisson. (dry)



Par une chaleur étouffante

«Les cadets au départ des P'tits As».

(Roy)

PUBLI-REPORTAGE

Bar du Régio, place de la Gare, 2416 Les Brenets



Fallait y penser!!! Ne sachant pas ce qu'il adviendrait du Restaurant du Régional aux Brenets, l'idée de faire quelque chose près de la gare des Brenets fut soumise à l'exécutif de ce sympathique village. Approbation générale de celui-ci avec la collaboration de la compagnie CMN, les artisans du village, les autorités compétentes, un petit bar a été installé dans le petit parc public situé au sud de la gare. Succès immédiat puisque, autant les touristes qui remontent depuis le Pré-du-Lac à pied, que les Brenassiers qui retrouvent un peu de leur ancien Régio, découvrent et apprécient cet endroit merveilleux. Le bar est exploité par M. Jossi qui se fera un plaisir de vous servir: boissons, glaces, hamburgers, etc. Le Bar du Régio: un endroit sympathique avec terrasse pour vous désaltérer, ouvert 7 jours sur 7.

157-716695

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

BRÈVES

Villers-le-Lac

Amour et violence

Une affaire de jalousie sentimentale s'est réglée à coups de poing, jeudi soir, à 21 h 30 sur la rive française du lac de Challexon (lac des Brenets) à Villers-le-Lac. Un jeune homme de dix-huit ans, originaire de Villers-le-Lac, dinait paisiblement avec sa nouvelle conquête dans un restaurant du lieu lorsque l'ancien ami, éconduit de celle-ci, est venu troubler ce tête-à-tête. Agé de 23 ans et résidant au Locle, celui-ci a frappé le jeune homme à l'extérieur de l'auberge. En proie à une violence incontrôlable, il a brisé d'un coup de coude la vitre du véhicule du couple. Bien mal lui en a pris, car il a retiré son bras avec l'artère humérale sectionnée. Perdant son sang abondamment, il a été admis à l'Hôpital du Locle, tandis que sa victime déposait plainte auprès de la gendarmerie de Morteau appelée sur les lieux. (pr.a.)

Vallée des Ponts

Motard blessé

Une moto conduite par M. D. B., de La Sagne, circulait des Ponts-de-Martel à La Sagne, jeudi à 20 h 10. Au lieu-dit Petits-clos, sa machine heurta l'auto de M. N. B., de Neuchâtel, qui circulait en direction des Ponts-de-Martel. Sous l'effet du choc, la moto quitta la chaussée pour rouler dans un champ au sud de la route, son pilote chuta lourdement et termina sa course quelque 90 m plus loin. Blessé, M. D. B. a été conduit par ambulance à l'hôpital.

AGENDA

Maïche

Concert d'orgue

André Pagenel, organiste titulaire de la cathédrale de Bourges, soliste à l'orchestre de Radio-France, donnera un concert gratuit aujourd'hui samedi à 20 h 35 à l'église Saint-Pierre de Maïche. (pr.a.)

Goumois

Concert avec Tétraktys

L'ensemble musical Tétraktys se produira à l'église paroissiale de Goumois, dimanche à 17 h avec au programme Mozart, Schumann, Milhand et Stravinsky. (pr.a.)

Rédactions

NEUCHÂTEL
Tél: 038/24 34 76
Fax: 038/24 34 67VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/53 16 46
Fax: 038/53 43 31VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

BRÈVES

Boudry

Conducteur blessé

A 13 h 50 hier, M. M. D., de Boudry, circulait sur l'autoroute de Neuchâtel à Boudry. A quelque 100 m avant la tranchée couverte d'Auvornier, il se trouva en présence de l'auto de M. M. A., de Fehrdorf, qui terminait le dépassement d'une camionnette. M. M. D. perdit la maîtrise de son auto qui heurta par l'arrière la voiture M. A., puis se mit de travers et se déporta sur la gauche où elle heurta violemment le mur à l'entrée de la tranchée couverte pour terminer sa course dans la tranchée précitée. Blessé, M. M. D. a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Gorgier

Début d'incendie

Les PS de Cortaillod et les pompiers de Gorgier sont intervenus à la rue de l'Etoile 53 pour un début d'incendie, hier à 5 h 30. Une pharmacie murale s'est enflammée à la suite d'une cause technique et a bouté le feu à un rideau de douche. Dégâts.

AGENDA

Neuchâtel

Fermes, Jura, Gruyère...

Les balades du Prussien, organisée par Philippe Graef, poursuivent leur route. Aujourd'hui, elle s'en ira à la découverte des fermes neuchâteloises. Mardi 25 juillet, ce sera une visite dans le Jura et l'Ajoie. Mercredi 2 août, la journée se déroulera en Gruyère et vendredi 11 août, dans le Seeland et la région de Berne. Jeudi 17, figure au programme la découverte du Nord vaudois et vendredi 25, celle de vitraux. Renseignements, La Maison du Prussien, (038) 30.54.54. (comm-se)

Neuchâtel

Le français parlé

Dans le cadre du cours de vacances de l'Université de Neuchâtel, Mme Françoise Redard, professeure au Séminaire de français moderne de l'Université, donnera deux conférences publiques sur les «Aspects du français parlé». Lundi 24 et mardi 25 juillet, Faculté des Lettres, salle RE 02, de 11 h 05 à 11 h 50. (comm-se)

Samedi 22 juillet 1995

L'Impartial

Val-de-Travers: visite à l'écomusée hydraulique de Saint-Sulpice
L'Areuse, formidable source d'énergie

De sa source à Saint-Sulpice, l'Areuse fait tourner les roues des moulins, battoirs et pilons dès le XIVe siècle. L'esprit d'entreprise fait naître des forges et des ateliers mécaniques, des scieries et des tanneries, des papeteries et des centrales électriques. Le Val-de-Travers devient un pôle de développement industriel ouvert sur de vastes marchés. Le phénomène ne cesse de s'amplifier jusque dans les années 1960. Liée à une histoire et une géographie, cette fourmillante activité va malheureusement connaître un déclin sans précédent. Ouvert le 7 octobre 1994, l'écomusée hydraulique de Saint-Sulpice, véritable mémoire vivante, est là pour rappeler ce formidable passé industriel. Petit tour d'horizon.

Le vallon de La Doux et le cirque rocheux de Saint-Sulpice sont dotés par la nature de deux composantes essentielles à la naissance d'un site industriel: les matières premières et l'énergie offerte par le passage en légère déclivité d'une rivière au débit intéressant. Des multiples entre-

prises qui s'installent sur le territoire de cette commune, choisissons arbitrairement les industries liées à la transformation du bois et au ciment.

Muni d'une concession d'utilisation de la force hydraulique accordée en 1677 par le prince de Neuchâtel, Guillaume Dubied construit un moulin à papier. De nombreux propriétaires se succèdent dans cet établissement.

Le bois ayant remplacé les chiffons comme matière première pour la fabrication du papier, la fabrique de pâte de bois de La Doux rachète la concession en 1890. Renonçant à l'énergie hydraulique en 1928, elle s'installe dans le village, à proximité plus immédiate du train. Elle cesse définitivement sa production en 1968.

En parallèle, entre 1850 et 1860, des sociétés reposant sur

des intérêts privés entreprennent la construction de la ligne de chemin de fer Paris-Berne, via le Val-de-Travers. Cette initiative permet d'observer que le sous-sol du cirque de Saint-Sulpice contient les marnes et les roches qui, par un habile dosage, donnent un excellent ciment.

Depuis 1852, Gustave Dubied transforme donc en usine à ciment le moulin qu'il exploite sur la rive gauche de l'Areuse. Encouragé par le succès rencontré, il crée en 1877 la fabrique de ciment Portland. Première du genre en Suisse, elle obtient des commandes pour l'achèvement du tunnel du Saint-Gothard et la construction du pont du Mont-Blanc à Genève.

Mais, les deux guerres mondiales affaiblissent l'entreprise, qui se voit contrainte de fermer ses portes en 1945. Un an plus tard, les 31 bâtiments de la fa-

brica sont dynamités. Dès 1935, les galeries désaffectées servent à la production de champignons de Paris par la maison Santana puis, dès 1992 par l'entreprise Ducommun.

IMPRESSIONNANTS CHAMBOULEMENTS

«Il est fou de constater l'ampleur que ces chamboulements ont provoqué dans la région. Au XIXe siècle par exemple, la transformation du blé en farine passe en France. Forte de quelque 1200 habitants au début du siècle, la population de Saint-Sulpice tombe à 450 unités. En

1968, pour revenir à environ 600 personnes aujourd'hui», explique Francis Guye, chef d'exploitation et conservateur du musée.

Le potentiel de la rivière étant identique à celui d'autrefois, l'ENSA achète les installations en 1968. L'édification, en 1988, d'une centrale électrique - dont le potentiel énergétique atteint 4500 kilowatts et couvre l'équivalent de la consommation de la population de Fleurier pendant une année - met hors service les trois anciennes usines, qui sont transformées en musée. PAF

Visites: deux formules

La réalisation de l'écomusée de Saint-Sulpice «Les roues de l'Areuse» a été rendue possible grâce à l'initiative commune d'EOS (Energie ouest suisse) et de l'ENSA. En une année de travaux, deux des trois anciennes usines présentant de spectaculaires turbines des années 1850 ont été remises en état de marche et un parcours didactique de douze stations a été créé. Deux formules de visites sont proposées: individuellement, du premier samedi d'avril au dernier dimanche d'octobre (environ une heure) ou sur rendez-vous durant la même période (en compagnie de guides spécialisés). (paf)

● Renseignements: (038) 61 33 16.

Val-de-Ruz: projet de station d'épuration
Le dépotoir deviendra propre

Le Seyon en frétille déjà d'aise. L'Association pour l'épuration des eaux usées du Haut-Val-de-Ruz vient de voter un crédit de 36 millions pour moderniser ses installations. Les travaux vont durer cinq ans. Les auteurs de ce projet gigantesque jouent la carte de la protection de l'environnement. Notamment en récupérant les boues pour l'agriculture, et le biogaz pour chauffer et éclairer la nouvelle station d'épuration.

L'Association pour la sauvegarde du Seyon et de ses affluents (APSSA) l'a souvent dénoncé: l'état sanitaire du principal cours d'eau du Val-de-Ruz est à ce point catastrophique qu'il est depuis longtemps l'un des plus pollués de Suisse. C'est dire que ce groupement attendait depuis longtemps que l'Association pour l'épuration des eaux usées du Haut-Val-de-Ruz vote un crédit pour construire une nouvelle station d'épuration (step) à La Rincieure.

C'est désormais chose acquise avec les 36 millions débloqués récemment pour améliorer l'ensemble de l'évacuation des eaux usées de neuf communes. Ce pactole, largement subventionné par la Confédération et le canton, consacre 26 millions à la construction de la première step du troisième millénaire dans le district.

Premier volet du projet: la step. Il n'a pas été facile de cou-

per un projet sur papier. Cependant, les cinq ans d'étude ont permis premièrement de conclure que les installations actuelles ne suffisaient plus à épurer les eaux usées du bassin de population qu'elles desservent. De surcroît, elles sont surchargées par l'apport des eaux provenant du ruissellement pluvial, un défaut que la législation veut actuellement absolument éliminer.

Force a donc été d'étudier la construction d'une nouvelle step, à quelques centaines de mètres en aval de l'ancienne. Le carrefour de La Rincieure, site qui a été finalement retenu, est beaucoup plus favorable, tant sur le plan technique qu'économique.

Le procédé d'épuration va aussi, avec la nouvelle step, changer. Après étude, c'est celui des cultures fixées qui a été retenu. Il a fallu pour cela élaborer 13 variantes qui ont débouché sur trois filières différentes! Sur un terrain de 6700 mètres carrés, auquel s'en ajoutent 1500 pour un développement futur éventuel, sera construite une nouvelle step qui épurera les eaux usées de neuf communes en trois étapes.

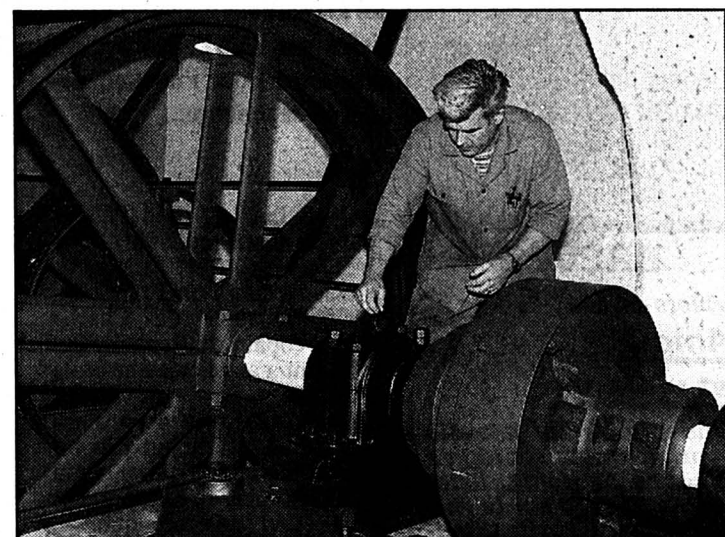
AUTONOMIE ÉNERGÉTIQUE

Tout d'abord, le prétraitement: les eaux usées passeront par un dégrilleur grossier, un dessableur et un déshuileur, pour ensuite rejoindre, par un tamiseur, deux bassins de décantation primaire. Ensuite interviendra le

traitement biologique proprement dit. Un procédé de ce type provoque, dans les digesteurs, la création de biogaz que les auteurs du projet entendent bien récupérer sous la forme d'énergie électrique et thermique. La nouvelle step sera ainsi presque autonome du point de vue énergétique. Le traitement biologique recourt à l'emploi de biofiltres qui reproduisent ce que la nature effectue, mais avec des rendements nettement plus élevés. Enfin, les boues ainsi épurées seront traitées, principalement par déshydratation et pressage. Ce qui permettra leur valorisation dans l'agriculture.

Le souci de récupération de l'énergie dégagée dans l'épuration se retrouve encore dans la volonté d'utiliser le plus possible les installations actuelles. La presse à bande, notamment, sera réutilisée dans la nouvelle step. Un tel projet suscite bien une volonté d'économie! Au niveau de l'exploitation, les auteurs prévoient des frais annuels de 615.000 francs, à répartir entre les neuf communes membres de l'Association. Soit Cernier, Les Hauts-Geneveys, Fontainemelon, Chézard-Saint-Martin, Dombresson, Villiers, Savagnier, Fontaines et Engollon. Les travaux, qui devraient débuter en avril prochain, dureront cinq ans environ. L'actuelle step sera abandonnée. Le Seyon, quant à lui, retrouvera, avec les procédés employés, sa pureté.

Philippe Chopard



Centrale électrique construite en 1886

Francis Guye, chef d'exploitation, la fait revivre le temps d'une visite. (Favre)

Scène de western à la Montagne-de-Buttes

Forcené arrêté

Hier, sur le coup de 13 h 30, branle-bas de combat au Val-de-Travers. Toutes sirènes hurlantes et feux bleus allumés, plusieurs voitures de la police cantonale circulaient à toute vitesse sur la pénétrente. Dans les faits, le jeune homme, âgé de 25 ans, soupçonné d'avoir bouté le feu, le 12 juillet dernier, aux installations de stabulation libre au lieu-dit Vers-chez-le-Gros sur la commune de Saint-Sulpice et recherché depuis dix jours, se trouvait à proximité de la ferme du propriétaire du rural, armé d'un fusil d'assaut.

Il assiégeait vraisemblablement les deux occupants de l'habitation - le propriétaire, son ex-patron, éleveur de la région d'Yvonand (VD) - et une tierce personne. Se sentant menacés, ils ont en tous les cas averti la police. Tout le pourtour de la Montagne-de-Buttes a été placé sous surveillance, alors qu'une brigade spéciale (groupe d'intervention, spécialistes de la négociation, gendarmerie et conduc-

teurs de chien) a été dépêchée sur le lieu. Des observateurs ont notamment vu des hommes vêtus de gilets pare-balle, de cagoules, de casques et portant des fusils. Dans un premier temps, les policiers ont permis de mettre à l'abri les deux personnes aux environs de 16 h; puis d'arrêter le forcené à 17 h 30, sans qu'aucun coup de feu n'ait été tiré. Pour l'instant, les mobiles du jeune homme ne sont pas encore connus. Il sera interrogé par la police de sûreté et le juge d'instruction chargé de l'enquête.

Toutefois, selon différents témoins, l'ancien employé était en conflit avec son patron depuis quelque temps. Il s'agira de savoir également si l'incendie de la loge où sept veaux ont péri, probablement d'origine criminelle, est en relation avec cette histoire; de même que les menaces et les actes de vandalisme (pneus crevés à plusieurs véhicules et câbles saillés) à une station de traite mobile) dont le propriétaire aurait été victime le jour précédent le sinistre. PAF

Neuchâtel: Association Alzheimer

Succès mérité

L'Association Alzheimer suisse, du nom de cette maladie évolutive caractérisée par un déficit cérébral, a été fondée en 1988 pour défendre les intérêts des malades et soutenir familles, soignants et médecins dans leur tâche. Elle vient de publier son rapport 1994. Il révèle qu'à force d'informer et de conseiller, l'association a enregistré 794 nouvelles adhésions.

Elle compte aujourd'hui 2600 membres et 15 sections cantonales. Sans doute doit-elle cette évolution réjouissante au progrès de l'association internationale et au fait que la maladie est plus connue depuis que Ronald Reagan, ancien président des Etats-Unis, a annoncé au

monde entier qu'il en était atteint.

La toute jeune section neuchâteloise a suivi le mouvement: elle regroupe aujourd'hui 95 adhérents. Sa ligne téléphonique directe continue de répondre à un besoin, tél. (038) 25 24 89, du lundi au vendredi, de 14 à 16 h 30. «Si les appels sont relativement peu nombreux, note le Dr Michel Guggisberg, président de la section, l'efficacité de l'écoute et des conseils délivrés n'est plus à démontrer». Cette année, le 21 septembre, déclare Journée mondiale de la maladie, deuxième du nom, la section organisera des stands d'information répartis dans tout le canton. Nous en reparlerons (se)



Epuration Haut-Val-de-Ruz

Un bâtiment révolutionnaire pour une nouvelle station, qui sera construite à La Rincieure, à côté du dépôt Anker. (E)

Saint-Imier prend congé de ses gardes-barrières

Au nom de la sécurité



Disparition d'un métier

Le train de la modernité condamne la profession de garde-barrière. Le nouveau tracé qui évite le passage à niveau (à droite). (Impar-Gerber)

Les livres d'histoire retiendront qu'en Suisse le métier de garde-barrière a disparu en 1995. Aujourd'hui il s'offre un dernier sursis à Detingen, dans le canton de Soleure. A Saint-Imier, depuis hier 16 h 14, il appartient définitivement au passé.

Jamais, depuis qu'elles exerçaient cette activité, Denise Gerber, Simone Feuz et Geneviève Hinni n'avaient été à pareil hon-

neur. Elles qui, durant leur travail, avaient pour habitude complice la solitude, se sont retrouvées actrices principales d'une cérémonie d'adieu fréquentée.

25 ANS DE SURSIS

Jacques Marguerat, ingénieur en chef de la Division des travaux CFF s'est chargé de les remercier de leur dévouement et de leur vigilance rarement prise en défaut. Dans son allocution, il rappelait que la disparition de ce poste de garde 153A situé sur une ligne aménagée en 1874 était inéluctable.

Depuis 1970 sa suppression était envisagée. 25 ans auront été nécessaires pour que cette intention se concrétise. Longtemps, des divergences financières entre les partenaires concernés bloquaient le processus.

Enfin, il aura fallu décaucher une enveloppe de 7,5 millions de francs pour améliorer la sécurité de la sortie ouest de Saint-Imier. A terme, les CFF ont pour objectif d'abandonner totalement le recours au passage à niveau, moyen de protection jugé dépassé. L'Office fédéral des routes supportera cette dépense à raison de 5,1 millions de

francs, les CFF apporteront une contribution de 800.000 francs, canton et communes se répartiront le solde.

ROUTE PROVISOIRE

Le virage des CFF, favorisé par la construction d'un viaduc de 81 m sera définitivement amorcé cette semaine encore quand la guérite sera démolie. Quant au trafic routier, il s'offre pour l'instant un aménagement provisoire appelé à durer jusqu'en septembre. Le tracé routier définitif passera à l'emplacement de l'ancêtre bâtisse.

Les CFF n'ont pas voulu que

cette page de l'histoire locale, mais aussi de l'histoire de la région fédérale se tourne dans l'indifférence. Exceptionnellement, le train régional 4663, bien plus poli que ses 57 collègues qui chaque jour se contentaient de passer, s'est arrêté au passage à niveau. Photographiées et fleuries, les trois gardes-barrières sont montées à bord. Pour deux d'entre elles, la retraite constitue la prochaine destination. Le futur professionnel de la troisième est moins défini, puisque cette adaptation à la modernité se traduit par un licenciement.

(nic)

BRÈVES

Surdose à Porrentruy Une jeune femme de 29 ans

La police municipale a fait une intervention dans une ruelle de la vieille ville de Porrentruy jeudi soir, afin de tenter de sauver la vie d'une jeune femme de 29 ans victime d'une surdose d'héroïne. Les secours sont cependant arrivés trop tard et la jeune femme est décédée. C'est la deuxième surdose survenue à Porrentruy cette année. (vg)

Enseignement de l'allemand

Nouvelles évaluations

Une classe du Collège Stockmar de Porrentruy et une du Collège de Delémont expérimenteront dès août prochain les méthodes SOWIESO et AUF DEUTSCH d'enseignement de l'allemand. Paul Simon, coordinateur de l'enseignement de cette branche, supervisera cet essai qui doit permettre d'évaluer la qualité des deux méthodes. (vg)

Canton de Berne

Le prix de la collaboration

Le canton de Berne versera près de 2,3 millions de francs d'indemnités aux grandes communes pour leur participation au prélèvement de l'impôt à la source au cours de la période de taxation 1995-1996. Ce crédit doit encore être approuvé par le Grand Conseil. En vertu de la révision de la loi sur les impôts de 1995, les villes et les grandes communes reliées au système informatique qui gère les impôts à la source doivent assumer de nouvelles tâches. Elles traitent pour le compte du canton les données fiscales des petites communes environnantes. Cette solution entraîne une réduction des dépenses par rapport à la réglementation actuelle. (oid)

AGENDA

Saignelégier

Jazz brésilien au Soleil

La musique amazonienne teintée de jazz sera à l'honneur, au Café du Soleil de Saignelégier, samedi dès 21 h. Rafael Lima chantera en portugais son pays, sa culture, accompagné par Calibre, à la basse et au chant, Rodrigo Botter au saxo et à la flûte, Detto au piano et Nicola Marinoni à la percussion et à la batterie. (comm-vg)

Le HC Saint-Imier se met au vélo tout terrain

Course à travers l'Erguël

Leur enthousiasme est parvenu à se jouer de quelques menues contrariétés. Même si la météo avait refusé de prêter son concours à l'édition initiale du premier tour d'Erguël, les organisateurs persistent et signent. Le 9 septembre prochain, c'est un parcours remanié qui attendra les quelque 200 concurrents espérés.

Les clubistes les plus convaincus ne craignent pas l'investissement personnel pour servir leur société. Pour trois des membres du HC Saint-Imier, cette louable motivation a servi, l'an dernier, de dédic à l'organisation du ter-

tour d'Erguël en VTT, course sportive et populaire.

Même si l'écho qu'elle rencontre n'est pas aussi large qu'escompté, cette édition inaugurale se révélera riche d'enseignements pour l'équipe conduite par Pierre-André Marchand, unanime à l'idée de reconduire l'expérience. Ce souhait se concrétisera le 9 septembre prochain.

HOREXPO MODIFIE LA COURSE

En 1994, la patinoire de Saint-Imier avait offert son infrastructure pour servir de point de dé-

part et d'arrivée à cette course. Comme à la date retenue, elle abritera Horexpo, les organisateurs attendront pareilles prestations de la halle de Gymnastique de Sonvilier. Ce déplacement entraîne une modification des parcours proposés aux concurrents, répartis en douze catégories individuelles. Possibilité sera donnée à cinq coureurs d'ajouter leur temps afin de déterminer un classement par équipes.

GOSSÉS EN SELLE

Entre Sonvilier et Saint-Imier, les boucles qui leur seront pro-

posées apparaissent à première vue plus faciles que lors de l'édition initiale. Cette année, les descentes à travers la forêt ont été abandonnées au profit d'un tracé s'appuyant essentiellement sur des chemins de pâturages larges de trois mètres au moins. Autre innovation apportée: l'apparition des catégories cadettes et cadets destinées à des gosses de 9 à 11 ans. Ils auront à pédaler sur une distance de quatre km.

Le double d'efforts sera demandé aux écoliers plus âgés. Juniors, populaires et élites s'efforceront, eux, d'avaler le plus

rapidement possible les 26 kilomètres qui leur sont imposés. Une superbe planche de prix et une channe en marbre rose remise au meilleur de chaque catégorie sauront décupler leur énergie. (nic)

● Le délai d'inscription a été fixé au 26 août. Les personnes intéressées doivent faire connaître leurs intentions à Pierre-André Marchand à Sonvilier au No de tél (039) 41 25 93. Les participants qui se détermineront le jour de la course s'acquitteront d'une finance d'inscription légèrement majorée.

Course-relais d'attelage: La route du poisson

Chevaux Franches-Montagnes espérés

Organisée par le Haras national de Compiègne, «La route du poisson» est une course-relais d'attelages de chevaux de trait. Elle se déroule entre Boulogne-sur-Mer et Paris, sur l'itinéraire qu'empruntait la «chasse des marées» pour approvisionner Paris en poissons frais. Elle aura lieu cette année les 23 et 24 septembre. Le départ sera donné à 9 h du matin à Boulogne-sur-Mer et l'arrivée jugée dès 10 h le lendemain à Paris. Le tracé passe par Montreuil, Abbeville, Amiens, Saint-Rémy, Chantilly. Cette course-relais donne lieu à un classement qui obéit à plusieurs critères comme le temps, la maniabilité, l'allure, etc.

Une quinzaine d'attelages devraient y participer. Outre ceux des neuf races de chevaux élevés en France, il y aura un attelage belge, anglais et allemand. Un

groupe romand pour la participation de la Suisse à cette joute espère y faire concourir un attelage de chevaux Franches-Montagnes comprenant dix paires de chevaux, qui se relaient à l'attelage, sur les 22 étapes des 300 km du parcours. Cela entraîne l'engagement de dix meneurs, de personnel de soins, de vans avec chauffeur, d'un vétérinaire, d'un maréchal-ferrant et de véhicules d'accompagnement, dont un de présentation lors des défilés à Paris, au Touquet et à Boulogne.

Il y a 22 étapes de 13 km environ, parcourues au trot, sauf les passages montants. Un derby sur l'hippodrome du Touquet, une course en nocturne et un défilé à Paris complètent les exigences élevées de cette compétition. En outre, un parcours de maniabilité des attelages se déroulera sur le littoral. Les attelages doivent aussi transporter

une caisse de poissons, comme au temps jadis. Les inscriptions doivent parvenir avant le 10 août chez Gisèle Cattin, Les Cerlatez. Les attelages inscrits seront présentés lors du prochain Marché-Concours, à Saignelégier. Certaines exigences de poids sont imposées, selon la taille du cheval. Elles oscillent entre au moins 450 kg et une taille de 145 cm à 720 kg si la taille est de 180 cm.

Le groupe romand espère pouvoir aligner un équipage de chevaux Franches-Montagnes. Lors d'une conférence de presse, il a lancé hier un appel afin que les meneurs et chevaux manquant encore s'annoncent. Il considère que cette épreuve est une bonne occasion de faire mieux apprécier le cheval Franches-Montagne, auprès de connaisseurs intéressés par cette épreuve hippomobile d'un genre particulier. V. G.

Accidents mortels pour deux Jurassiens

Jeudi noir

Un chauffeur de camion de Saignelégier et un promeneur Delémontain ont tous deux perdu la vie, jeudi, dans de tragiques accidents.

Un terrible accident de travail s'est produit jeudi vers 15 heures 45, non loin de Conthey, en Valais. M. Bertrand Cattin, 50 ans, chauffeur de camion, de Saignelégier, était occupé à livrer du terreau, la benne de son camion étant levée. Pour une raison encore inconnue, le camion s'est mis en marche. Le lourd véhicule s'est couché sur le flanc dans un talus. M. Cattin, qui était au volant, a été éjecté du véhicule et a été écrasé par celui-ci.

Malgré la prompt intervention d'un médecin arrivé sur place en hélicoptère, il n'a pas

été possible de ramener la victime à la vie. La nouvelle de cet accident dû à la fatalité a suscité un vif émoi dans la population du chef-lieu franc-montagnard où le défunt était très bien connu. Nous présentons nos sincères condoléances à ses proches.

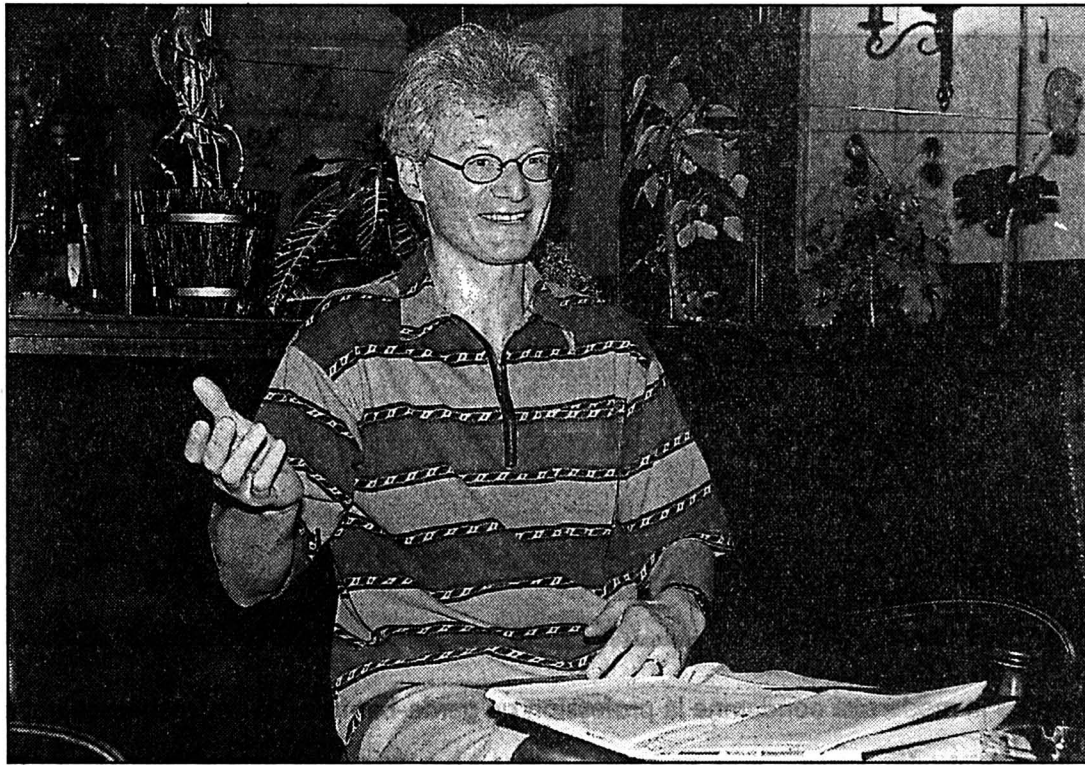
IL TOMBE DANS LES ROCHERS

D'autre part, monsieur Gérard Coeudevez, un Delémontain de 34 ans, a fait une chute mortelle, jeudi soir, dans une paroi rocheuse à Montsevelier. Il participait avec des amis à un pique-nique sur un point de vue étroit. La colonne de secours de Raimeux et la REGA ont découvert son corps vers minuit. La police a ouvert une enquête pour déterminer les circonstances exactes du drame. V. G.

Evgueni Korin, metteur en scène russe invité à La Chaux-de-Fonds

Dostoïevski, la vérité nue

Pour Evgueni Korin, il y a deux peuples de comédiens particulièrement chanceux: les Anglais avec Shakespeare et les Russes avec Dostoïevski. Forts de cette affirmation l'«Ensemble théâtre» de Cully et le TPR – avec l'aide de Pro Helvetia – ont invité le metteur en scène russe à diriger, à Beau-Site à La Chaux-de-Fonds, une adaptation de «Crime et châtiment». Une douzaine d'acteurs romands ont eu le privilège d'approcher la matière extraordinaire que propose Dostoïevski, sous la patte d'un maître dont la pensée philosophique a été formée par cet auteur.



Evgueni Korin, metteur en scène des atmosphères.

«Mon enseignement consiste à dévoiler des exercices très simples...» (Impar-Gerber)

«De quelle façon enseignez-vous ce jeu, tout en nuances psychologiques, à des comédiens dont l'éducation est nimbée de cartésianisme, où la plus haute qualité d'une production est, généralement, d'être réaliste?»

Cela résulte de ma propre pratique d'acteur. En appliquant mon système dans le travail avec les comédiens, je les prépare à développer leur jeu à travers les différentes conventions théâtrales et poétiques. Pour moi, l'essence du métier d'acteur repose sur la capacité de transformation du courant de conscience et du choix des différents comportements adéquats pour l'interprétation du

personnage. Mon entraînement consiste à dévoiler toute une série d'exercices conçus pour que le mental et le physique de l'acteur soient en osmose.

Vous avez vous-même travaillé cette technique en Russie?

La préparation de l'acteur était extraordinairement poussée en URSS. Les épreuves d'entrée, et de passage, dans les Ecoles de théâtre étaient très difficiles. Pose de voix, chant, danse, pantomime, escrime. Chaque année, pendant quatre jours d'examen, un jury de professeurs estimait le potentiel de l'acteur, ses progrès, sa présence scénique. S'il y avait 300 appelés

au début des quatre ans d'études, il en restait 15 à l'arrivée.

Quelles sont les raisons qui vous ont conduit en Pologne?

J'ai épousé une actrice polonaise. Si, à l'époque de mon mariage les deux pays subissaient à peu près le même régime totalitaire, j'avais l'impression, en Pologne, de me trouver dans un pays libre. La seule manière de s'identifier était de créer. Dans la seconde moitié de ce siècle, la Pologne a apporté beaucoup au théâtre du monde.

Quel est le sort du comédien, en Russie, aujourd'hui?

C'est le retour à l'anarchie. Sous le communisme, nombreux étaient les théâtres d'Etat subventionnés, peu subventionnés, mais ils l'étaient. Aujourd'hui vous avez la liberté de faire, de dire ce que vous voulez, mais il n'y a plus d'argent. Dans le futur, les écoles produiront moins d'acteurs, afin de juguler le chômage.

Le travail sans liberté, la liberté sans argent, y a-t-il une solution?

Le meilleur exemple, me semble-t-il, vient actuellement de l'Allemagne où le rôle de la culture est considérable dans la vie sociale. L'art, en général, m'est-il apparu, a beaucoup plus d'importance à l'est qu'à l'ouest, dans la vie de tous les jours...»

EN SCÈNE BIENTÔT?

Dostoïevski opère sans cesse des plans rapprochés sur l'être humain, qui nous font entrer dans sa planète intérieure. Quel est, pour l'homme, sa conception de la moralité, de l'idée du bien et du mal? Pour Dostoïevski c'est un état de lutte permanente. L'être humain, à travers les méandres de ses faiblesses, doit parvenir à créer en lui la hiérarchie des valeurs qui déterminera sa relation à l'autre. Pour vivre en société, il faut trouver une vérité qui rassemble. Et on arrive finalement à une idée chrétienne: l'amour. Pour l'instant, et peut-être encore pour quelques siècles, c'est la seule possibilité qu'on ait trouvée...

«Crime et châtiment» une réalisation, déchiffrée lors d'un stage dirigé à Beau-Site par Evgueni Korin, qu'on souhaite voir un jour sur les scènes romandes.

Denise DE CEUNINCK

THÉÂTRE

Eschyle à Martigny

Eschyle aujourd'hui? Le drame «Les Perses», représenté en 472 avant J.-C., figure parmi les grands textes du théâtre occidental. C'est une extraordinaire caisse de résonance où se prolongent, se répercutent à l'infini, les vibrations de l'Histoire.

L'esprit hanté de présages funestes, le chœur des vieillards fidèles au roi, les seuls hommes restés au pays, demandent ce qu'est devenue l'armée innombrable, depuis si longtemps absente. Ils énumèrent des noms de peuples, de chefs, de vassaux, se lamentent sur le sort de leur pays désert et désolé. Puis, dégageant la leçon de tant de maux, ils en discernent la cause dans l'abus de puissance et de richesse d'un trop grand empire, dans un orgueil et un aveuglement sans limites qui appellent le châtiment.

Un grand souffle lyrique anime le drame. La tragédie est remarquable par son unité et, peut-être, ne pourrait-on citer que deux ou trois tragédies d'Eschyle dont l'ordonnance soit aussi rigoureuse.

La version de Marblum Jequier, mise en scène par Michel Grabéty, est interprétée par Monique Mani (la reine Atossa), Jean Bruno, François Germond, Michel Rossy, Miguel Quebatte et une trentaine de choristes sous la direction de Pascal Crittin. Musique Jean-François Bovard, scénographie et costumes Vincent Mangeat. (DdC)

● Martigny, Amphithéâtre romain, jusqu'au 30 juillet, 21 h 30 (Location: Ticket Corner ou Fondation Pierre Gianadda).

Aristophane à Gruyères

Au pied du Château de Gruyères, c'est une troupe amateur, Le Catillon de Gruyères, qui a mis en scène une comédie du Ve siècle avant J.-C., «Lysistrata», éternel jeu de guerre et de paix. Ecrite en -411, cette pièce est l'une des onze œuvres d'Aristophane qui nous soient parvenues. Elle met en scène les guerres fratricides (du Péloponnèse) qui saignèrent Sparte et Athènes pour l'hégémonie du monde grec. L'héroïne, Lysistrata, mobilise les femmes dans sa lutte contre l'immense carnage et les force à signer la paix. Ce qui donne l'occasion à l'auteur de réparties salaces, de coups de gueule, de discours enflammés, mais également de transmettre un certain sens civique, une vision de la démocratie, de l'art de la négociation, du non-sens de la guerre. Terriblement actuel. Chœurs, percussions et danseurs accompagnent les acteurs de la troupe, la musique est signée d'un compositeur fribourgeois, Laurent Mettraux. (sg)

● Epagny/Gruyères, Grange du Pont, les vendredis, samedis, dimanches jusqu'au 30 juillet et le lundi 31 juillet, 21 h (Location: Office du tourisme de Gruyères, ☎ 029/6.10.30).

Né en Russie il y a 40 ans, élevé à St-Petersbourg, Evgueni Korin enseigne à l'Ecole de Wrocław en Pologne et dirige son propre théâtre à Poznan. Sans lui coller une étiquette, on pourrait dire que Evgueni Korin est le metteur en scène des atmosphères.

Dans «Crime et châtiment», le plus grand péché de Raskolnikof n'est pas l'horrible action de tuer à coups de hache deux femmes, mais le mépris qu'il a envers l'humanité. On est troublé par l'incroyable résonance contemporaine de la pièce. Evgueni Korin suit la thèse de Dostoïevski, le thème sous-jacent des droits de l'homme, jusqu'à la prise de conscience que chaque existence humaine possède une valeur incontestable... jusqu'au châtiment de Raskolnikof, dont la rédemption passe par le supplice du remord.

A Berne, la puissance de l'ours se mesure au Musée des beaux-arts

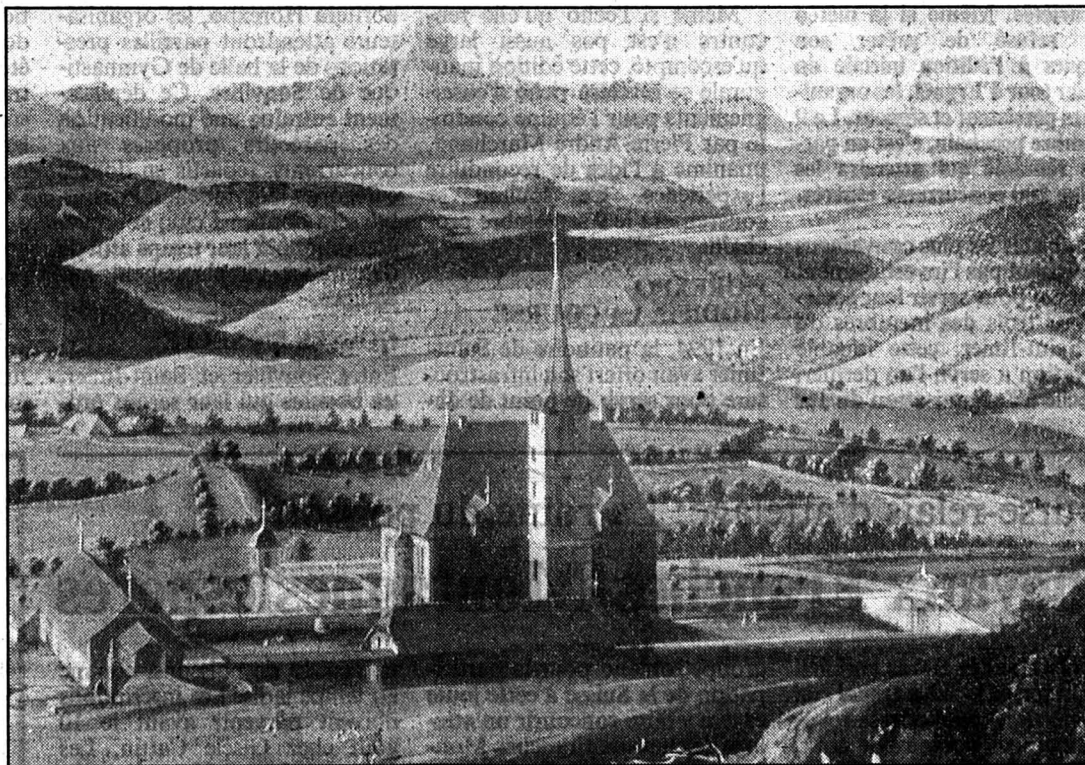
Fantastique Albrecht Kauw!

Des celliers d'abondance, des territoires clôturés propre en ordre, des jardins aménagés, des domaines affirmant la puissance du seigneur, une galerie de portraits impressionnants: telle est l'image de l'ours bernois, cité-État, au XVIIe siècle.

Entre ombre et lumière, pris entre Réforme et XVIIIe siècle brillant, un âge d'or a fleuri dans une main d'acier et les boucles de l'Aar, sans pour autant échapper aux procès de sorcellerie, à la grande épidémie de peste qui décima l'Europe (2750 morts à Berne sur une population de 6000 à 7000 personnes), dans un climat portant les glaciers à leur plus haut niveau. Parmi les nombreux artistes à découvrir, Albrecht Kauw, peintre strasbourgeois venu s'installer à Berne, s'impose comme un maître. A ses côtés, toute une série de peintres bernois, dont les talents ont abondamment été utilisés par des commanditaires privés ou publics. Ensemble, ils ont dressé un état de l'Etat bernois. Séduisant et édifiant.

Les quelque 250 œuvres (tableaux, livres illustrés, gravures, dessins, peintures sur verre, pièces d'orfèvrerie, plans et cartes) présentées au Musée des beaux-arts de Berne (MBA) proviennent de collections publiques et privées. Une partie d'entre elles sont montrées pour la première fois au public.

Tandis que la Réforme oriente progressivement la production artistique et picturale en particulier vers le séculier, le XVIIe siècle voit l'émergence de nouveaux commanditaires, en rupture avec l'art religieux qui prévalait jusqu'alors. A cette époque, Berne est un pôle d'attraction important pour ce qui



Albrecht Kauw (1616-1681).

Utzigen, le château, façade nord, huile sur toile, 138 x 179 cm.

(sp)

concerne la peinture baroque profane et des artistes comme Albrecht Kauw notamment ont eu connaissance de la peinture hollandaise et des natures mortes, un genre plutôt nouveau introduit par Joseph Pepp, vers 1630. C'est précisément cette partie de l'œuvre de Kauw qui paraît fantastique, dans ses alignements de garde-manger d'une abondance et d'une variété à faire pâlir les traiteurs d'aujourd'hui. Très descriptif, avec une précision de photographe, d'où l'absence de toute fantaisie tant au niveau des formes que des couleurs, l'artiste transpose ainsi la ri-

chesse alimentaire et paysanne de Berne.

Une autre série de toiles monumentales d'Albrecht Kauw met en scène la puissance du château d'Utzigen et d'autres vedettes, dans un environnement parfaitement domestiqué et aménagé par la main de l'homme, montrent des territoires verdoyants, parcellisés et des jardins tirés au cordeau. Cet artiste, via son commanditaire Victor von Erlach, laisse véritablement un reflet concret de l'Etat bernois au XVIIe siècle.

Un Etat prospère et constructeur de fortifications, s'étendant

alors du lac Léman aux confins de l'Argovie et commanditaire de cartes topographiques et de plans, d'ouvrages scientifiques, etc., dans un esprit de parfaite conscience politique et militaire.

Une large place est laissée aux portraits des grandes familles de la bourgeoisie bernoise, individuels ou en groupes, aux portraits du pouvoir par l'intermédiaire, outre les vedettes, de l'héraldique, dans de précieux ouvrages imprimés. Simultanément, les belles maisons patriciennes aux fenêtres aujourd'hui recouvertes de géraniums caractéristiques, les châteaux et propriétés rurales voyaient leurs dé-

cors intérieurs se transformer et accueillir des idylles pastorales, des peintures d'histoire et de grandes allégories.

Par exemple, les dangers du commerce sur terre et sur mer, la justice face à la tricherie, ou encore le troublant cycle consacré à Catherine Perregaux-de Wattenwyl par le peintre Joseph Werner à la demande, en 1690, de Beat Fischer pour son château de Reichenbach. La série relate, en formats divers, un grand scandale politique qui secoua la cité. Catherine de Wattenwyl, dame consciente de son rang, fut accusée d'espionnage au profit de la France. Condamnée à mort après de pénibles interrogatoires entrecoupés de tortures, elle fut finalement graciée. Les documents manquent à l'appel permettant de faire toute la lumière sur cette terrible affaire d'Etat.

Il se dégage de l'ensemble de cette remarquable exposition, que d'ailleurs les enfants adorent voir, détaillant le contenu des celliers et découvrant des paysages presque paradisiaques, que les patriciens bernois étaient à l'évidence des gens cultivés et ouverts au monde extérieur, une culture rejaillissant sur la cité. Après les hautes écoles bernoises, les jeunes gens partaient dans les universités du monde germanique (Heidelberg, puis Leyde, Utrecht, etc.), plus rarement françaises (Genève, Lausanne et Orléans). Le voyage passait aussi par le service dans une armée ou une cour étrangère. De quoi reviser ses opinions! Sonia GRAF

● Berne, Musée des beaux-arts, jusqu'au 13 août (ma 10-21 h, me-di 10-17 h/1er août 10-17 h). Catalogues.

Cent ans de cinéma: «Barry Lyndon», de Stanley Kubrick

Le ballet des émotions

Pour le déjeuner cinéma mensuel du dernier dimanche de juillet, les cinéphiles et lecteurs de «L'Impartial» ont choisi de (re)voir Stanley Kubrick. L'année 1976, c'est *Face à face*, de Bergman; *L'innocent*, de Visconti; *Family Plot*, d'Hitchcock. Stanley Kubrick termine sa trilogie pessimiste de la destinée humaine, après le futur - 2001, *odyssée de l'espace* - le présent - *Orange mécanique* - voici le passé - *Barry Lyndon*. La première sortie anglo-saxonne est un échec, compensé par le succès international, surtout en France.



Réflexion sur le pouvoir et la puissance
Le film le plus audacieux de l'œuvre de Stanley Kubrick (sp/Cinémathèque)

pour seule source lumineuse celle des bougies.

Une sortie de relevée aux Etats-Unis devait apporter au film le succès qu'il méritait: peut-être comprit-on alors seulement la force de la trilogie. Il fallait oublier les détails, même s'ils étaient importants. C'était la minutie presque maladive de Kubrick: six cents costumes neufs aussitôt «vieillis» pour qu'apparaisse leur usure; les hommages rendus à des peintres comme Gainsborough ou Constable; le rôle de la lumière naturelle en ses extérieurs picturaux et ses intérieurs avec

C'est aussi le goût de la symétrie, ces médiatrices verticales dans le plan, certes, mais plus encore la construction binaire. Dans *Orange mécanique*, c'était Doug contre la société puis la société contre Doug, en une nette cassure. Dans *Barry Lyndon*, c'est l'ascension de Barry puis sa chute, le passage ressemblant à un lent fondu, la proximité du sommet de l'ascension précédant l'amorce d'abord très lente de la chute. A rappeler aussi l'unité de la trilogie dans son recours aux grands classiques: Beethoven dans *Orange*; Wagner dans *2001*; Schubert,

Vivaldi, Bach, Mozart, Haendel dans *Barry*...

QUESTIONS SANS RÉPONSE

Barry, petit noble irlandais, participe à la guerre de Sept ans, change de camp, devient espion, joueur professionnel efficace, vers 1750. L'ascension se termine quand il épouse la comtesse Lyndon et prend son nom. Commence alors sa chute, mal accepté qu'il est par la société britannique hypocrite. Il finira pensionné, unijambiste, interdit de séjour en Grande-Bretagne. Plus la chute se précise, plus Barry devient attachant! Comme Nixon,

dont la chute coïncidait avec l'apparition du film! Le dossier de presse de 1976 n'était pas empreint seulement d'enthousiasme, mais j'ai retrouvé sur ma fiche du film une note de 18 sur 20.

Le vrai sujet de *Barry Lyndon*, c'est le pouvoir, la puissance, les relations humaines dans une société hypocrite et intolérante. Les échecs de Barry conduisent le spectateur à la sympathie, celle qui fait partager le doute. Kubrick propose un amer chant de pessimisme. «Bons ou méchants, beaux ou laids, il sont tous égaux à présent», dit-il à la fin en une intervention qui complète la voix «off» souvent utilisée pour dramatiser le récit. *Barry Lyndon* ne juge pas les gens, mais c'est une invitation à s'interroger sur le destin sans donner de réponse.

KUBRICK L'ICONOCLASTE

Dans son «Voyage à travers le cinéma américain», récemment proposé par Arte et prochainement présenté à Locarno, Scorsese dresse la liste des cinéastes «iconoclastes», ceux qui se sont élevés avec force et parfois succès contre les règles pesantes de l'industrie hollywoodienne. Kubrick y trouve place à côté de Griffith, von Stroheim, von

Sternberg, Chaplin, Welles, Kazan et quelques autres pour *Lolita* et plus encore *Barry Lyndon*, que le cinéaste estime être le plus audacieux de ses films. Derrière le classicisme minutieux, derrière la rigueur, Scorsese découvre une certaine tension ralentie des gestes, preuve à l'appui, par exemple dans la scène où Barry s'approche de la comtesse pour échanger un premier baiser, ce rythme faux créant un magnifique ballet de mouvements qui exprime les émotions profondes, et des personnages, et du cinéaste qui les regarde.

Freddy LANDRY

● La Chaux-de-Fonds, cinéma Plaza, dimanche 30 juillet, 10 h.

Concours

● De quels films se compose la trilogie de Stanley Kubrick? Citez les trois titres.

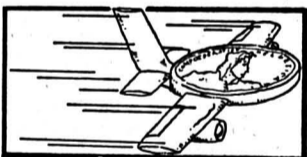
Après tirage au sort des réponses envoyées jusqu'à mardi 25 juillet à minuit, le cachet postal faisant foi, à L'Impartial, service de promotion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, dix lecteurs se verront attribuer un billet d'entrée gratuit à la projection de dimanche 30 juillet.

ÉVÈNEMENT

Les Rolling Stones à Bâle

Les Rolling Stones mobilisent aussi les foules en Suisse. Près de 100.000 personnes de tous âges auront la «satisfaction» de pouvoir s'entasser les 29 et 30 juillet au stade St-Jacques de Bâle, pour assister au show des dinosaures du rock. Pas moins de 32 trains, spéciaux seront engagés. Si le concert du samedi affiche complet depuis belle lurette, quelques rares places sont encore disponibles pour la prestation dominicale, selon les organisateurs. Les adeptes romands de Mick Jagger et de sa bande devront se résoudre à ce déplacement en terre bâloise, la mise sur pied d'un concert à Lausanne à fin août ayant finalement échoué. (ats)

Hit parade des tarifs aériens



Départs de Genève:

Atlanta (1242.-) avec Lufthansa
 Détroit (1350.-) avec KLM
 Los Angeles (1280.-) avec Air France
 Miami (1341.-) avec Lufthansa
 Orlando (1590.-) avec KLM/Martinair
 Québec (1435.-) avec Air Canada
 San Francisco (1395.-) avec Lufthansa
 Seattle (1540.-) avec SAS
 Vancouver (1377.-) avec Lufthansa
 Winnipeg (1540.-) avec KLM
 * Tarif jeune

● Ces prix sont extraits de la bourse professionnelle de tarifs What's New-Galileo et publiés avec son autorisation. Ils concernent des trajets aller et retour et peuvent occasionner des escales ou des changements d'avions. Vous pourrez obtenir tous les renseignements utiles (horaires, validités, itinéraires, restrictions dans le temps, conditions d'application, etc.) en vous adressant à votre agence de voyages habituelle.

ATTENTION: ces tarifs sont valables au moment de leur publication. Ils sont à tout moment susceptibles de modifications.

Musique ancienne

Orgue en tête à Sion

Après une ouverture avec le chœur australien de l'Ormond College de Melbourne, le 26e Festival de l'orgue ancien de Sion se poursuivra chaque samedi jusqu'au 26 août à la Basilique de Valère. L'essentiel des morceaux interprétés sur le plus vieil orgue du monde encore en état de marche date du XVIIe et du XVIIIe siècle.

La préférence est toutefois donnée à de la musique plus ancienne. Cette année, quatre organistes interpréteront des œuvres antérieures au XVIIe siècle, comme par exemple le concert donné par l'ensemble de musique ancienne «Musa Ludens» de Bratislava, entièrement consacré à des maîtres slovaques et européens du XIIe au XVIIe siècle.

Chaque année, de nouvelles pièces anciennes sont découvertes. Elles ne peuvent être

interprétées fidèlement que sur l'orgue de Valère. Outre le fait que cet orgue est le plus ancien encore jouable du monde, sa tonalité est de deux tiers plus élevée que le diapason actuel. Certains morceaux récents sont ainsi injouables.

Le clavier se caractérise en outre par une octave dite courte, où les demi-tons sont absents. Cette particularité permet aux auditeurs d'entendre des œuvres anciennes rarement jouées. Le festival de l'orgue ancien est né en 1959 sous l'impulsion de Maurice Wenger, conservateur de Valère à l'époque. En 1954, il avait entrepris de restaurer le vénérable instrument, hors d'usage depuis le milieu du XIXe siècle. L'idée de lancer un festival s'est imposée pour éviter de laisser l'orgue tomber à nouveau en décrépitude. Après des

débuts difficiles, la manifestation a connu un succès croissant.

Les Valaisans ne sont pourtant pas nombreux à assister aux concerts, déplore M. Wenger. Le public est surtout composé d'étrangers. Il est vrai que le festival figure dans les plus grands agendas musicaux du monde.

Et les interprètes se bousculent au portillon pour poser leurs doigts sur le vénérable instrument. A tel point que les organisateurs ne parviennent pas à répondre aux demandes. Les organistes doivent s'annoncer jusqu'à deux ans à l'avance pour avoir une chance de se retrouver devant le clavier de l'instrument mis en service entre 1390 et 1420. (ats)

● Sion, Basilique de Valère, les samedis jusqu'au 26 août, 16 h.

MOTS-CROISÉS No 623

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 622:

Horizontalement: 1. Ambidextre. 2. Mouron. 3. Etier - Zinc. 4. Nil - Eden. 5. Dodo - Un - Ré. 6. Enième - Ain. 7. Nia - Ubac. 8. Glisse. 9. No - Nuée. 10. Tristesses. Verticalement: 1. Amendement. 2. Motion - Or. 3. Building. 4. Ire - Oeil. 5. Doré - Maint. 6. En - Due - Sue. 7. Zen - Usés. 8. Tain - Abées. 9. Ria. 10. Enclenchés.

ROC 418

Inadaptés, exclus ou en difficultés passagères

Cas sociaux et assistance

Tandis que le projet d'article constitutionnel sur l'aide sociale visant à instituer un «droit à l'aide nécessaire afin de mener une existence conforme aux exigences de la dignité humaine» vient d'être soumis à l'avis des cantons et des partis politiques, Jean-Pierre Tabin amène, lui, le problème sur le devant de la scène via son nouveau livre, intitulé «Sur les chemins de l'assistance».

Exclus, du bien-être, du savoir, de l'économie, de l'affection, de la société, les SDF, nouveaux clochards, fin de droit au chômage, inadaptés de tous genres et de tous âges: les sujets d'étude ne manquent pas dans ce domaine. Et les sociétés occidentales s'en préoccupent depuis longtemps, qui se demandent si l'aide sociale est bien dirigée et si les bénéficiaires sont vraiment les nécessiteux. D'où l'importance de doter l'assistance sociale d'un véritable statut, actuellement absent.

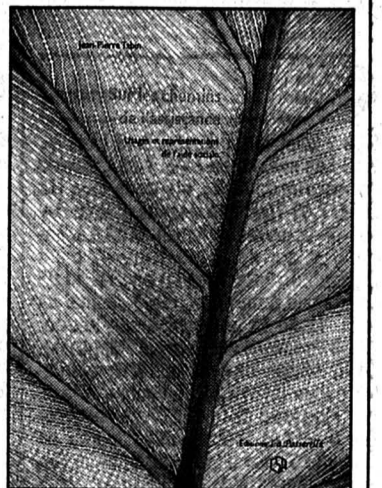
Quoi qu'il en soit, l'assistance et les assistés ne cessent et ne cesseront pas de provoquer des réactions du genre «il/elle pourrait travailler, il/elle est un/e profiteur/se, il/elle n'est pas suffisamment aidé/e». Rien de nouveau dans ce domaine, si l'on s'en réfère à l'excellent livre de Bronislaw Geremek intitulé «Les fils de Caïn, l'image des pauvres et de vagabonds dans la littérature européenne du XV^e au XVII^e siècle» (Flammarion), où il souligne la critique d'un économiste, en 1600, «de la distribution des aumônes et des vivres, trop généreuse, qui encourage l'oisiveté des individus qui en bénéficient».

Dans son ouvrage, en se demandant qui ils sont, pourquoi ils ont besoin d'aide, quelles sont leurs attentes, quelles réponses ils ont reçues, Jean-Pierre Tabin est parti à la re-

cherche des demandeurs d'assistance sociale et de la représentation qu'ils ont de celle-ci, dans sa pluralité. Une partie du livre s'attache à situer le contexte de l'étude, une autre est constituée de témoignages recueillis par l'auteur. Qui s'aperçoit, entre autres conclusions, que parmi les cas interrogés, il ne se trouve personne qui ait élaboré des éventuelles stratégies pour profiter de l'aide sociale, mais qu'il s'agit surtout de personnes ballottées d'un service à un autre, entre deux séquences de leur vie, toujours à la recherche d'une rencontre qui leur rende leur dignité. Des propos extrêmement importants, de quoi tordre le cou à nombre de lieux communs!

Jean-Pierre Tabin, 39 ans, est enseignant et chargé de recherche à l'Ecole d'études sociales et pédagogiques (EESP) à Lausanne et a notamment publié, en 1992 «Misères à crédit. L'endettement en Suisse et ses conséquences» ou «Parents célibataires, un guide face à la loi». S. G.

● «Sur les chemins de l'assistance. Usages et représentations de l'aide sociale», Jean-Pierre Tabin, Editions La Passerelle/ CSP/Vaud, 1995.



Suisse romande

7.50 Yoga 8.05 Journal canadien 8.30 Capitaine Fox! 9.30 Smash 11.35 Laurel et Hardy. C'est donc ton frère 12.45 TJ-Flash 12.55 L'enfer du devoir. Etat de siège 13.45 Les vacanciers. Film français de Michel Gérard (1974). Avec Alice Sapritch, Michel Galabru. 15.05 C'est très sport: Tour de France 19e étape: Lac de Vassivière 17.10 Planète nature: Chronique de l'Afrique sauvage. La grande migration 18.00 Alerte à Malibu. Drôle de sirène 18.50 Une famille ou presque. Classe biberon 19.20 Loterie suisse à numéros 19.30 TJ-soir

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo
20.05 C'est très sport: Tour de France Résumé

20.20 Juste pour rire 94-95

Le rire francophone

Ce festival de Montréal est un creuset de jeunes talents, une mine inépuisable d'humour et de dérision. Ce soir, Elie Kakou, le quator Manuel Pratt, Lilia, Genry Devolver, Anita Wise, Elie et Dieudonné, Marc Dupré, Chantal Ladessous, Lyachenki et Donzella, Marie-Lise Pilote et Poubelle Boys.

21.20 **Le trophée Campus**
Demi-finale: L'Université de Fribourg (CH), l'Ecole Centrale (F), l'Université de Lisbonne (P)

23.10 **C'est très sport**
23.40 **TJ-flash**
23.45 **Le film de minuit:** Enquête à fleur de peau Film américain de Bob Misiorowski (1993) Avec Michael Pare, Barbara Carrera

1.20 **Kama Sutra**
1.25 **Bulletin du télétexte**

Suisse 4

6.00 Euronews. 18.15 Motocyclisme: GP d'Angleterre. Donington: Side-cars. 19.30 TJ-soir. 20.00 Les traces du temps: Sorry for the bombs! 20.30 Documentaires suisses: Charlotte - La vie ou le théâtre? Film de Richard Dindo. 21.40 TJ-soir (R). 22.10 C'est très sport: Tour de France. Résumé. 22.20 SWING (R). 22.45 Festival de jazz et de rock de Bellinzona. 23.15 Euronews.

Allemagne 1

11.00 heute. 11.03 Disney Club. 12.30 Highlights. Unterhaltungsmagazin. 13.00 ARD-Sport extra. Tennis-ATP-Turnier: Mercedes Cup. Halbfinale Herren-Einzel. 17.30 Fussball-UEFA-Interfoto-Cup. 1. FC Köln - Tottenham Hotspur. 19.50 Ziehung der Lottozahlen. 20.00 Tagesschau. 20.15 Das Beste aus Geld oder Liebe. Von und mit Jürgen von der Lippe. 22.15 Tagesthemat. 22.35 Das Wort zum Sonntag. 22.40 Tod im Zwielficht. Amerik. Spielfilm (1994). 0.10 Tagesschau. 0.20 Bandido. Amerik. Spielfilm (1956). 1.50 Ohne Filter. Musik pur. 2.50 ZEN - In einem japanischen Garten.

TF1 France 1

6.00 Intrigues. 6.30 Histoires d'amour. Côté cœur. 7.00 TF1 info 7.10 Club Mini 8.30 Télé shopping 8.55 Club Dorothée vacances 9.40 Le Jacky Show d'été 10.00 Club Dorothée vacances (suite) 10.15 Télévitrine 10.28 Météo 10.30 Télévitrine 10.45 Météo 10.50 Ça me dit... et vous? 11.58 Météo des plages 12.00 Jeu: Millionnaire 12.23 Météo 12.25 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 12.53 Météo 12.55 Trafic infos 13.00 Journal 13.25 Reportages 14.00 L'homme qui tombe à pic. Série 15.00 Un drôle de shérif. Série 15.50 Les aventures du jeune Indiana Jones. Série 16.45 Agence tous risques. Série 17.40 30 millions d'amis 18.10 Les trois as. Série 19.05 Melrose Place. La malchance.

20.00 **Journal**
20.30 **Météo**

20.35 Spécial Sport: Football

En direct d'Oslo: **Norvège - France**
21.30 **Mi-temps / Résultats du tiercé/ La minute hippique**

22.40 **Hollywood night: Les yeux de la nuit II**
Téléfilm de Rodney McDonald
Avec Andrew Stevens, Shannon Tweed

0.20 **Duo d'enfer**
Pas de fumée sans feu

1.15 **TF1 nuit / Météo**
1.30 **Capital City**
2.20 **TF1 nuit**
2.30 **Histoires naturelles**

3.20 **TF1 nuit**
3.30 **Le vignoble des maudits**
4.25 **TF1 nuit**
4.35 **Musique**
5.05 **Histoires naturelles**

En raison de nombreux changements de dernière minute, les programmes sont donnés sous toute réserve.

France 2

6.05 Avoir 20 ans à Cali (R) 7.00 Les matins de Saturnin 7.50 Expression directe. UNAPL. 8.00 Hanna Barbera Dingue Dong 9.00 Sam'di Mat 10.55 Warner studio 11.50 Le top. Emission musicale 11.55 Mix age. Emission musicale 12.15 Jeu: Les Z'amours 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 Météo 13.35 INC 13.40 Doc: Avoir 20 ans à Athènes 14.35 En attendant le Tour 15.00 Tour de France: Lac de Vassivière en Limousin (c.l.m. individuel) 17.15 Vélo club 18.00 Hartley cœurs à vif. Série 18.50 Juste pour rire 19.55 Tirage du Loto 19.59 Journal.

20.30 **L'image du Tour**
20.35 **Météo**
20.45 **Tirage du Loto**

20.50 Fort Boyard

De l'aventure, des personnages surprenants, des épreuves et des aventures insolites, un suspense garanti: la magie de Fort Boyard animé par Patrice Laffont et Cendrine Dominguez est de retour sur France 2! Sept clefs à récupérer et un mot code à trouver, c'est l'objectif des épreuves et aventures. Ce soir, de grands chefs français vont défier Fort Boyard: Christian Constant, de l'hôtel Crillon, Manuel Martinez, de la Tour d'argent, Fuy Legay, de l'hôtel Ritz, Ghislaine Arabian, du restaurant Ledoyen.

22.25 **Le pire de «La Brosse à dents»**
23.35 **Les films Lumière**
23.40 **Journal**
23.50 **Journal des courses**
23.55 **Mix concert**
0.00 **Concert Julien Clerc**
1.15 **Multi Mix**
Emission musicale
2.15 **Musi Mix**
3.15 **Cousteau: Iles de Détroit**
4.50 **Tour de France (R)**
5.50 **Dessin animé**

France 3

6.00 Euronews 7.00 Bonjour Babar 8.15 Minikeums 10.00 Les incorruptibles 10.50 D'un soleil à l'autre 11.20 Le jardin des bêtes 11.55 Le 12/13 12.05 Autour du Tour 12.45 Edition nationale 13.05 Couleur pays 14.10 Littoral 14.35 Evasion 15.35 Le magazine du cheval 15.50 Tiercé en direct 16.05 Destination pêche 17.00 Accordéon. Variétés 17.45 Montagne 18.15 Expression directe 18.20 Questions pour un champion 18.47 Météo des plages 18.55 Le 19/20.

20.05 **Fa si la chanter.**
20.30 **Tout le sport**
20.35 **Journal du Tour**

20.55 Un été brûlant

Téléfilm français de Jérôme Foulon
Avec Claude Rich, Matthieu Rozé

22.25 **Soir 3**
22.45 **Château de cartes (1/4).**
Avec Ian Richardson, Susannah Harker
23.45 **Les cavales de la nuit**
Magazine



LE TROPHÉE CAMPUS - Avec Patrick Montel, Jean-luc Reichmanner et Sophie Davant. TSR - 21.20

La Cinquième

9.00 Allo la terre. 9.30 Cogito. 9.45 Eco et compagnie. 10.00 Cinq sur cinq. 10.15 L'amour en questions. 10.30 L'oeil et la main. 11.00 Attention santé. 11.30 Profils 2000. 12.00 Arsène Lupin. Série. 13.00 Ça déménage. 13.30 Les requins. 14.30 Business humanum est. Langue de boîte. 15.30 Océanes. 16.00 Vingt-cinq siècles d'art en Europe. 17.00 Les derniers navigateurs. 18.00 La chasse aux trésors. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 **Le chevalier de Maison Rouge.** Série française de Claude Barma (1963)
19.30 **Le dessous des cartes (R)** 19.35 Histoire parallèle.

20.30 **Journal**

20.40 Danger corruption

Série britannique de David Tucker (1989) (7/8)

21.35 **Grand Format: 35 up**
Documentaire
23.40 **Woodstock 1969**
Documentaire musical
1.30 **Afrique mon Afrique (R)**
Téléfilm d'Idrissa Ouedraogo

M 6

6.25 Boulevard des clips 8.15 Loin de ce monde. En attendant 8.40 Les mamans cool. Fête en famille 9.05 Roseanne. La nuit porte conseil 9.30 Cosby Show. Réserve aux messieurs 10.00 M6 boutique 10.30 Infoconseil 10.35 Hit machine. Emission musicale 11.50 Papa bricole! Le clou de la soirée 12.20 Mariés deux enfants. Un bébé dans le dos (1) 12.55 Le magicien. Série Association de bienfaiteurs 13.55 Supercopter. Vol 093 14.50 Les 400 coups de Virginie. Episode 4 15.45 Poigne de fer et séduction. Une vieille histoire 16.15 L'exilé. Meurtres S.A. 17.05 Chapeau melon et bottes de cuir. Mademoiselle Pandora 18.05 Amicalement vôtre. La danseuse 19.05 Turbo Magazine 19.54 6 minutes/Météo

20.00 **Une famille pour deux**
La passionaria
20.35 **Stars et couronnes**

20.45 La saga du samedi: Cadillac blues

Téléfilm américain de Gene Reynolds (6/fin)

Tandis que Nancy et son frère tentent de faire croire que le président est décédé seul dans sa chambre, Jack Myfield se voit contraint d'annuler la vente. Seule solution pour lui et Bennett, le repreneur: provoquer un incendie criminel qui permettra de reconstruire à moindres frais et de toucher une juteuse prime d'assurance!

23.05 **Dossier rouge: La signature de l'assassin**
Téléfilm de Michael Ray Rhodes
Avec Stephanie Zimbalist, Tony Bill

0.45 **Les Francofolies**
1.40 **Boulevard des clips**
3.00 **Le meilleur de Fréquentstar**
3.55 **Les Playmates**
4.50 **Capital**
La dictature de la beauté
6.00 **Boulevard des clips**

R.T.L.

12.20 Destination rivière dorée. 12.45 Dessin animé. 13.30 L'enquêteur. 14.20 Reporters de choc. 15.10 Brigade de nuit. 16.00 Robinson Sucoë. 16.25 Les mondes engloutis. 16.45 The secret lives of Waldo Kitty. 17.10 Punky Brewster. 17.35 Fabulous funnies. 17.55 Femmes de sable. 18.30 Jeu Téléstar. 18.35 Rintintin junior. 19.00 Les senteurs de Poenichen. 19.30 La vallée des poupées. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Commissaire Stovar: Un mort dans la cave. Téléfilm allemand de Peter Ariel. 22.05 Hellinger mène l'enquête. Téléfilm américain de Leo Penn. 23.40 La dynastie des Forsyte. 0.35 Météo (R). 0.40 Télé-achat.

TV 5 Europe

13.05 Horizons. 13.30 Taratata (R). 14.45 Sortie libre (R). 15.30 Méditerranée. 16.00 Journal. 16.15 Génies en herbe. 16.45 Les débrouillards. 17.15 Les carnets du coureur (R). 17.45 Questions pour un champion. 18.15 7 jours en Afrique. 18.30 Journal/Météo. 19.00 Y'a pas match. 19.25 Météo des cinq continents. 19.30 Journal télévisé belge. 20.00 Largo desolato. Téléfilm d'Agnieszka Holland. Avec Pierre Arditi, Dominique Blanc. 21.30 Francfolies. 21.55 Météo des cinq continents. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.40 Faites la fête. 0.30 Soir 3/Météo internationale. 1.00 Le Journal du Tour. Résumé. 1.15 Visions d'Amérique. 1.30 Taratata (R).

Suisse alémanique

13.00 Tagesschau. 13.05 Musig-Plausch. 14.05 Heisse Lippen-Kalter Stahl. Franz. Spielfilm (1954). 15.55 Infothek: Wunderbare Welt (3/13). 16.40 Naturgesund (3/13). 17.10 Parker Lewis - Der Coole von der Schule. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 ZEBRA «Rough guide». 18.45 Oeisi Musig. 19.20 Ziehung des Schweizer Zahlenlotts. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 19.55 Wort zum Sonntag. 20.00 Lange Beine-Lange Finger. Deutscher Spielfilm (1966). 21.30 Tagesschau. 21.40 Sport aktuell. 22.30 Die Gewaltigen. Amerik. Spielfilm (1966). 0.05 Nachtbulletin/Météo. 0.15 Der Höhenzug. Franz. Spielfilm (1984).

Suisse italienne

13.00 L'uomo del West. Film western di William Wyler (USA 1940). 14.35 Attraverso l'Italia. 15.00 Ciclismo: Tour de France. 19. tappa: Lac de Vassivière (cronometro individuale). 17.05 Bravo Benny. 17.30 Swildlife. 18.00 Scacciapensieri. 18.20 Il Vangelo di domani. 18.30 Le Alpi. I balconi delle Alpi-Dalle Grigne al Brenta. 19.00 Telegiornale Sport. 19.05 Caro John. Telefilm. 19.30 Estrazione del lotto svizzero a numeri. 19.35 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Nati con la camicia. Film commedia di E.B. Clucher (USA 1983). 22.15 Telegiornale/Météo. Dopo partita. 23.15 Telegiornale/Météo. 23.35 Animal House. Film commedia di John Landis (USA 1978).

RTP Portugal

6.00 Remate (R). 6.15 Financial times (R). 6.20 Acontece. 6.35 Cinema: «Três espelhos» (R). 8.00 A volta do coreto (R). 9.00 Na ponta da língua (R). 10.30 Desencontros. 12.00 Sinais (R). 13.00 Jornal da tarde. 13.15 A banqueira do povo. 14.30 Notas para si. 15.00 A grande pirâmide. 15.30 Cinema: «As ruínas no interior». 17.00 Jogos sem fronteiras. 19.00 Clube dos milionários. 20.00 Telegiornale. 20.05 Barroco: Os caminhos do ouro. 21.15 Roleta Russa. 22.15 Casino Royal. 23.15 A banqueira do povo (R). 1.00 24 horas RTP1. 1.30 TV 2 desporto. 2.00 Cinema: «As ruínas no interior» (R). 3.30 Notas para si (R).

ZDF Allemagne 2

13.00 heute. 13.05 Diese Woche. 13.20 Ist ja irre in der Wüste fließt kein Wasser. Engl. Spielfilm (1967). 14.50 Reiselust. 15.25 DTM '95: Tourenwagen-Meisterschaft, Diepholz. 15.55 So ein Tag mit guten Freunden. 16.58 Anders fernsehen ins 3sat. 17.00 heute. 17.05 Länderspiegel. 17.45 Mach mit-Aktion Sorgenkind aktuell und Wochengewinner der Aktion Sorgenkind-Loterie. 18.00 Die Schwarzwaldklinik. 19.00 heute. 19.20 Wetter. 19.25 Voll erwacht. 20.15 Das Traumschiff. Urlaubsgeschichten auf See und in Südafrika. 21.45 heute-Journal. 22.00 Das aktuelle SportStudio. 23.20 Midnight Action: Cleopatra Jones gegen die Drachenlady. Amerik. Spielfilm (1975). 0.55 heute.

SWF Allemagne 3

14.00 Hallo, Halberg! 15.00 Sport extra 17.00 «Spass auf der Gass». Café 17.50 Drei in einem Boot 18.50 Ritter, Pilger, Abenteuer 19.20 Regionalprogramm 20.00 Tagesschau 20.15 Expedition in die Tiefe 21.00 Zeitsprung ins 21. Jahrhundert 22.15 Südwest aktuell 22.20 Musicanerica 0.20 Theater des Grauens. Horrorkomödie 2.00 Dr. Jekyll und Mr. Hyde 3.35 White Zombie 4.40 Nonstop-Fernsehen

RAI Italie 1

11.50 Maratona d'estate. Rassegna internazionale di danza. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1-Flash. 12.35 La signora in giallo. Telefilm. 13.25 Estrazioni del Loto. 13.30 Telegiornale. 14.00 Linea Blu-Vivere il mare. 15.15 Sette giorni al Parlamento. 15.45 Il mondo di Quark. 17.55 Estrazioni del lotto. 18.00 Tg 1. 18.15 La vita del principe Totò. 19.35 Settimo giorno: Il Vangelo della domenica. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.40 Vilamours-Algarve: Giochi senza frontiere. 22.35 Viaggiatori delle tenebre. Telefilm. 23.05 Tg 1-Notte. 23.10 Speciale Tg 1. 0.00 Tg 1-Notte. 0.30 Un uomo di razza. Film drammatico di Bruno Resia (Italia 1990).

tve Espagne

6.00 Euronews. 6.30 En primera. 7.00 Euronews. 7.15 Concierto. 8.50 Euronews magazine. 9.20 El gran circo. 10.40 Linea 900. 11.15 Los pueblos. 11.45 Bricomania. 12.10 Zona franca. 13.10 El sábado. 14.00 Area deportiva. 15.00 Telediario. 15.35 Desde Galicia para el mundo. 17.00 Buscarca al vida en Madrid. 17.30 Corazón, corazón. 18.00 Uno más en la familia. 18.30 Un país en la mochila. 19.30 Caja de risa. 20.00 Especial musical. 21.00 Telediario. 21.35 Cine. 23.00 Esto es espectáculo. 0.30 Linea 900. 1.00 Noticias. 1.30 Despedida y cierre.

Eurosport

9.30 Cyclisme: Tour de France (R). 10.30 Arts mariaux (R). 12.00 Boxe (R). 13.00 Athlétisme: GP IAAF d'Oslo, Norvège. 15.00 Cyclisme: Tour de France. 19e étape: Lac de Vassivière en limousin. 17.00 Tennis: Tournoi de Stuttgart (ATP). 1e demi-finale messieurs. 18.15 Motocyclisme: Championnat du monde. GP de Grande Bretagne, Donington. 19.30 Motocyclisme: Championnat du monde, GP de Grande Bretagne. 20.00 Courses de voitures: DTM. 20.30 Escrime: Les championnats du monde, La Haye. 22.00 Cyclisme: Tour de France (R). 23.00 Motocyclisme: Championnat du monde (R). 23.30 Tennis: Tournoi de Washington (ATP). Demi-finales messieurs.

La Première

6.35 1 billet vert à l'heure. 6.45 L'été ici. 7.15 Les métiers de l'été. 7.23 L'insecte du week-end. 7.35 L'été dans tous les sens. 7.45 Tourisme week-end. 8.10 Revue de la presse romande. 8.23 L'agenda des autres. 8.40 Nature, c'est meilleur. 9.10 Sur la route encore. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Journal de midi. 12.40 Et pourtant... elle tourne. 13.00 Première aller simple. Magazine. 14.05 Affiche impossible. 16.10 Les petits polars (1). 16.25 Le conteur à jazz: Ella Fitzgerald (3/4). 16.50 Les petits polars (2). 17.05 Balises. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 Samedi sport. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Le conteur à jazz. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

6.10 Ballades. 9.10 Démocratie, environnement, développement. 10.10 L'humeur vagabonde. 12.05 La guêpe dans l'encrier. 12.35 Mémoire retrouvée. 14.00 L'amateur de musique. 16.00 Rencontres d'écrivains francophones. 17.05 Paraboles. 18.00 Il était une fois les studios de la victorie. 18.30 Musique aujourd'hui. 20.05 L'été des festivals. Prélude. 21.00 En direct de Sion: Festival Tibor Varga. Hilliard Ensemble. Ars Sacra. 22.45 env. Complément. 23.20 Amici italiani. 23.30 Correi espanol. 0.05 Notturno

Suisse alémanique

7.50 Zum neuen Tag (W). 8.00 Morgenjournal. 8.13 Sport. 9.00 Memo. 9.05 Wetterfrosch. 9.10 Gratulationen. 9.50 Denk an mich. 10.00 Musig-Lade. 12.00 Samstag mittag. 12.22 Météo. 12.30 Mittagsjournal. 12.45 Zweierfeier. 14.00 Plaza. Leben und reden mit andern. 15.00 Amstätt + Hasler. 17.00 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 17.40 Sport live. 18.00 Samstagjournal. 19.30 Zwischenhalt. Unterwegs zum Sonntag mit Gedanken, Musik und den Glocken der röm.-kath. St. Verena-Kirche von Koblenz/AG. 20.00 Schnabelweid. Dr Hund vo Ueuern (W). 20.30 Sport live. Mit Berichten von der Fussballmeisterschaft 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RJN

7.00 Journal. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.03 Revue de presse. 9.10 Les naissances. 10.00 Flash. 11.00 Flash. 11.33 PMU. 11.50 Petites annonces. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Magazine des sports. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 17.00 Flash. 17.03 Sport et musique. 18.00 Journal. 22.30 Flash Sports. 22.35 Juke Box (jusqu'à 8.00).

Radio Jura bernois

8.00 Journal RSR 1. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Barolage. 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi?. 10.00 Jeu. 10.30 Les Dédicaces. 10.45 Qui dit quoi? 11.00 Sport Hebdo. 12.00 RJB info. 12.30 Journal RSR 1. 12.45 Musique populaire. 14.00 A l'Occas. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro Dance. 16.45 Chronique TV. 17.45 Activités villageoises - Agenda. 18.00 Journal RSR 1. 18.20 Animation + musique. 19.00 RJB en direct de Montreux. Jazz Festival. 20.00 RSR 1.

Fréquence Jura

5.58 Ephéméride. 6.00 Infos FJ. 6.08 Le journal du matin. 6.30 Flash FJ. 7.00 Infos FJ. 7.15 Les étoiles de Didier Walzer. 7.30 Flash FJ. 8.00 Infos FJ. 8.30 Flash FJ. 9.00 Flash FJ. 9.05 Objectif week-end. 10.00 Flash FJ. 10.05 Prognostics PMU. 10.07 Le joker. 11.00 Flash FJ. 11.05 Le joker. 11.30 Prognostics PMU. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Juramidi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.50 Le zappeur. 17.00 Flash FJ. 17.05 Top français. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Les clés du succès. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensorcelés. 23.00 Flash FJ. 23.05 Le bas du samedi soir. 01.30 Trafic de nuit.

Suisse romande

7.50 Yoga 8.05 Journal canadien 8.30 Capitaine Fox! 9.40 Davy Crockett (R) 10.05 L'odyssée fantastique 10.35 Monsieur singe 11.00 Chapeau melon et bottes de cuir. Ne m'oubliez pas 11.50 Odyssées: Croisières à la découverte du monde (4). Hong Kong/Vietnam 12.45 TJ-flash 12.55 Beverly Hills 13.40 Arabesque 14.25 Walker Texas Ranger. Un ranger de trop 15.15 Notre belle famille. Pas de deux 15.40 C'est très sport: Tour de France 20e et dernière étape: Sainte-Geneviève-des-Bois - Paris Champs-Élysées 18.05 Racines. Le témoignage de Farhat Khelifi. 18.25 C'est très sport 19.30 TJ-soir.

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo

20.05 Maria des Eaux Vives

Film français de Robert Mazoyer (1993) (2/fin)
Après l'incendie qui a provoqué la mort de leurs parents, Joël, Isabelle et Mathieu peuvent difficilement compter sur Alexandre, leur parrain, braconnier anarchiste à la mauvaise réputation. Pourtant c'est auprès de lui et de son amie Yvonne qu'ils trouvent refuge et affection. A des milliers de kilomètres, sœur Maria vit au Carmel de Montréal. C'est elle qui a jadis élevé Denis Leclerc, le père des enfants. apprenant le drame, elle demande l'autorisation de quitter le couvent pour la France.

22.50 Mémoire du cinéma

Louis Jouvet ou la noblesse du comédien
23.45 TJ-flash
23.50 C'est très sport: Top chrono
0.00 Dream on
Fellation, mensonges et vidéo
1.00 Les grands crimes du XXe siècle
La terreur de New-York
1.25 Bulletin du télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. 12.55 Motocyclisme: GP d'Angleterre. 250 cc. 13.50 Side-cars. 14.10 500 cc. 15.15 Euronews. 18.45 Viva. Femmes, familles, fanfanes. 19.30 TJ-soir. 20.00 Chronique paysanne en Gruyère. Film suisse de Jacqueline Veuve (1990). 21.25 TJ-soir (R). 22.00 C'est très sport (R). 22.55 Euronews.

Allemagne 1

13.05 Twist total. 13.30 ARD-Sport extra. Tennis-ATP-Tournoi: Mercedes Cup. Motorrad-WM: GP von England. Tour de France. 17.00 ARD-Ratgeber: Geld. 17.30 Gott und die Welt: Die Rabenmutter. 18.00 Tagesschau. 18.05 Die Kriminalpolizei rät. 18.08 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.09 Die Goldene 1. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegamm. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Polizeiruf 110: Im Netz. 21.44 Tagesthemen-Telegamm. 21.45 Kulturreport. 22.15 Tagesthemen. 22.30 Die Droge Dampf. Eisenbahnfans auf der Spur. 23.00 Sommer-Filmfest: Rheingold. Deutscher Spielfilm (1977). 0.30 Tagesschau.

RADIOS

La Première

10.05 Le cinéma qui parle français. 11.05 Bleu ciel. 12.05 CRPLF-Le grand dictionnaire. 12.30 Journal de midi. 12.40 Tribune de l'été. 13.00 Première aller simple. La gloire de Pagnol. 13.45 Séquence provençale. 14.05 Best of Carnets de route. 15.05 La boussole. 15.22 Les voyages de l'auteur-bouffeur. 15.32 Les voyages de Monsieur et Madame «tout le monde». 15.40 Les voyages imaginaires. 16.05 Ami-amis. 17.05 Métropolis. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 19.05 Métropolis (suite). 20.05 Chemins de terre. 21.05 Affiche impossible. 22.05 Tribune de l'été. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Il n'y a pas de vie sans histoire. 23.05 Affiche impossible (suite). 0.05 Programme de nuit.

France 1

6.00 Passions. Série 6.30 Méaventures. Série 7.00 TF1 info 7.10 Club Dorothée vacances 8.00 Disney club 10.23 Météo 10.25 Auto moto 11.03 Météo 11.05 Téléfoot. 1re journée du Championnat de D1 11.58 Météo des plages 12.00 Jeu: Millionnaire 12.23 Météo 12.25 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.18 Météo 13.20 Walker Texas Ranger. Série 14.15 Arabesque. Série 15.10 Le Rebelle. Série 15.55 Les dessous de Palm Beach. Série 16.50 Disney Parade 17.50 Vidéo gag 18.10 Des millions de copains. 18.15 Seaquest police des mers 19.05 Sunset détective. Série. La femme de ses rêves.

20.00 Journal / L'image du sport

20.30 Résultat des courses / La minute hippique
20.35 Météo

20.40 Ciné dimanche: Guerre et passion

Film anglais de Peter Hyams (1979)
Avec Harrison Ford, Lesley-Anne Down
Pour son cinquième film, Peter Hyams a choisi de renouer avec la grande tradition du mélodrame britannique des années 40-50, façon «Brève rencontre» ou «Waterloo Bridge».

22.35 Les films dans les salles

22.45 New York, New York
Film de Martin Scorsese
Avec Liza Minelli, Robert de Niro
1.05 TF1 nuit / Météo
1.15 Ballet
Baryschnikoff danse Balanchine
2.05 TF1 nuit
2.15 Capital City
3.05 TF1 nuit
3.15 Le vignoble des maudits
4.15 Intrigues
4.40 Musique
5.05 Histoires naturelles

R.T.L.

11.25 Groovie Goolies. 11.45 Bravestarr. 12.10 Destination rivière dorée. 12.35 Dessin animé. 13.30 L'enquêteur. 14.20 Reporters de choc. 15.10 Brigade de nuit. 16.00 Médecin de campagne. 16.50 Super porte-avions. 17.55 Femmes de sable. 18.30 Jeu Téléstar. 18.35 Les arpens verts. 19.00 Parole de chien. 19.30 Texas police. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Drame de la jalousie. Film italien de Ettore Scola (1970). Avec Monica Vitti, Marcello Mastroianni. 22.20 Les aventuriers du Kilimandjaro. Film britannique de Richard Thorpe (1959). Avec Robert Taylor, Anne Aubrey. 23.55 Météo (R). 0.00 Télé-achat.

ZDF Allemagne 2

13.30 Die goldene Brücke. Deutscher Spielfilm (1956). 15.10 Treffpunkt Natur. 15.40 Das Tal der Todesmutigen. Bericht aus den kolumbianischen Anden. 16.00 Locker vom Hocker. 16.25 DTM '95: Tourenwagen-Meisterschaft. Diepholz. Gegen. 16.45 Heute. 17.15 Die Sport-Reportage. 18.15 ML Mona Lisa. Du hast es so gewollt - Alleinerziehende Mütter in Deutschland. 18.57 Guten Abend. 19.00 heute/Wetter. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Wunderbare Welt. 20.15 Das Erbe von Björndal. Oesterr. Spielfilm (1960). 21.45 heute/Sport am Sonntag. 22.00 Euro-cops. Krimiserie. 22.50 Eugen Oegin. Oper in 3 Akten von Tchaikowsky. 1.30 heute.

France 2

6.10 Doc: Les quatre éléments 7.00 Les matins de Saturnin 8.15 Chipangali 8.45 Emissions religieuses. Connaitre l'Islam 9.15 Emission israéliite 9.30 Orthodoxie 10.00 Présence protestante 10.30 Le jour du Seigneur 11.00 Messe 11.50 Marionnettes 12.00 Envoyé spécial 12.25 La France défigurée, 20 ans après 12.50 Rapport du Loto 12.55 Météo 13.00 Journal 13.15 Météo 13.20 Point route 13.25 Fic à tout faire. Série 13.50 En attendant le Tour 15.00 Tour de France: Ste-Geneviève-des-Bois - Paris Champs Elysées 17.35 Vélo club 18.20 Stade 2 19.59 Journal.

20.30 L'image du Tour

20.40 Météo

20.50 La chevauchée sauvage

Film américain de Richard Brooks (1975)
Avec Gene Hackman, Candice Bergen, James Coburn
En 1908, sur les pistes sauvages de l'Ouest américain. Inspirées de faits réels, les péripéties d'une course d'endurance opposant, sur plus de mille kilomètres, sept cavaliers émérites. Un film tonique qui mêle l'épopée au pittoresque, la sobriété au lyrisme, la mythologie à la réalité d'une époque (les Etats-Unis de Theodore Roosevelt).

23.05 La planète miracle II

0.00 Les films Lumière
0.05 Journal
0.15 Météo
0.20 Journal des courses
0.25 Musiques au coeur de l'été
1.40 L'heure du golf (R)
2.10 Cousteau
Au pays des totems vivants
2.55 Dieu par-dessus bord
Téléfilm
4.20 Tour de France (R)
5.20 Dessin animé

TV 5 Europe

12.00 Correspondances (R). 12.15 Référence. 12.40 Météo des cinq continents. 12.45 Journal télévisé de France 3. 13.05 On aura tout vu! 13.30 Largo Desolato (R). 15.00 Tour de France. 17.45 Bon week-end. 18.15 Correspondances (R). 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 30 millions d'amis. 19.25 Météo des cinq continents. 19.30 Journal belge. 20.00 52 sur la une. 21.00 Notre siècle. 21.55 Météo des 5 continents. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.40 Cinéma: Marie Antoinette, reine de France (R). Film français de Jean Delannoy (1955). 0.30 Soir 3/Météo internationale. 1.00 Journal du Tour. Résumé. 1.15 Visions d'Amérique (R).

SWF Allemagne 3

10.00 Lobet den Herren mit einem neuen Lied 10.15 Lobet den Herrn alle Völker 11.45 Mozart auf Reisen 12.35 Dürrgelbes binsen 13.00 Käpt'n-Blaubär-Club 13.56 Philipp 14.00 Ulmer Fischerstechen 15.00 Kaiserwalzer 16.45 Schaulder der Geschichte 17.40 Spass auf der Gass' 18.55 Regionalprogramm 19.30 Die Fallers 20.00 Tagesschau 20.15 Der Mongolensturm 21.15 Geheimnisvoller Kosmos 21.45 Regionalprogramm 22.45 Kurzfilm-Publikumspreis 23.45 Schaulplatz der Geschichte 0.40 Nachrichten 0.55 Nonstop-Fernsehen.

France 3

6.00 Euronews 7.00 Bonjour Babar 7.55 Minikeums 10.40 C'est pas sorcier 11.15 Expression directe FO 11.25 Outremer 11.55 Le 12/13 12.05 Autour du Tour 12.45 Edition nationale 13.05 Document animalier: Ipago les pieds dans l'eau 14.00 Qui a tué Ellen Bowen? Téléfilm américain de Stuart Rosenberg. Avec Tony Franciosa, Jill St John. 15.40 Tiercé en direct 15.55 Le fleuve de l'oubli Téléfilm américain de Red Holcomb Avec George C. Scott, Hector Elizondo. 17.30 New York District 18.20 Télé d'ailleurs 18.45 Météo des plages 18.55 Le 19/20.

20.05 Benny Hill

20.35 Le journal du Tour

20.55 Un cas pour deux
Morts sans domicile

22.00 Association de bienfaiteurs
La magicienne et le cormoran
23.00 Soir 3
23.20 Cinéma de minuit:
Cycle Alfred Hitchcock
Bang! You're dead
Avec Biff Elliott, Billy Mummy
23.45 The crystal trench
Avec James Donald
0.10 Poison
0.35 I saw the whole thing



MARIA DES EAUX-VIVES (2/fin) - Avec Vanessa Wagner, Sébastien Baur. TSR - 20.05

Suisse alémanique

13.00 Tagesschau. 13.05 Sport aktuell (W). 13.50 Extrablatt. Amerik. Spielfilm (1974). 15.30 Mit klingendem Spiel (1/2). Rückblick auf das 12. Schweiz. Polizeimuskettieren in Frauenfeld 1992. 16.00 Entdecken + Erleben: Die Seidenstrasse des Meeres (2/5). 16.50 Sport. 17.20 Istorgias da una notg/Gutenacht-Geschichte. 17.30 Sommer tour... 17.55 Tagesschau. 18.00 Lipstick-Sommerprogramm: Dem Schweigen ein Ende (4/8). 18.30 Sportpanorama. 19.30 Tagesschau. 19.50 Meo. 20.00 Mein Vater der Held. Franz. Spielfilm (1991). 21.45 neXt. Kulturereignisse der Woche. 22.10 Tagesschau/Sport. 22.25 Concerto Grosso. 22.50 Die Europäer. Die Rebellion.

RAI Italie 1

10.45 Santa Messa. 11.45 Settimo giorno. 12.00 Recita dell'Angelus. 12.20 Linea verde. 13.30 Telegiornale. 14.00 Gelato al limone. Spettacolo. All'interno: 14.45 Film. 18.00 Tg 1. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Tg 1 Sport. 20.40 Il barone. Miniserie. 22.35 Aspettando Miss Italia insieme a... 22.40 Tg 1. 22.45 Parlami d'amore Mariù. 23.25 La domenica sportiva. 0.00 Tg 1. 0.25 Agenda. Zodiaco. Che tempo fa. 0.30 Mediterraneo. 1.00 Ma la notte... percorsi nella memoria. Canzonissima 1974. Musicale. 2.15 Troppo forti. Spettacolo. 3.05 Tg 1-Notte (R). 3.35 Calcio: Napoli - Juventus (1989). 5.45 Doc Music Club.

La Cinquième

9.30 Les grandes inventions. 9.45 Affaires publiques. 10.00 Alphabets de l'image. 10.15 L'œuf de Colomb. 10.30 Pas normal! Gilles et Diana, mariage. 11.00 La chasse aux trésors. 12.00 Arsène Lupin. 13.00 Ça démine. 13.30 L'esprit du sport. 14.30 Les grands séducteurs: Steve McQueen. 15.30 Océanes. 16.00 Les caravaniers de Djibouti. 17.00 Massada, mythe ou réalité. 17.30 Le monde en guerre. 18.30 Va savoir: Baie de somme, Abbeville. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Slapstick. La prison en folie. 19.30 Métropolis - Spécial Avignon.

20.30 Journal

20.40
Thema: Flics, poulets...
Police
Documentaire (1/4)

20.45 Un policier comme les autres
Documentaire
21.40 Police (2/4)
21.45 Petits lapins
Film allemand de Detlev Buck (1991)
23.15 Police (3/4)
23.20 Faits divers
1.05 Métropolis
2.05 En route pour nulle part

M 6

8.15 Rock and love. Jeux dangereux Rock and love. On est si bien chez soi 10.25 Ciné6. Magazine 10.40 E=M6 11.10 Turbo 11.55 Papa bricole! Trêve de plaisanterie 12.25 Mariés deux enfants. Un bébé dans le dos (2) 12.55 Le magicien. Série. Les retrouvailles 13.55 Grand Prix moto de Grande-Bretagne 15.25 Fréquentstar: spécial Francofolies 16.20 Spécial E=M6: astronomie: télescopes géants contre navettes spatiales 17.20 24 heures pour survivre: l'inconnue de Belfast. Téléfilm français de Michel Winterbottom. Avec Elizabeth Bourgine, Mark Rylance, etc. 19.00 Mission impossible, 20 ans après. Le trafiquant 19.54 6 minutes/Météo. Suivi de: Le meilleur du sport

20.00 Une famille pour deux

Alex papa
20.40 Sport 6
Suivi de:
Tour de France à la voile

20.45 Zone interdite

Hors série no 1 spécial été
- Loto: l'argent fait-il le bonheur?
- Les rats sont-ils les maîtres du monde?
- Miraflores, le village de la coke
- Des mutants dans nos assiettes
- Les démons de Gaza

22.30 Culture pub

23.00 Black Emmanuelle en Amérique
Film italien de Joe d'Amato
Avec Laura Gemser, Gabriele Tinti, etc.

0.05 Sport 6
0.15 Rock express
0.40 Boulevard des clips
2.30 Fréquentstar
Spécial Francofolies
3.25 Culture pub
3.50 Jazz 6
4.50 Spécial E=M6
Astronomie: télescopes géants contre navettes spatiales
5.45 Boulevard des clips

RTP Portugal

6.00 TV 2 Desporto (R). 6.30 Jogos sem fronteiras (R). 8.30 Seleccro de esperanças (R). 9.25 Zona + (R). 10.30 Desencontros. 13.00 Jornal da tarde. 13.15 A banqueira do povo. 15.00 Missa Dominicana. 15.45 Eferrea. 16.35 Sem limites. 17.00 Despedida de solteiro. 18.00 Apanhados. 18.25 Eu tenho dois amores. 19.30 Danças vivas. 20.00 Telegiornal. 20.45 Cinema: «Duas causas» (R). 22.30 Musical com Jorge Palma. 23.00 A banqueira do povo (R). 1.00 24 horas RTP1. 1.30 Domingo desportivo. 3.00 Desencontros. 5.30 24 horas RTP1 (R).

EUROSPORT Eurosport

8.30 International Motorsport (R). 9.30 Cyclisme: Tour de France (R). 10.30 Les jeux de l'extrême (R). 12.00 Course de voitures: DTM (R). 12.30 Course automobile: Voitures de Tourisme: Epreuve d'endurance de France. 13.00 Motocyclisme: Championnat du monde, Donington. 16.00 Cyclisme: Tour de France. Dernière étape: Sainte Geneviève des Bois-Champs Elysées. 17.30 Tennis: Tournoi de Stuttgart, finale messieurs. 18.30 Body Building (R). 19.30 Motocyclisme: Championnat du monde (R). 20.00 Course de voitures: DTM. 21.00 En direct: Formule Indy: GP de Cleveland. 23.00 Cyclisme: Tour de France (R). 24.00 Motocyclisme: Championnat du monde (R).

Radio Jura bernois

14.00 RSR 1 - info pile. 14.05 Toute la musique 30 titres classés 30 titres à voter au 032/914 914. 16.00 RJB week-end. 16.45 Chronique TV - Le détail de vos soirées télévisées des différentes chaînes de télévision. 16.47 RJB week-end suite avec notamment les repérages de vos prochains tubes à venir. 17.30 RJB info. 18.00 Relais RSR 1.

Espace 2

6.10 Initiales. 9.10 Martigny/VS: Messe. 10.05 Fribourg: Culte. 11.05 L'éternel présent. 12.05 JazzZ. 13.30 La ronde des festivals. Au Festival d'Orange. 16.00 Donnez-moi de vos nouvelles. 17.05 L'heure musicale. 18.30 Ethnomusique. 20.05 Le son des choses. 21.05 Fiction. 100 ans de cinéma: D.W. Griffith ou la Prométhée oubliée. 22.30 Journal de nuit. 22.45 Concert du 20ème siècle. Art of States. 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

6.40 Ein Wort aus der Bibel. 7.00 Gruss vom Bodensee. 8.00 Morgenjournal. 8.08 Sport. 8.12 Gruss vom Bodensee. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.40 Texte zum Sonntag. 10.00 Persönlich. Walter Kälin im Gespräch mit Gästen. 11.00 Volksmusik grenzenlos. 12.00 Musikpavillon. Populäre Klassik. 12.22 Météo. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Sport. 13.07 Live Regionaljournal-Extra (BS/BL). 3 Länder-1 Thema. 14.00 Sport live. 17.00 Sportstudio. 17.30 Regional-journale. 18.00 Sonntagsjournal. 18.15 Sport. 18.25 Looping-Die DRS1-Jugend-sendung. 19.00 Doktor Dolittle und der Circus (4). 20.00 Doppelpunkt. 21.00 Jazztime. 22.00 Persönlich (W). 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RTN

8.00 Journal + Sports. 8.15 Contre toute attente. 9.00 Journal + Sports. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'Odyssée du Rire. 11.33 PMU. 12.15 Journal. 12.30 Juke Box. 17.00 Flash. 18.00 Journal. 18.10 Sports Dimanche. 19.00 Rappel des titres 19.02 Eglises-Actualités. 19.30 Nostra Realta. 20.00 Cant'italia. 21.00 A Voz de Portugal. 23.00 Viva la Vida. 23.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

Fréquence Jura

8.00 Infos FJ. 8.05 Clé de sol. 9.00 Flash FJ. 9.05 Dimanche dédicaces. 10.00 Flash FJ. 10.05 Pronostics PMU. 10.07 Dimanche dédicaces. 10.15 Odyssée du rire. 11.00 Flash FJ. 11.05 Laissez chanter les français. 11.30 Pronostics PMU. 11.32 Les commérages ou les déliries de ristretto. 11.45 Les étoiles de Didier Walzer rediffusion. 12.00 Titres. 12.15 Jura-midi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Page sportive. 12.50 L'histoire de mon pays rediffusion. 17.00 Flash FJ. 17.05 Juke-box. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Stars à l'affiche. 19.00 Journal des sports. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Canal Rock. 20.30 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

CINÉMAS	
RELÂCHE	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
MORT OU VIF (de S. Raimi avec S. Stone), 12 ans, tous les jours à 18 h 30, 21 h, samedi et dimanche aussi à 16 h.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
LEON (de L. Besson avec J. Reno, G. Oldman, N. Portman), 16 ans, tous les jours à 21 h, samedi et dimanche aussi à 16 h. PETITS MEURTRES ENTRE AMIS (de D. Boyle), 16 ans, tous les jours à 18 h 30.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
BAD BOYS (de M. Bay avec M. Lawrence), 16 ans, tous les jours à 18 h 30, 21 h, samedi et dimanche aussi à 16 h.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
LA VIE SEXUELLE DES BELGES (de J. Bucquoy avec J.-H. Compère, N. Francq, I. Legros, S. Schneider), 16 ans, tous les jours à 20 h 30, samedi et dimanche aussi à 16 h 30. FREDDY SORT DE LA NUIT (de W. Craven avec R. Englund, H. Langenkamp), 16 ans, tous les jours à 18 h 30, samedi aussi à 22 h 30.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
LÉON (de L. Besson avec J. Reno), 16 ans, tous les jours à 17 h 45 et 20 h 30, samedi aussi à 23 h. LE ROI LION (dessin animé de W. Disney), pour tous, tous les jours à 15 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
UN INDIEN DANS LA VILLE (de H. Palud avec T. Lhermitte), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30, samedi aussi à 23 h.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
DUMB AND DUMBER (de P. Farelly), pour tous, tous les jours à 15 h, 20 h 15, samedi aussi à 23 h. ANNA (de N. Mikhalkov), 12 ans, tous les jours à 17 h 45 en V.O.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
BAD BOYS (de M. Bay avec M. Lawrence), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 15, samedi aussi à 23 h.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
LES NOUVEAUX MECS (de S. Wortmann avec T. Schweiger), 16 ans, tous les jours à 17 h, 19 h 15, 21 h 30, toutes les séances en V.O.	BIO ☎ (038) 25 88 88
MORT OU VIF, 16 ans, tous les jours à 18 h, samedi aussi à 22 h 45. Q.I. (de F. Schepisi), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 30.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
LA HAINE (de M. Kassovitz), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 15, 20 h 45, samedi aussi à 23 h.	REX ☎ (038) 25 55 55
ADULTÈRE (MODE D'EMPLOI) (de C. Pascal avec R. Berry, K. Viard, V. Cassel), 16 ans, tous les jours à 16 h 45, 19 h et 21 h 15.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
RELÂCHE.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIÉ ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
LUDWIG VAN B. (de B. Rose), 14 ans, samedi à 21 h.	TRAMELAN CINÉMATOGAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Hôtel-de-Ville, L.-Robert 7, samedi jusqu'à 19 h 30; dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23.10.17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 21.21.44.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, Pont 6, samedi jusqu'à 19 h et dimanche de 10 à 12 h et de 18 à 19 h. En dehors de ces heures, ☎ 31.10.17. PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31.10.17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Bornand, rue Saint-Maurice, samedi jusqu'à 20 h, dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 20 h. En dehors de ces heures, ☎ 25.10.17. HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: Pharmacie Marti, Cernier, ☎ 53.21.72, dimanche de 11 h à 12 h, en cas d'urgence poste de police ☎ 24.24.24; médecin de service, Cabinet groupe, Fontainemelon, ☎ 53 49 53, du samedi 8 h au lundi 8 h. HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
PHARMACIE D'OFFICE: Bourquin, Couvet, ☎ 63.11.13 de samedi 16 h à lundi 8 h. MÉDECIN DE SERVICE: Dr Brugger, Travers, ☎ 63.13.05/63.32.26, de samedi 8 h à dimanche 22 h. HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: Liechti, ☎ 41.21.94, samedi de 13 h 30 à 16 h et de 19 h à 19 h 30, dimanche de 11 h à 12 h et de 19 h à 19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIÉ (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dziewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: ☎ 93.55.55, du samedi 8 h à lundi 8 h.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIÉ (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	
À LA LIGNE	
HEURES DE TURBINAGE: Samedi, 9 h-12 h, 2 turbines. Dimanche, 0-24 h, 0 turbine. Lundi, 8 h-9 h 30, 2 turbines; 9 h 30-12 h 30, 4 turbines; 12 h 30-14 h, 2 turbines. (Sous réserve de modification).	USINE DU CHÂTELOT

AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 19 h. Vivarium: tous les jours, 10 h-12 h, 14 h-17 h; fermé mercredi matin. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. CONCERT: USCWB Coloniais, salle de musique, samedi à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h.	LE LOCLE
THÉÂTRE: Spectacle parlé franco-italien, par le Teatro Sunil, Théâtre du Pommier, samedi à 21 h. Spectacle parlé en portugais par le Teatro Sunil, Théâtre du Pommier, dimanche, à 21 h. MARCHÉ: artisanal, Esplanade Léopold-Robert, samedi de 9 h à 16 h. CONCERT: Acid-Hop-Funk-Jazz-Disco, La Case à chocs, samedi, à 22 h.	NEUCHÂTEL
KERMESSE: de la société de tir, Nouvelles rives, samedi et dimanche.	AUVERNIER
BIBLIOTHÈQUES	
DE LA VILLE: jusqu'au 19 août: lundi, 16 h à 19 h; mardi à vendredi, 10 h à 12 h et 16 h à 19 h. DES JEUNES: jusqu'au 19 août: Président Wilson 32, fermée; Ronde 9, lundi à vendredi de 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h. Fermée jusqu'au 19 août.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. Fermée jusqu'au 6 août. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. Fermée jusqu'au 13 août. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h. Fermée jusqu'au 19 août.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Horaire d'été: prêt du fond général, fermé jusqu'au 15 juillet; du 17 juillet au 19 août, lundi à vendredi ouv. de 14 h à 18 h; samedi fermé. Salle de lecture: fermée jusqu'au 15 juillet; du 17 au 29 juillet, ouv. lundi à vendredi de 14 h à 18 h; samedi fermée; du 31 juillet au 19 août, ouv. lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h; samedi fermée. Lecture publique, jusqu'au 29 juillet, lundi fermé, ouv. mardi à vendredi de 14 h à 18 h; samedi fermée; du 31 juillet au 19 août, lundi fermé, ouv. mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi fermé. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public). Fermée jusqu'au 15 août.	NEUCHÂTEL
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30-18 h; mercredi 13 h 30-20 h; vendredi et veilles de jours fériés 13 h 30-17 h. LUDOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	TRAMELAN
MUSÉES	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Promenons-nous dans le bois...» et «Sauvez les toits en tavillons et en bardeaux». Ouv. samedi à jeudi 14 h-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «Le dahu... et autres animaux mythiques», jusqu'au 15 août. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-17 h. «L'horlogerie ancienne dans les collections privées suisses», jusqu'au 10 septembre. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier - collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. Rudolf Mumprecht, œuvres récentes, jusqu'au 30 juillet. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Les chemins de fer dans les Montagnes neuchâteloises hier et aujourd'hui», jusqu'au 10 mars 96.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Aloys Perregaux, aquarelles, jusqu'au 20 août. De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuel: de mai à octobre, tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30. Groupe dès 15 personnes: toute l'année sur rendez-vous.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. «La route de l'Orient», jusqu'au 20 août. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). «La différence», jusqu'au 7 janvier. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Tombé du ciel...», météorites et catastrophes, jusqu'au 29 octobre. «Le monde des fourmis», et «Instants d'insectes», jusqu'au 29 octobre. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
P. VON ALLMEN. Anca Seel, œuvres récentes, jusqu'au 27 août. Mardi-dimanche 14-17 h.	THIELLE-WAVRE
CHÂTEAU. Tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 17 h sauf vendredi après-midi et lundi. Animation par les dentellières, tous les derniers dimanches du mois ou sur demande au ☎ 038/572 383.	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE INTERNATIONAL DE L'UNIFORME AU PEU-PÉQUIGNOT. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
D'HISTOIRE. Art nouveau en cartes postales. Dimanche 14 h-17 h, jusqu'au 29 octobre.	LA NEUVEVILLE
GALERIES	
VILLA TURQUE. Jean Arcelin, jusqu'au 15 août. Sur rendez-vous, ☎ 039/22 31 31. SONIA WIRTH-GENZONI. De Lucien Schwob à Charles L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. UBS. Roger Dubois, aquarelles, jusqu'au 1er septembre. FONDATION HUGUENIN-DUMITTAN. Victor Savanyu, peinture-dessin, jusqu'au 13 août. Mercredi-dimanche 14 h-18 h. LES ARBRES. Rosa-Maria Matus, peinture et Marc Muster, photographies des Andes, jusqu'au 31.8., 10 h-17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
LE FOYER. Claire Wermeille, tapisseries, jusqu'au 18 août, 10 h-18 h.	LA SAGNE
GRAND-CACHOT-DE-VENT. Peinture, sept artistes, jusqu'au 22 octobre. Mercredi-dimanche 14 h 30-17 h 30.	LA CHAUX-DU-MILIEU
DITESHEIM. «Visages - présence humaine», jusqu'au 22 juillet. Mardi-vendredi 14 h-18 h 30, samedi 10 h-12 h et 14 h-17 h, dimanche 15 h-18 h. DU PEYROU. Armand Clerc, huiles, jusqu'au 31 août. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Harald F. Müller, photographie, jusqu'au 23 juillet. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. Adrian Freudiger, peinture-dessin, jusqu'au 30 juillet. Mardi-samedi 8-22 h, dimanche 8-18 h.	VAUMARCUS
JONAS. Yoki, peintures et aquarelles, jusqu'au 30 juillet. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 14 h 30-17 h.	PETIT-CORTAILLOD
CHÂTEAU. 7 artistes de Môtiers 95, jusqu'au 24 septembre. Mardi-dimanche 10-18 h. MÔTIERS 95, art en plein air, jusqu'au 24 septembre.	MÔTIERS
NOËLLA G. Mariann Grunder, sculpture, papier plié, dessin, jusqu'au 10 août (sur rendez-vous, ☎ 038/51.27.25).	LA NEUVEVILLE
LE LOUVERAIN. Garance Evard, Daniek Krieger, Michel Jeanneret-Gris, Ray Mond Marti, tous les jours jusqu'au 20 août.	LES GEN.S/COFFRANE
ROC-MONTÈS. Fabienne Steiner-Jobin, photographies, jusqu'au 20 août. 9 h à 21 h. ÉGLISE ST-HUBERT. Céramique contemporaine, «Mouvement 2», jusqu'au 6 août.	LE NOIRMONT
FONDATION LES CERLATEZ. Robert Hainard, peinture-sculpture, jusqu'au 30 juillet. FOYER ST-VINCENT. Erika Junod-Studer, aquarelles, jusqu'au 30 septembre. 14 à 20 h. DU SOLEIL. J.-F. Comment, peinture, jusqu'au 6 août. Mardi-dimanche 9-23 h.	SAIGNELÉGIÉ
POTERIE. Céramique contemporaine «Mouvement 2», jusqu'au 6 août.	LES ÉMIBOIS
ABBATIALE. Gian Pedretti, jusqu'au 17 septembre, 10-12 h et 14-18 h.	BELLELAY

Début du 28e Festival d'échecs de Bienne Mille joueurs aux prises

Les trois coups du 28e Festival international d'échecs de Bienne ont été donnés vendredi soir au Palais des congrès. Jusqu'au 5 août, un bon millier de joueurs au moins, provenant des cinq continents, s'affronteront dans onze tournois différents, quatre sur invitation et sept «open».

Les grands maîtres Jan Timman (Hollande) et Vlastimil Hort (Allemagne) ont lancé ces joutes échiquéennes en se prêtant au petit jeu des parties simultanées, affrontant à eux deux, et quasiment sans déchet, trente-trois amateurs. Peu après, Jan Ti-

mann a été rejoint par les treize autres adversaires qu'il affrontera dès cet après-midi dans le tournoi des grands maîtres, l'épreuve-phare de la quinzaine. Le Letton Alexei Shirov (No 7 mondial), le Biélorusse Boris Gelfand (No 8) et le Russe Alexei Drev (No 11) en seront les principaux favoris, alors que le Bernois Lucas Brunner essaiera avec ses moyens de tirer son épingle du jeu.

Ce week-end, une centaine de joueurs disputeront en onze rondes le tournoi rapide. Dès lundi, les deux autres épreuves principales, le tournoi des Mai-

tres (équipe franco-suisse contre équipe européenne) et l'Open seront lancés (environ 150 joueurs, dont une trentaine de grands maîtres).

Ancien membre de la direction générale du Crédit Suisse, William Wirth s'est dans la soirée mesuré sur échiquier géant aux quatorze grands maîtres, juste avant que le tirage au sort des parties ne soit effectué. En présence de plusieurs personnalités, régionales, échiquéennes et politiques, Hansruedi Aerni, président du comité d'organisation, a ensuite officiellement donné vie au 28e festival. Place au sport... (comm)

COMMUNIQUÉ

Création d'une association en faveur des malades souffrant de dystonie

En Suisse quelques centaines de personnes, peut-être un millier, souffrent de dystonie, syndrome rare, invalidant et contraignant socialement. La dystonie est un syndrome se manifestant par une contraction musculaire prolongée affectant un ou plusieurs muscles et entraînant un mouvement répétitif ou plus souvent une position anormale. De nombreux travaux scientifiques récents essaient de déceler l'origine d'une telle maladie. Certains ont été effectués en Suisse, en particulier dans les centres universitaires avec des moyens sophistiqués et une technologie de pointe (électrophysiologie, PET-scan etc). Les différentes approches thérapeutiques modernes permettent depuis quelques années de soulager la plupart des malades.

L'isolement social a contraint les patients à se réunir, en parti-

culier en Suisse alémanique, dans le cadre de la Schweizerische Dystonie-Gesellschaft. Depuis le printemps 1994, plus de cent cinquante personnes ont fait acte de candidature dans la Société suisse contre la dystonie, et se sont, pour la plupart d'entre elles, réunies en groupes suivant leur affection spécifique:

- Groupement des torticolis (mouvements, tremblements non contrôlés de la tête et de la nuque souvent douloureux);

- Groupement des blépharospasmes et syndrome de Meige (fermeture involontaire des yeux, parfois associée à des grimaces);

- Groupement des crampes dites de l'écrivain (douleurs et perte de la dextérité manuelle dans certains gestes répétitifs, en particulier lors de l'écriture).

L'association de malades est présidée par Mme B. Gygli-

Wyss, elle-même souffrant d'une dystonie. Un conseil médical de référence aide les patients, les oriente vers tel ou tel spécialiste, et, si nécessaire, prodigue quelques conseils pratiques ou thérapeutiques.

Le problème de la langue a poussé les patients de Suisse romande à se grouper, mais toujours au sein de la Société suisse contre la dystonie.

Toutes les personnes souffrant de dystonie sont invitées à se retrouver dans le courant du mois de septembre à Neuchâtel, où sera constitué le Groupement des malades de Suisse occidentale et du Tessin.

De plus amples renseignements sont disponibles dans la région chez Mme Rose-Marie Blondeau, Au Mannerot, 2125 La Brévine, tél. (039) 35.13.15.

(comm)

Société éditrice et imprimeur:



L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Fax: Rédaction 039 - 210 360

☎ (039) 210 210 Rédaction
☎ (039) 210 310 Administration

Tirage contrôlé (REMP)
28.143 ex.

Régie des annonces:
Publicitas



La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410
Le Locle ☎ (039) 311 442

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod
Secrétaire général: Roland Graf
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum
Secrétariat nuit: Michel Déruns, Irène Brossard,
André Koller, Mehdi Cherif
Monde et Suisse: Daniel Droz
A Berne: François Nussbaum
Economie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni
La Chaux-de-Fonds: Alain Meyrat, Ivan Radja,
Pierre-François Besson, Christiane Meroni

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz
Littoral: Annetta Thorans, Simone Ecklin
Val-de-Ruz: Philippe Chopard
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano
Canton du Jura: Michel Gogniat
Jura Bernois: Dominique Eggler, Nicolas Chiesa
Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy,
Julian Cervino, Gérard Stegmüller
Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley
Dessinateurs: Elzingre, Tony

Que je n'aboutisse à rien, que je ne réalise jamais ce que je crois avoir en moi, que je sois retranché, que je devienne stérile, une chose me restera; et peut-être qu'elle est suffisante: j'ai aimé mon travail.

C.-F. Ramuz

Gisèle Maire-Luginbuhl;
Pierre-André et Geneviève Maire-Lederrey, leurs enfants et petits-enfants;
Lisette Luginbuhl, à Genève,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de leur cher et bien-aimé époux, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami

Monsieur Frédy MAIRE

enlevé à leur tendre affection jeudi, à l'âge de 61 ans, après quelques mois de maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 20 juillet 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, lundi 24 juillet, à 10 heures.

Frédy repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Valanvron 30.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt peuvent penser à la Ligue antituberculeuse, club des oxygénés, ccp 23-1053-0.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE



Si tu aimes une fleur qui se trouve dans une étoile, c'est doux la nuit de regarder le ciel. Toutes les étoiles sont fleuries.

Saint-Exupéry

Monsieur Patrick Pillonel;
Monsieur et Madame Gilbert Pillonel et leurs enfants;
Madame Martha Berjeux-Murer;
Monsieur François Perret-Gentil, son ami,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Hélène BERJEUX

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, fille, compagne, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 70e année, après une pénible maladie supportée courageusement.

LE LOCLE, le 21 juillet 1995.

Un Office religieux sera célébré le lundi 24 juillet, à 14 heures, en l'Eglise catholique du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

Domicile de la famille: Patrick Pillonel
Concorde 47
2400 Le Locle

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à l'Hôpital du Locle, ccp 23-1333-5.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

SAIGNELÉGIER



*Tu nous as quittés trop tôt!
Sans nous dire adieu.*

Avec tous ceux qui l'ont connu et aimé, nous prions le Seigneur pour

Bertrand CATTIN

qui nous a quittés, accidentellement, le jeudi 20 juillet, à l'âge de 50 ans. Qu'il trouve auprès de Dieu la paix et la joie.

Son épouse: Jeannine;

Ses enfants: Steve,
Carole;

Ses parents: Fernand et Marie Cattin, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Sa belle-mère: Marthe Baume, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées,

vous invitent à prier pour que le Seigneur accorde à leur cher époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, parrain, filleul, oncle, neveu, cousin et ami, la lumière éternelle.

Bertrand repose à la chambre mortuaire de Saignelégier.

La célébration eucharistique, suivie de l'enterrement, aura lieu à Saignelégier, le lundi 24 juillet, à 14 h 30.

SAIGNELÉGIER, le 20 juillet 1995.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

14-772047

COUVET

Je lève mes yeux vers les montagnes: d'où me viendra le secours? Le secours me vient de l'Eternel, qui a fait les cieux et la terre.

Ps. 121: 1-2

Charly Barbezat, Les Bayards, et ses enfants;
Claude et Sylviane Barbezat-Pellaton, à Travers, leurs enfants et petite-fille;
Eric et Daisy Barbezat-Erb, Les Geneveys-sur-Coffrane, leurs enfants et petits-enfants;
Denise et Roger Leuba-Barbezat, à Couvet, et leurs enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Jeanne-Marie BARBEZAT née PIPOZ

que Dieu a reprise à Lui, dans sa 80e année après une longue maladie supportée avec un courage exemplaire.

2108 COUVET, le 20 juillet 1995.

Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Le culte sera célébré au temple de Couvet, lundi 24 juillet, à 13 h 30, suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose à l'Hôpital de Couvet.

Adresse de la famille: Denise et Roger Leuba-Barbezat
Pré-Forgon
2108 Couvet

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

Profondément émue par les marques de sympathie, d'amitié et d'affection reçues lors de son deuil, la famille de

Madame Pauline CHABLOZ-GUINAND

vous remercie très sincèrement de votre présence, votre message, votre don ou votre envoi de fleurs. Votre témoignage lui a été un précieux réconfort.

Sa gratitude s'adresse très particulièrement au personnel de La Résidence, Côte 24, qui a entouré sa maman avec une grande gentillesse.

Claude-Henri et Françoise CHABLOZ

157 715599

«Bad Lands», le nouvel album de Derib Après Wounded Knee

Claude Derib poursuit avec bonheur sa magistrale fresque sur les Indiens, avec *Bad Lands* (les mauvaises terres, chez Lombard) et les mésaventures d'Amos, un jeune Indien déboussolé vivant dans une sordide réserve sioux. Héritier de *Celui qui est né deux fois*, Amos nous fait passer du mythe des Indiens d'autrefois à la réalité de leur sort aujourd'hui.

La chronique
d'Ariel HERBEZ

- Dans cette suite de *Red Road* (*La route rouge*), vous évoquez la révolte désespérée d'un groupe d'Indiens, qui prend les armes contre les Wasichous, les Blancs. Quel rapport avec la réalité?

Derib: - De ce que je peux savoir, il y a beaucoup de violence, les Indiens ont de plus en plus d'armes qu'ils cachent chez eux. Presque tous les week-ends, l'alcool aidant, il y a des morts vio-



lentes, entre eux. Par ailleurs, j'évoque la révolte meurtrière de Wounded Knee en 1973 pour justifier la volonté de vengeance d'un groupe armé. Mon histoire n'est pas basée sur des faits réels, mais s'appuie sur la réalité.

- Visiblement, vous condannez ce type de révolte?

- Je pense que la violence ne mène à rien, comme les Indiens traditionalistes d'ailleurs. Ceux-ci ont une vision à deux

niveaux: ils tentent de récupérer leurs terres sacrées, parce que les Américains ont une conception de l'exploitation de la terre qui va à l'encontre de leurs convictions. Mais ils ont aussi une vision globale de la sauvegarde de la Terre: leur combat n'est plus contre les Américains, mais pour la planète. Dans le dernier album, Amos découvre cette dimension, en même temps que sa dimension spirituelle.

- Après avoir évoqué le problème de l'alcoolisme des Indiens dans *American Buffalos*, c'est maintenant au tour de la drogue...

- D'après les témoignages que j'ai réunis, la drogue devient de plus en plus un fléau dans les réserves comme partout ailleurs. J'ai voulu montrer qu'Ina, cette fille qui éblouit Amos et qui donne l'impression d'être une grande guerrière très sûre d'elle,

ne l'est en fait pas du tout, et qu'elle tenait par la drogue. Elle se drogue parce qu'elle ne supportait pas l'échec de la violence et qu'elle savait d'avance que sa cause était perdue.

- On vous sent à l'aise, plus proche d'Amos dans cet album que dans les précédents. C'est vrai?

- Oui, c'est volontaire. Je découvre Amos en même temps qu'il se découvre lui-même progressivement. Au début, il n'avait aucune identité, et c'était donc difficile de le décrire. Petit à petit, à travers son aventure, ses contacts avec les chevaux, les bisons, il me devient familier, en même temps que les grandes bases de son indianité remontent à la surface. Il en perçoit bien l'essentiel, et sent bien qu'il est en quête d'une liberté qui le fit libérer le bison et le cheval, ces deux bases de la vie indienne.

- Vous êtes toujours très soigneusement documenté, mais vous n'avez encore jamais été sur place, pourquoi?

- J'ai de plus en plus de contacts et je devrais aller au Canada pour discuter de *Red Road* avec de jeunes Indiens, mais je suis sur un autre projet en ce moment. Pour être crédible, j'ai besoin de documentation sur le vécu des Indiens d'aujourd'hui, et je maintiens le contact avec des amis qui vont sur place et des Indiens qui ont lu *Red Road* et qui y ont trouvé une image d'eux-mêmes qui leur convient. Mais d'autre part, il y a ma version personnelle de la vie, que j'essaie de faire passer avec un message d'ouverture aux forces spirituelles et cosmiques des choses, et pour laquelle je me laisse guider par ce que je perçois et non par une réalité trop historique ou documentaire.

- N'y a-t-il pas une sorte de retenue à l'idée d'aller vous confronter avec la réalité?

- Ce n'est pas exclu, même si l'organisation matérielle d'un tel voyage n'est pas aisée. C'est plus facile de faire un voyage touristique pour visiter le Colorado que d'aller dans une réserve discuter et rencontrer les Indiens. Il y a peut-être une appréhension de voir le drame qu'ils vivent et de découvrir que ce sera très difficile de s'en sortir.

- Vous parlez d'un autre projet, dites-en un peu plus!

- J'ai accepté une proposition d'une association française, le Nid, qui défend les droits de la femme et qui aide depuis 50 ans la réinsertion des prostituées qui le désirent. Après l'impact de *Jo*, ils ont trouvé que la BD était un bon moyen de prévention de la prostitution, et ils m'ont présenté. L'histoire, qui s'appellera *Pour toi Sandra*, doit paraître en novembre 1996.

- Vous n'avez pas peur de vous replonger dans des polémiques comme avec *Jo*?

Il y en aura certainement. Mais le problème de la prostitution et du respect de la femme est assez motivant pour prendre des risques. Et cette fois, je ne suis pas du tout le maître d'œuvre de l'opération, c'est un travail de commande.

Derib: *Bad Lands, Red Road*, tome 3 (Le Lombard).

BULLES TRENTE ANS DE BD DANS LA PRESSE FRANÇAISE

C'est un pavé extraordinaire que l'association Pressibus a publié en début d'année: 960 pages, plusieurs centimètres d'épaisseur, au format allongé d'un strip de BD. C'est le «Catalogue encyclopédique des bandes horizontales françaises dans la presse adulte de 1946 à 1975, de Lariflette à Janique Aimée» (ouf!).

Il recense avec une minutie d'archiviste toutes les histoires dessinées en bande parues dans la presse quotidienne et périodique française, et quasiment oubliées aujourd'hui. Pourtant, pendant trente ans, plus d'une centaine de quotidiens ont publié jusqu'à douze séries par jour, lues par des millions de lecteurs: pour les auteurs, le véritable âge d'or de la BD adulte date de cette époque, alors qu'on l'a fait naître généralement à la fin des années 60, avec *Pilote* et *Hara-Kiri*.

On retrouve là l'origine même du mot «bande dessinée», qui commence à être utilisé dans les années 50 pour ces bandes horizontales (parfois verticales) publiées dans les journaux, avant d'être généralisé à l'ensemble de la BD.

La première bande française paraît à la fin de 1946 dans *France-Soir*: c'est une adaptation des *Misérables*, d'Alexandre Dumas dessinée par un certain Niezab. Le texte est sous l'image. Elle fait un tabac et les adaptations de romans vont connaître un long succès: elles constitueront d'ailleurs près de la moitié de ces bandes.

Sans compter les fort nombreuses productions étrangères, surtout les américaines diffusées par *Opera Mundi*, et en signalant que bien des pièces de ce «patrimoine en perdition» n'ont pu être retrouvées, les œuvres décrites dans le pavé de Pressibus totalisent... 248.631 bandes!

A part quelques noms comme Calvo, Gillon, Uderzo, Weinberg ou Jean Ache, tous ces auteurs sont d'illustres inconnus, qui ont pourtant signé, avec leurs qualités et leurs faiblesses, une grande époque de l'histoire de la BD.



Quand Uderzo illustre les faits divers du jour

titeuf PAR ZEP

GLENAT

TCHOU LA HONTE

